



## „Partizansko zaledje na Gorenjskem 1941 - 45“

V četrtek zvečer so v prostorih Gorenjskega muzeja v Kranju slovesno odprli razstavo »Partizansko zaledje na Gorenjskem 1941—45«, posvečeno prazniku občine Kranj in 30-letnici Zbora odposlancev slovenskega naroda v Kočevju. Otvoritve se je udeležil tudi član predsedstva ZKJ in sekretar mestne konference ZK Ljubljana Vinko Hafner. (ig) — Foto: F. Perdan

Leto XXVI. Številka 59

Ustanovitelji: obč. konference SZDL Jesenice, Kranj, Radovljica, Šk. Loka in Tržič — Izdaja CP Gorenjski tisk Kranj, Glavni urednik Anton Miklavčič — Odgovorni urednik Albin Učakar

# GLAS

Kranj, sobota, 4. 8. 1973

Cena 70 par

List izhaja od oktobra 1947 kot tednik. Od 1. januarja 1958 kot poltednik. Od 1. januarja 1960 trikrat tedensko. Od 1. januarja 1964 kot poltednik, in sicer ob sredo in sobotah

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO

## 5. avgust - občinski praznik Radovljice in Tržiča

### Za tržiški praznik nov gasilski dom

5. avgust je že več let praznik občine Tržič. Proslavljanje letošnjega praznika se bo začelo danes, 4. avgusta, s svečano sejo gasilskega društva Tržič v dvorani paviljona NOB, na kateri bodo podelili odlikovanja in značke najzaslužnejšim tržiškim gasilcem. Ob 14. uri se bo začelo spominsko mednarodno tekmovanje gasilskih enot v spomin neznanega tržiškega gasilca Jožeta Dorniga. Tekmovanje bo trajalo štiri ure, in sicer na nogometnem igrišču. Ob 19. uri bo na Trgu svobode promenadni koncert tržiške godbe na pihala, ob pol osmih zvečer pa bo tržiške gasilce in goste sprejel predsednik tržiške občinske skupščine inž. Vili Logar.

Jutri zjutraj ob 5. uri bo pomagala Tržičanom na noge budnica godbe na pihala. Ob 9. uri bo v paviljonu NOB svečana seja družbenopolitičnega zbora občine Tržič, na kateri bodo podelili plakete mesta Tržiča. Pol ure kasneje bo na Cankarjevi cesti zbor gasilskih enot, enot civilne zaštite in Rdečega križa, ki bodo v povorki odšle po cesti JLA, Cankarjevi cesti in Trgu svobode proti novemu gasilskemu domu, ki bo svečano odprt ob pol desetih. Tu bo tudi osrednja slovesnost ob občinskem prazniku. Okrog poldneva pa se bo začela v predilniškem parku ob paviljonu NOB družabna prireditev. Značilnost letošnjega tržiškega občinskega praznovanja je številna

udeležba gostov iz pobratenege alžaskega mesta Ste Marie aux Mines. Razen uradne 12-članske delegacije bo prišla v Tržič tudi skupina 22 francoskih turistov, ki so svoj izlet organizirali tako, da bodo lahko prisostvovali prazniku pobratenege mesta.

Francozi bodo prišli na mejni prehod na Ljubelju danes ob 17. uri. Pričakali jih bodo predstavniki Tržiča, folklorna skupina Karavanke (plesalka in plesalec bosta oblečena v alžaske obleke) in Tržiški oktet. Po sprejemu in domači pogostitvi se bo kolona ustavila pri spomeniku in taborišču v Podlublju, kjer bodo gostje položili venec, oktet pa bo zapel nekaj pesmi. Francozi bodo nato na Trgu svobode v Tržiču poslušali promenadni koncert tržiške godbe na pihala.

Jutri se bo uradna francoska delegacija udeležila svečane seje družbenopolitičnega zbora občine Tržič. Potem bodo uradna delegacija in 22 turistov iz Ste Marie aux Mines odšli na krajši izlet v Begunje, Vrbo in na Bled. Po vrnitvi se bodo zabavali na družabni prireditvi v predilniškem parku. Francozi se bodo poslovili v ponedeljek zjutraj.

J. Košnjek

### Slavnostna seja v Radovljici

Priznanja bodo dobili Lenart Petrač, Anton Kobentar, Franc Fister, Marinko Valentin in Rudi Finžgar

Radovljica, 3. avgusta — V počastitev letošnjega praznika radovljiške občine je bila ob 17. uri v veliki sejni dvorani občine slavnostna seja splošnega zbora občine Radovljica. Uvodoma je zapel pevski zbor A. T. Linhart iz Radovljice. Ko so nato udeleženci splošnega zbora z enominutnim molkom počastili spomin padlih in umrlih borcev, so imenovali delegacijo, ki je položila vence na grobnico padlih borcev v Radovljici. Vence pa so položili tudi na pokopališču talcev v Begunjah, k spomeniku padlim v Dragi in Kropi, na Bledu ter v Bohinjski Bistrici.

O delu, uspehih in nalogah občine je potem spregovoril predsednik občinske skupščine Stanko Kajdiž. Zatem pa so podelili letošnja občinska priznanja. Dobili so jih Lenart Petrač iz Lesc, Anton Kobentar iz Radovljice, Franc Fister iz Bohinjske Bistrice, Marinko Valentin iz Lesc in Rudi Finžgar iz Nove vasi. Javna priznanja so izrekli tudi podjetjem Plamen Kropa, Almira Radovljica in Lip Bled.

Po slavnostni seji pa so si udeleženci zbora ogledali veliko gasilsko vajo ob 90-letnici prostovoljnega gasilskega društva Radovljica ter tovarno Almira, ki letos praznuje 25-letnico obstoja.

Razen današnje slavnostne seje so bile v radovljiški občini še druge pri-

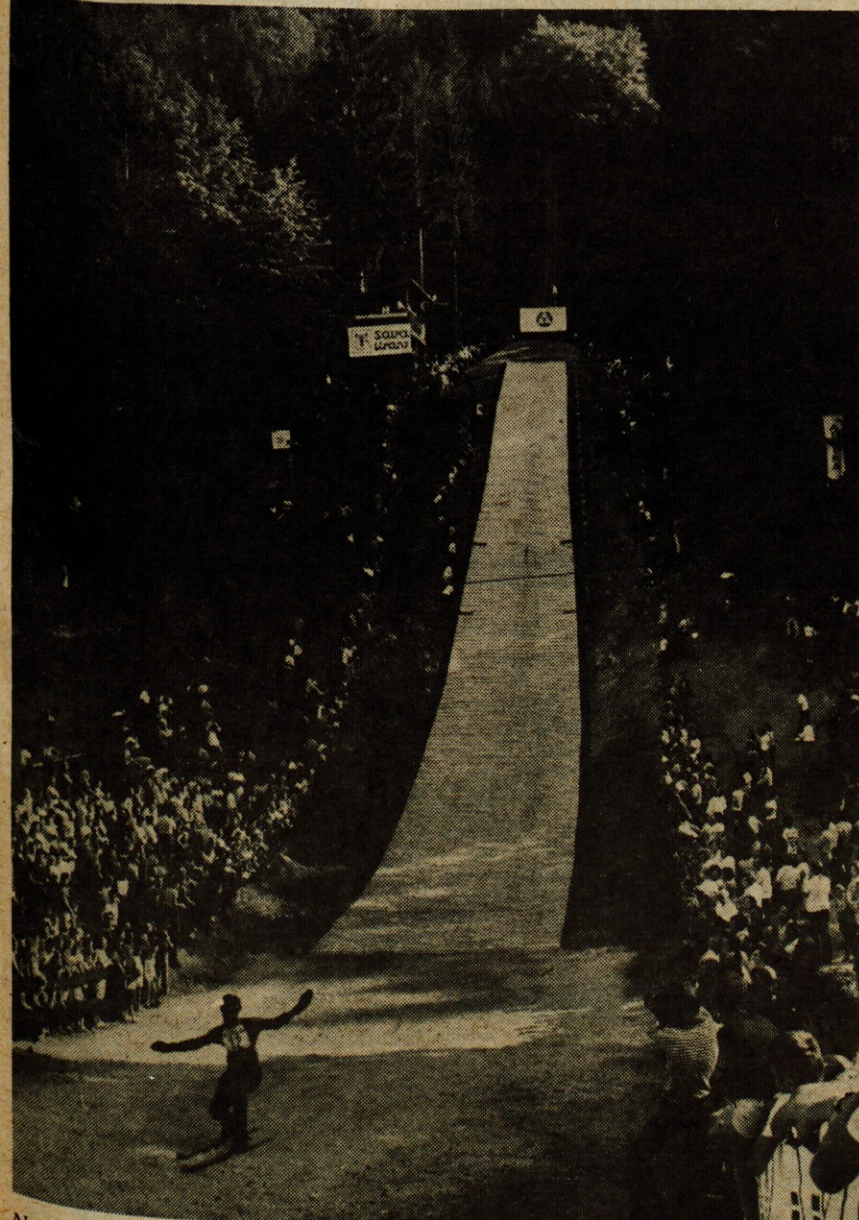
reditve. Tako je bil ob 17. uri promenadni koncert godbe na pihala iz Gorij pred hotelom Grajski dvor v Radovljici. Ob 17.30 je na blejskem otoku nastopil pevski zbor Galus, ob 20. uri pa so v dvorani radovljiške graščine odprli razstavo o kmečkih uporih na Gorenjskem. Razstavo je v sodelovanju z Gorenjskim muzejem v Kranju pripravila ob občinskem prazniku radovljiška delavska univerza. Ob tej priliki je bil tudi koncert grupe Consortium musicum iz Ljubljane. Razstava Kmečki upori na Gorenjskem bo v dvorani radovljiške graščine odprta do 14. avgusta vsak dan od 10. do 12. in od 16. do 18. ure.

A. Ž.

### Tudi letos zlata, srebrni in bronaste plakete Tržiča

Komisija za odlikovanja skupščine občine Tržič predlaga na osnovi 5. člena odloka o podeljevanju plaket mesta Tržiča družbenopolitičnemu zboru občine, ki se bo sestel jutri, 5. avgusta, dopoldne, da bi letos podelili eno zlato, dve srebrni in tri bronaste plakete mesta. Komisija predlaga, da bi zlato plaketo mesta Tržiča prejela tovarna Peko za izredne dosežke na gospodarskem področju, srebrni pa TVD Partizan Tržič za dolgoletno uspešno delo pri razvijanju športne dejavnosti in Gasilsko društvo Tržič za humano delo. Bronaste plakete pa naj bi po predlogu komisije prejeli Rudi Hrovatič za družbenopolitično delo, Edo Roblek za dolgoletno uspešno delo na področju kulture in Zinka Srpič za prizadevanje pri razvijanju kulturnoprosvetne dejavnosti. Plakete bodo podeljene jutri na seji družbenopolitičnega zbora občine.

-jk



Nad 2500 gledalcev je v sredo zadovoljno zapuščalo iztek prenovljene 50-metrške skakalnice, ki je pokrita s plastično maso, na Gorenji Savi. SK Triglav je bil namreč organizator otvoritvene skakalne tekme na plastičnih skakalnicah. Na prireditvi z mednarodno udeležbo je nastopilo 80 skakalcev. Na startu pa se je pojavila tudi vsa slovenska skakalna elita. Z novim rekordom skakalnice 50,5 metra je zmagal član ljubljanske Ilirije Branko Dolhar. Prireditve, ki jo je odlično organiziral domači smučarski klub, je bila v okviru športnih tekmovanj v počastitev občinskega praznika Kranja. (-dh) Foto: F. Perdan

### • Kokra v avgustu •

Znižanje cen  
poletne konfekcije

do 50 %

do 31. avgusta



v veleblagovnici Globus  
in blagovnici Kokra — Kranj

### • Kokra v avgustu •



Naročnik:

XXIII. mednarodni  
GORENJSKI SEJEM

v Kranju od 10. do 20. avgusta





## Dražji telegraf in telefon

Od 1. avgusta dalje veljajo nove cene v paketskem pošt-nem prometu, pri poštno na-kazniških storitvah in plačil-nem prometu. Pri telegrafskih storitvah se je povečala cena besede za telegram od seda-njih 0,20 na 0,30 din. Pri telefonskih storitvah je nova cena impulza 0,35 din. Cena mesečnega pavšalnega znes-ka za zasebne telefone pa ostane nespremenjena, to je 30 din za 50 krajevnih tele-fonskih pogovorov oziroma impulzov po 0,30 din.

## Polno turistov

Trenutno so v slovenskih turističnih krajih zasedene vse turistične postelje. To pomeni, da je trenutno pri nas okoli 62.000 gostov, med njimi okoli 60 odstotkov tujih. V juniju se je število preno-čitev v primerjavi z lanskim junijem povečalo za 15 od-stotkov, od tega so se najbolj povečale prenočitve tujih gos-tov. Samo na slovenski obali je trenutno 20.000 turistov, med njimi okoli 13.000 tujih.

## Močnejša zastava 750

V tovarni »21. maj« so izde-lali prvi avtomobilski motor domače izdelave. Skupina strokovnjakov je »fičkov« mo-tor spremenila in okrepila, tako da bo imel namesto do-sedanjih 23 konjskih sil 30. Avtomobil s takim motorjem bo lahko vozil tudi s hitrostjo 120 km na uro. Izdelovati ga bodo začeli že konec avgusta.

## Drugič presadili ledvico

V reški bolnišnici so šoferju Petru Čoloviču že drugič pre-sadili ledvico, kar je doslej edinstven primer v jugoslo-vanski medicini. Pred dvema letoma so bolniku vsadili ledvico darovalca očeta, ven-dar presaditev ni uspela. Zdaj je ledvico darovala mati.

## Jugoslovanski jutranjiki

Pred kratkim so objavili po-datke, koliko jutranjkov so v aprilu poprečno prodali v Jugoslaviji. Na prvem mestu je beograjska Politika z 232.090 izvodov, na drugem mestu je Delo z 86.702 izvodov, na tretjem zagrebški Vjestnik z 79.867 prodanimi izvodov, na četrtem mestu pa sa-jarevsko Oslobođenje s 55.479 izvodov.

## Sprememba dogovora o dohodkih

Na pobudo republiškega sindikata so pred kratkim podpisniki splošnega druž-benega dogovora spremenili nakatera določila tega dogo-vora. Po teh spremembah se bo vsota sedanjih kalkula-tivnih dohodkov povečala poprečno za 4,8 odstotka, in sicer za 5,38 v gospodarstvu in za 2,09 v negospodarstvu. Razen tega pa se povečuje tudi stopnja kalkulatvinih OD v negospodarstvu za 5 od-stotkov od sedanjih 95 na 100 odstotkov. Povečan je tudi faktor stimulacije, in sicer od sedanjih 15 na 19 od-stotkov, tako da se bodo do-hodki v negospodarstvu lahko povečali za več kot 10 od-stotkov.

## Puljske nagrade

Strokovna žirija je podelila nagrade najboljšim ustvarjal-cem letošnjega 20. puljskega filmskega festivala. Veliko zlato areno je dobil film Su-tjeska, drugi najboljši film je Bombaši in tretji Živeti od ljubezni. Prva nagrada za režijo je pripadla režiserju Matjažu Klopčiču za film Cvetje v jeseni. Zlato areno za najboljšo vlogo ima Ru-žica Sokić, srebrno pa Milena Zupančič za vlogo Mete v Cvetju v jeseni. Nagrada za najboljšo moško vlogo pa je pripadala Ljubiši Samar-džiću.

# Tržičani pripravljajo ustavne razprave

V Tržiču so se dogovorili, da se bodo razprave o osnutkih zvezne in republiške ustave ter osnutku občin-skega statuta ter statutov krajevnih skupnosti začele v drugi polovici avgusta. Razprave bodo potekale po načrtu za organizacijo in spremlja-nje razprav, vodil pa jih bo posebni koordinacijski odbor. Prav tako so v Tržiču osnovali aktiv vodij razprav in statutarno komisijo, ki ima nalo-go pripraviti osnutek statuta občine.

Prva pomembnejša razprava bo konec avgusta. Nanjo bodo povabili člani aktiva vodij razprav, člani izvršilnih teles občinskih družbeno-političnih organizacij in vodilne uslužbenke občinske uprave. Raz-pravo naj bi predvidoma vodil pod-predsednik skupščine SRS dr. Jože Brilej.

Načrt ustavnih razprav predvide-va, da se morajo do 16. septembra sestati prosvetni delavci, kulturniki in predstavniki telesnokulturne skupnosti. Za vodstvo razprave bodo Tržičani prosili sekretarja republi-ške konference SZDL Milana Ku-čana.

V Tržiču računajo, da bodo do 20. septembra pripravili enodnevni se-minar za predsednike krajevnih organizacij SZDL, predsednike kra-jevnih skupnosti in sekretarje os-novnih organizacij in stalnih akti-vov ZK s terena. Razen osnutkov zvezne in republiške ustave bodo na tem srečanju obravnavali osnutek statuta občine in problematiko sta-tutov krajevnih skupnosti. Za tol-mačenje novosti s tega področja bodo prosili sekretarja medobčinske-

ga sveta ZK za Gorenjsko Martina Koširja. Ob vseh teh razpravah pa ne gre prezreti razprav na krajevnih družbenopolitičnih aktivih in števil-nih razprav po delovnih organiza-cijah oziroma temeljnih organizaci-jah združenega dela. Te razprave bodo zaključene do 15. septembra.

Konec septembra bo v Tržiču za-ključna ustavna razprava. Na skup-ni seji občinske konference SZDL in konference ZK bodo ocenili razprave o osnutkih nove republiške in zvezne ustave ter statutu občine ter obliko-vali dokončne pripombe, ki se bodo oblikovale v razpravah.

J. Košnjek

## Izleta v Robež in Auschwitz

Pri občinskem odboru ZZB NOV na Jesenicah se že pripravljajo na organizacijo dveh izletov. Prvega bodo za svoje člane organizirali 2. septembra v Robež nad Apače v spomin na prvo borbo koroških partizanov. V Robežu bodo odkrili tudi spomenik.

Drugi izlet pa bodo po osmih letih organizirali v Auschwitz. Ker je to taborišče razmeroma najbolj od-daljeno in bo vožnja nekoliko dražja, računajo na pomoč jese-niških delovnih organizacij. Izlet bodo organizirali od 7. septembra do 11. septembra. Računajo, da bo za oba izleta dovolj odziva, saj so bili takšni izleti že do sedaj zelo dobro obiskani.

D. S.

## Prireditve za občinski praznik Radovljice

Sobota, 4. avgusta

ob 10. uri v prostorih radovljiške graščine razvitje Čebelarskega prapora ob 90-letnici čebelarke organizacije na Gorenjskem,

ob 11. uri otvoritev prenovljenega Čebelarskega muzeja v radovljiški graščini ob 200-letnici smrti slovenskega čebelarja Antona Janše,

ob 17. uri nastop ansambla Vadnali (Cleweland) v športnem parku pri TVD Partizan v Radovljici,

ob 20.30 kulturna prireditve v počastitev 90-letnice prostovoljnega ga-silskega društva Radovljica v športnem parku v Radovljici.

Nedelja, 5. avgusta

ob 6. uri budnica godbe na pihala Lesce v Radovljici,

ob 10. uri slavnostno zborovanje ob 90-letnici prostovoljnega gasilskega društva Radovljica v športnem parku TVD Partizan v Radovljici,

ob 11. uri povorka in mimohod gasilskih enot v Radovljici,

ob 11.30 promenadni koncert godbe na pihala iz Lesce v Radovljici,

ob 16. uri zabavna gasilska prireditve v športnem parku v Radovljici

Torek, 7. avgusta

ob 9. uri slovensko prvenstvo v veleslalomu na Kredarici,

ob 16. uri meddruštveni turnir v rokometu v Radovljici,

ob 20.30 kulturna glasbeno-folklorna prireditve z nastopi moškega pevskega zbora Stane Žagar iz Kroke, folklorne skupine iz Gorij in ansambla Gorenjci v festivalni dvorani na Bledu.

## jesenice

Pri občinski konferenci SZDL se je pred nedavnim sestala komisija za akcijo Očistimo naše okolje. Člani komisije so razpravljali o sprejetem programu ter o dosedanjem poteku akci-je. Na koncu se je so imenovali 12-članski operativni štab, ki bo skrbel, da bo akcija nemoteno potekala.

Na zadnji seji občinske konference ZMS Jesenice so razpravljali o kadro-vanju mladih v republiško mladinsko politično šolo, ki bo ob koncu avgusta v Ljubljani. Poleg tega so na seji pregledali delo v preteklem mesecu ter se me-nili o pripravah na praznovanje dneva graničarjev.

J. R.

Ko so ob krajevnem prazniku Žirovnice priredili slovesnost ob spomeniku talcev v Mostah, je bil spomenik že lepo obnovljen, vendar še ne popolnoma. Do sedaj so postavili plošče padlim talcem, v drugi stopnji izgradnje pa bodo postavili še kip borca, ki ga bo izdelal jeseniški kipar Jaka Torkar.

D. S.

UGLEDNA OBISKA: predsed-nik republike Tito, ki je pred dnevi sprejel na Brionih pred-sednika Bangladeša Mudžiburja Rahmana (ta je medtem končal obisk pri nas), je v torek priredil prav tam svečano večerjo za ni-zozemsko kraljico Julijano in njenega soproga princa Bernar-da, ki sta prišla na zasebni obisk v našo deželo.

Obiska sta kajpak po svoji vse-bini in političnem pomenu raz-lična, skupno pa jima je vsaj to, da pričata o nedvomnem ugledu naše države in predsednika Tita na geografsko (in tudi politično) dveh tako različnih koncih sve-ta.

# Razgiban teden

Obisk Mudžiburja Rahmana, predsednika države, ki jo je Ju-goslavija priznala med prvimi, ima globlji pomen za medsebojne odnose. Bangladeš je nastal z razcepitvijo Pakistana na dva dela, toda nova država, rojena v kruti vojni, je že našla svoje me-sto v veliki družini narodov. Nje-na zunanja politika temelji na vseh tistih načelih, ki so značil-na tudi za nas, in zato ni čudno, da imata obe državi dobre stike

in prav tako ni nenavadno, da si Bangladeš skuša zagotoviti svoje mesto tudi v krogu neuyrščenih. Prav to (pri čemer ni odveč pri-pomba, da bo Jugoslavija zasta-vila svoj vpliv za sprejem mlade države v vrste neuyrščenih pri-hodnji mesec na konferenci v Al-žiru) ter izmenjava mnenj o tem, kako bi že sedaj dobre stike še okrepili, je bila osrednja tema ju-goslovansko-bangladeških pogo-vorov, ki sta jih obe strani oeni-li kot izredno koristne.

ODSTOP: libijski predsednik Gadafi, s čigar vednostjo in ne-dvomno podporo je minuli teden približno trideset tisoč libijskih državljanov organiziralo pohod na Kairo (kjer naj bi demonstri-rali v prid združitve obeh dežel), je odstopil, pa kasneje svoj od-stop preklical. S tem je posredno ustregel prošnji (če uporabimo kar se da mil izraz) egiptovskega predsednika, naj zaustavi marš na Kairo — hkrati pa še utrdil svoj osebni položaj.

Dejstvo je, da je polkovnik Gadafi zdaj trdneje v sedlu kot je bil kadarkoli in to je nekaj kar utegne imeti za bližnjo prihod-nost bližnjevzhodnega področja, še vedno obremenjenega z nere-šeno krizo, kmalu otipljive posle-dice.

Očitno je namreč, da se Gadafi ni odpovedal svojim velikim cil-jem, ki bi jih bilo mogoče zelo na kratko in skopo označiti ta-

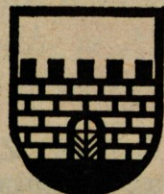


## Zdržene lesna industrija Tržič

čestita vsem delovnim ljudem za občinski praznik Tržiča

Kadar gradite dom, kadar ste v zadregi, kje boste dobili embalažo in kadar si opremljate stanovanje, se spomnite na Zdrženo lesno industrijo Tržič, ki vam nudi po konkurenčnih cenah: stilno pohištvo izdelano v najmodernejših barvnih tonih, obla-zinjeno pohištvo najnovejših modelov, lesno embalažo, grobo ali prekomorsko, transportne palete izdelane po JUS ali vaši želji, deske iglavcev in listavcev, ladijski pod in okrasne opaže, letve vseh vrst in dimenzij.

Kvaliteta je naš ponos in reklama. Naše izdelke najdete na trgu vseh zahodnoevropskih držav. Prepričajte se o tem in zadovoljni boste!



## Komunalno podjetje Tržič

Vsem delovnim ljudem, poslovnim prija-teljem in sodelavcem čestitamo za občin-ski praznik

Dejavnosti: gradbena, steklarstvo, soboslikarstvo, vodovod, vrtarjarija, cvetličarna, tržnica, pogrebna služba, vzdrževanje cest in javne razsvetljave, snagu



## TOVARNA KOVINSKIH IZDELKOV IN LIVARNA KAMNIK

proizvaja fitege črne in pocinkane, ključavnice navadne in cilindrične, obešan ke navadne in cilindrične, motorne mesoreznice in drobilke za orehe, ulitke iz tempirane litine za avtomobilsko, strojno in elektro industrijo. Cenjenim potrošnikom priporočamo naše renomirane izdelke

Naš delovni kolektiv čestita občanom in poslovnim prijateljem za občinski praznik



## TIKO Tržiško podjetje industrijsko kovinske opreme

vsem občanom in poslovnim prijateljem čestita za občinski praznik Tržiča in jim želi veselo praznovanje

## Umrli je Wal-ter Ulbricht

Minúlo sredo popoldan so iz Ber-lina poslali v svet novico, da je nekaj ur poprej, ob 12.55, umrl predsednik državnega sveta NDR in bivši prvi sekretar enotne nemške socialistične partije Walter Ulbricht. Vzrok smrti nemškega politika in patriota, stare-ga 80 let, sicer ni znan, vendar je mož bolehal že od spomladi 1971 dalje.

Ulbricht, nekdanj mizarski vajenec, vojak v 1. svetovni vojni, zagrizen pobornik in razširjevalec antimilita-rističnih in protimperialističnih idej, preganjani revolucionar in za-pornik, član napredne Zveze Sparta-kovcev, se je rodil 20. junija 1893 v

Leipzigu, v delavski družini. Bil je soustanovitelj KP Nemčije, udelež-elec pogajanj z zastopniki neodvisne socialnodemokratske stranke v letu 1920, ko so razpravljali o združitvi, ter kasneje, po 8. kongresu KP, član CK in delegat v političnem komiteju kominterne. Kot ljudski poslanec v deželni skupščini Spodnje Saksonije in potem, kot predstavnik istega okrožja v Reichstagu, je vse do leta 1933, dokler Hitler parlamenta ni razpustil, ostro nasprotoval naci-zmu. Pozneje je skupaj z vodstvom preganjane KP prešel v ilegalo in na začetku druge svetovne vojne odpor-toval v Sovjetsko Zvezo. Postal je eden glavnih voditeljev gibanja »Svobodna Nemčija« in več mesecev prebil v prvih frontnih linijah.

Po osvoboditvi je vztrajno pomagal reorganizirati partijo in priprav-ljati združitve s socialdemokratsko stranko. Leta 1946 so ustanovili enotno socialistično partijo Nemčije in Ulbrichtu zaupali položaj na-mestnika predsednika. Do general-nega sekretarja je napredoval leta 1950, ko pa je bila ta funkcija uki-njena, so ga imenovali za prvega sekretarja CK. Obenem je od leta 1949 naprej opravljal dolžnosti na-mestnika predsednika vlade NDR. Mesto predsednika državnega sveta je zasedel leta 1960, po smrti Wilhelma Pecka. Prvi mož v deželi je ostal vse do svoje smrti, preteklo sredo, 1. avgusta.

Poleg najvišjih odlikovanj NDR si je Ulbricht zaslužil tudi red heroja ZSSR. Jugoslavijo je obiskal dva-krat, zadnjič leta 1966.





# Bombažna predilnica in tkalnica Tržič

*čestita za občinski praznik in priporoča  
svojo priznano posteljnino*



**KOMPAS**  
JUGOSLAVIJA

gostinski obrati Ljubelj  
Kompas Garni hotel  
Kompas Ljubelj  
in restavracija Deteljica v Bistrici

*čestita svojim zvestim obiskovalcem za  
občinski praznik in se priporoča*



## Tržiška industrija obutve in konfekcije Tržič

Kolektiv Tria ima danes 140 zaposlenih in je zrasel iz majhne trgovine s čevljarскими potrebščinami. Vrednost letne proizvodnje dosega 3 milijarde dinarjev. Obrat sestavnih delov obutve je bil zgrajen pred petimi leti z lastnimi sredstvi tovarne in soudeležbo Peka, vendar je danes že pretesen, lokacija pa ne dopušča širjenja prostorov. TRIO se je pred leti znašel v težkem položaju, vendar je kolektiv leta 1971 in 1972 prebrodil težave in ne kaže, da bi se hudi časi povrnili. Kolektiv v težkih trenutkih ni klonil in zato dosega danes uspehe.

TRIO proizvaja sestavne dele za obutev iz naravnega in umetnega usnja. Uspešno jih prodaja Peku, Planiki in drugim podjetjem obutvene industrije v Sloveniji.

Druga panoga je usnjena konfekcija, ki jo izdelujejo za domači trg po naročilu raznih trgovskih organizacij. To so zimski in letni plašči, suknjiči, kostimi in drugi modni izdelki, sešiti iz kozjih velurjev. Na željo naročnika proizvajajo v TRIO te izdelke tudi iz ovčjih ali svinjskih velurjev.

Za TRIO je značilna še tretja dejavnost — posredništvo pri prodaji osebnih zaščitnih sredstev. To so delovne obleke in halje, varilski predpasniki, zaščitne čelade, ortopedski čevlji, zaščitne rokavice, zaščitni pasovi, zaščitna očala in druga osebna zaščitna sredstva.

Ob občinskem prazniku čestitamo kolektivu za dosežene uspehe, TRIO pa želi vsem občanom in poslovnim prijateljem ob prazniku Tržiča vse najboljše in obilo uspehov!

## ZA OBČINSKI PRAZNIK ISKRENO ČESTITA KOLEKTIV



IN PRIPOROČA MODELE IZ KOLEKCIJE JESEN 73

# Ljubljanska banka

## PIKAPOLONICA

### nagradna igra za mlade varčevalce

Veste, dragi mladi prijatelji, pikapolonica ni kar tako od muh, kot bi si človek mislil! Pravijo, da prinaša srečo.

In prav zato smo jo izbrali, da nam bo vodila prijetno igro ter kazala pot do uresničenja malih in velikih želja. Poglejte, kje vse jo bomo lahko srečali!



*Pikice črne,  
plašček rdeč,  
zdaj me poznate —  
drugič pa več!*

NA PRIKUPNI NALEPKI, ko bo vloga dosegla 100 din,  
NA KNJIŽNEM KAZALU, če privarčuješ nadaljnjih 100 dinarjev,

KOT ZNAČKO pri privarčevanih 300 dinarjih,

KOT DENARNICO, ko bo tvoja vloga dosegla 400 dinarjev in končno

KOT HRANILNIK, ki ga prejmeš v trajno last ob vloženem skupnem znesku 500 dinarjev.

Igro seveda lahko ponavljaš, če z varčevanjem nadaljuješ. Ker pa hranilnik v tem primeru že imaš, prejmeš namesto njega drugo lepo darilo.

Pa še to. Z dvigom privarčevanega denarja igro PIKAPOLONICA prekišneš, dokler z novimi vlogami ne nadoknadiš dvignjenega zneska.

Povej mamici, očku, babicam, dedkom, tetam in stricem, kaj vse te čaka! Pri nas pa bosta s svojo pikapolonico vselej dobrodošla.

# Ljubljanska banka

## SGP Tržič

ARHITEKT  
BIRO  
SGPTRŽIČ

s svojo enoto  
Arhitekt biro Kranj



*vsem poslovnim prijateljem in občanom  
na območju občine Tržič čestita za občinski praznik Tržiča*

- gradi in projektira vse vrste visokih gradenj
- izvaja ključavničarska, kleparska, vodoinštalaterska in pečarska dela

## Tržiška tovarna kos in srpov Tržič

**Proizvaja:** kose, srpe, mačete, grablje, pleskarske lopatice, zidarske ometače, gladilne ometače, japan lopatice v garniturah, dleta, rezila za obličje, avto-camp lopate, gumarske nože, mreže za okna in vrata, kompletne kose za kosilnice, kosilne nože, podložne ploščice, reporezne nože, zelarske nože, zobe za brane, zobe za grablje, nože za kombajne, okopače za kultivatorje, kline za slamoreznice.

*Vsem občanom čestita za občinski praznik Tržiča*



**Živilski kombinat  
Žito Ljubljana  
DE Pekarna Tržič**

*čestita vsem občanom Tržiča za praznik  
ter vsem potrošnikom Kranja in Tržiča,  
ki se poslužujejo njenih izdelkov.*

Nadalje se priporoča za obisk v svojih poslovalnicah kruha, peciva in mlečnih izdelkov



# Gospodarstvo in negospodarstvo korakata vstric

*Letošnji gospodarski rezultati dokazujejo, da je bilo gospodarjenje v preteklosti pravilno in usmerjeno v prihodnost — Za šole in vrtce Tržičanom denarja ni nikoli žal — TIS in kulturna skupnost uspešno uresničujeta naloge — Tržič se odpira navzven*

V nedeljo, 5. avgusta, bo poteklo 32 let od žalostnega dogodka, ki se je odigral v Verbičevi koči pod Storžičem. V tem zavetišču so se zbrali prvi tržaški partizani. Pred seboj so videli le en cilj: zmagati in pregnati okupatorja. Vendar junaki niso dočakali svečanega trenutka svobode. Okupator jih je izsledil in 5. avgusta obkolil. 8 partizanov je dočakalo žalostno smrt in zverinsko maščevanje Nemcev. Če jih niso ukonile kroglice, so njihova življenja ugasnila v plamenih zažgane Verbičeve koče.

V spomin na ta dogodek praznuje tržaška občina vsako leto 5. avgusta svoj praznik. Praznovanje 12.000-članske občinske skupnosti je najlepša priložnost za predstavitev dosežkov gospodarstva in družbenih dejavnosti ter za pogled v njeno prihodnost...

Letošnji polletni celotni dohodki tržaškega gospodarstva se je v primerjavi z enakim obdobjem lani povečal za 52 odstotkov. Glavni vzrok za to povečanje celotnega dohodka gre pripisati 15,6-odstotnemu povečanju industrijske proizvodnje ob le 1-odstotnem povečanju zaposlenosti. Produktivnost Tržičanov se je popravila. Doseženi gospodarski rezultati letošnjega prvega polletja kažejo, da so bila predvidevanja le-

tošnje gospodarske resolucije, sprejeta na začetku leta, življenska in uresničljiva.

V primerjavi z lanskim so v letošnjem prvem polletju narasli tudi povprečni osebni dohodki zaposlenih v gospodarstvu. Porast dosega 26,9 odstotka in tako znaša povprečna tržaška »gospodarska plača« 2063 dinarjev, kar je blizu republiškega povečanja in več od dohodka, ki naj bi ga v tržaškem gospodarstvu dosegli na koncu leta. Takšno povečanje je bilo doseženo predvsem na račun boljšega položaja tekstilne industrije, kjer so se v primerjavi z lanskimi polletnimi osebni dohodki letošnji povečali za 33 odstotkov. Za primerjavo naj povemo, da so se v tem času povprečni osebni dohodki v negospodarstvu zaradi znanih vzrokov (zamrznitev) povečali le za 8,4 odstotka.

Kljub tem povečanjem je ekonomičnost tržaškega gospodarstva manjša, vendar je še vseeno družbeni proizvod v letošnjem prvem polletju večji od planiranega. Čeprav so obveznosti gospodarstva večje, njegova reproduktivna sposobnost ni manjša, polletni ostanek dohodka pa znaša po prvih ocenah 3 milijarde starih dinarjev.

Nevarnost nelekvidnosti se umirja. Dni, ki imajo delovne organizacije blokirane žiro račune,

je manj. Plačana realizacija se povečuje, kar vpliva, da je na računih delovnih organizacij vedno več denarja. To je rezultat politike v preteklosti, ko so organizacije združenega dela razvijale v okviru možnosti in niso pozabljale na obratna sredstva.

Dobre rezultate obeta tudi izvoz, ki je letos za 3,2 odstotka večji od lanskega polletnega. Njegova vrednost znaša 3.815.500 ameriških dolarjev, kar predstavlja 52,5 odstotka izvoza, ki ga mora doseči tržaško gospodarstvo ob koncu leta. 85,8 odstotka izvoženega blaga potuje na zahod, kar je še bolj razveseljivo, saj so zahteve tamkajšnjega trga mnogo večje.

Še dva podatka utegneta biti zanimiva.

Tržaško gospodarstvo investira v glavnem v opremo in manj v osnovna sredstva. Brez upoštevanja sredstev bank znaša letošnja polletna vrednost lastnih investicijskih sredstev 17 milijonov dinarjev, lani v enakem času pa 15,6 milijona dinarjev. Druga razveseljiva ugotovitev pa je, da znašajo hranilne vloge Tržičanov že 27,5 milijona dinarjev, kar je za 18 odstotkov več kot konec julija lani. Velik porast je zabeležen pri stanovanjskem varčevanju.

Ti rezultati so bili doseženi v gospodarstvu ne preveč naklonjenem času in ta uspešnost je še večja ob produktu, da nobena organizacija združenega dela ne posluje z izgubo!

Tržičani so junija letos prestali še eno preizkušnjo. Na referendumu so se odločili za triletno podaljšanje samoprispevka za gradnjo šol in vrtcev. Odločitev je bila enotna, saj je zanjo glasovalo dobrih 74 odstotkov volivcev. Tako bodo letos v Tržiču odprli novo šolo na Bistrici in prihodnje leto začeli graditi vrtca na Bistrici in v Križah. Dobra materialna osnova šolstva in varstva bo nedvomno vplivala na boljše učno-vzgojne uspehe in večjo produktivnost zaposlenih staršev.

Tudi kultura je že dve leti organizirana na samoupravnih temeljih. Temeljna kulturna skupnost je vedno bolj samoupravna interesna skupnost občanov z zametki delegatskega sistema. Skupnost zdru-



Spomenik pod Storžičem, kjer so 5. avgusta leta 1941 padli prvi tržaški partizani.

žuje občinske in nekatere medobčinske kulturne zavode in vsa delujoča amaterska kulturna društva, vključena v zvezo kulturnoprosvetnih organizacij. Povečal se je družbeni prispevek kulturi. Leta 1970 je prišlo za kulturne potrebe občana iz občinskega proračuna 21 dinarjev, leto kasneje 34 dinarjev, lani 47 dinarjev, letos pa predvidoma že 56 dinarjev. Seveda pa ob tem ne smemo prezreti dosežkov knjižničarstva, razstavnih dejavnosti, gostovanj poklicnih gledaliških skupin, razvoja lokalnega radia in arhivske ter muzejske dejavnosti.

Krivični bi bili, če se ne bi ozrli še na področje telesne kulture. Veliko uspešno organiziranih športnih prireditev je že bilo v Tržiču, vendar s položajem telesne kulture nasploh ne moremo biti zadovoljni. Delo športnih društev hromita predvsem pomanjkanje sposobnih ljudi in — denarja. To vrzel v Tržiču delno premostijo sredstva delovnih or-

ganizacij, ki so se letos že drugo leto zapored odločile prispevati dodatna sredstva za boljši položaj telesne kulture in športa.

Z ustanovitvijo telesnokulturne skupnosti — v Tržiču jo nameravajo oblikovati letos — bo marsikatera nevednost, predvsem pri financiranju, odstranjena. Pogoji za razvoj telesne kulture in športa bodo boljši!

Ko zaključimo tale zapis, namenjen prazniku Tržiča in njegovih prebivalcev, ne moremo mimo pristnega in prijateljskega sodelovanja z zamejstvom in s tujimi mesti. Srečanja s koroškimi Slovenci so iz leta v leto pogostejša, sodelovanje s francoskim mestom Ste Marie aux Mines pa je že preraslo meje občinskega pobratenja. Pobratima nista le občini, temveč so postali prijatelji prebivalci obeh mest. To je v današnjih razmerjih v svetu še kako pomembno!

Ob radovljiškem občinskem prazniku

## Uspehi - rezultat želja in volje občanov

Podobno ko vsako leto tudi letos prebivalci radovljiške občine 5. avgusta slavijo svoj praznik. Ta dan jih spominja na začetek naše narodne revolucije in junaški boj za osvoboditev. Tokrat ga slavijo v času novih revolucionarnih prizadevanj naših narodov za uvrstitve in nadaljnji razvoj naše socialistične družbene ureditve, v času, ko začnemo široko razpravo o predloženih spremembah zvezne in republiške ustave. Hkrati pa se prav v teh slovesnih dneh s ponosom lahko ozrejo na nekatere uspehe dosežene v zadnjih letih. Ni jih malo, prav za vse pa lahko rečemo, da so rezultat želja in volje občanov za lepši in boljši današnji ter jutrišnji dan.

vedno prek različnih organov in drugih oblik sodelovala pri oblikovanju podobe Gorenjske. To je njihov cilj tudi za naprej.

Prebivalci živijo v 95 naseljih, ki so povezana z okrog 250 kilometri cest tretjega in četrtega reda. Kraji so turistični in se prebivalstvo pogosto podvoji. Zato so tudi zahteve po komunalni opremi (ceste, vodovodi, kanalizacija) morda večje kot kje drugje. Od vseh prebivalcev je blizu 11.000 zaposlenih; od tega kar okrog 6000 v industriji. Letošnji povprečni osebni dohodek v občini je okrog 2000 dinarjev. Bruto produkt znaša 150 milijard, narodni dohodek 70 milijard, kar pomeni na prebivalca 2300 dinarjev ali 1370 dolarjev.

Od leta 1967 je bilo za razširitev in modernizacijo podjetij v občini porabljenih blizu 30 milijard starih dinarjev. Nekatere tovarne so danes povsem nove: Almira, Sukno, LIP, Iskra Otoče, Elan. Posebno naglo se razvija elektro industrija, saj je že danes v tej panogi zaposlenih okrog 1000 delavcev.

V turizmu je bilo vloženih 22 milijard starih dinarjev. Zgrajeni so bili hoteli Golf, dograjen Grajski dvor, Krim, adaptirani

Jelovica, Lovec, Podvin, kmalu bo zgrajen hotel na Pokljuki, urejen je blejski otok, skoraj dograjeno je golf igrišče, smučišča na Zatrniku itd.

V zdravstvo bodo z dograditvijo zdravstvenega doma v Radovljici in z izgradnjo lekarne vložili blizu milijardo starih dinarjev. Šole bodo veljale okrog 5,6 milijarde. V tem času je bilo zgrajenih 560 stanovanj; od tega 360 družbenih in 200 zasebnih. Vrednost vseh znaša okrog 10 milijard starih dinarjev. Trenutno pa je v gradnji okrog 250 družbenih in 200 individualnih stanovanj, kar pomeni ponovnih 10 milijard starih dinarjev.

V občini so od 1967. leta asfaltirali 31 kilometrov cest in ulic v vrednosti okrog milijarde starih dinarjev. Tako so danes asfaltirane nekatere zelo pomembne ceste in ulice: cesta v Bohinj, Zgornja dolina v Bohinju, Pokljuka, obvoznica Kamna gorica in še številne ulice na Bledu, v Lescah, Radovljici, Begunjah, Podnartu itd. Samo za vodovode in kanalizacijo je bilo doslej vloženih prek milijardo in pol starih dinarjev.

Že samo teh nekaj številk govori, da je bilo opravljeno ogromno delo. Poleg vseh občanov in družbenopolitičnih struktur v občini gre velika zasluga za takšne rezultate prav gotovo tudi občinski skupščini in njenim svetom ter drugim organom, v katerih je sodelovalo okrog 200 občanov. Če bi pogledali volilni program z začetka mandata sedanje skupščine, bi lahko ugotovili, da je skoraj v celoti izpolnjen, da pa so storjeni še nekateri koraki, ki omogočajo hitrejšo in lažje uresničevanje načrtane politike. Ob tem vsekakor ne smemo prezreti rezultatov na področju urbanizacije. Kljub teritorialni raznolikosti občinske skupnosti so danes domala povsod izdelani urbanistični in drugi programi. Prav zato danes v radovljiški občini nimajo težav glede reda in tovrstnega varstva okolja. Velja poudariti, da se v občini na vsakem koraku in vsak hip vednjo, da ob številnih naravnih lepotah nimajo neomejenega prostora in zato vsako odločitev pred sleherno akcijo skrbno pretehtajo.

Besedo dve velja posvetiti tudi programom, ki jih je sprejela seda-

nja skupščina. Nekateri so sicer zelo obsežni in jih ne bo moč uresničiti v kratkem času, vsi pa so zastavljeni tako, da bodo v mnogočem olajšali delo prihodnjih samoupravnih ozioroma predstavniških organov. Posebno mesto dajejo programu turizma. To je prav gotovo razumljivo in prav, saj je ta del Gorenjske med najlepšimi v Sloveniji. Imajo ustrezne načrte, v katerih je upoštevan tak razvoj industrije, ki se bo dopolnjevala z enotnim gospodarskim razvojem. Nekateri iz industrije danes sicer negodujejo, da se v občini preveč ukvarjajo s turizmom. Takšne pripombe pa največkrat niso na mestu, saj delo v skupščini ne pomeni komandiranje, marveč zgolj načrtovanje in usklajevanje, pri čemer je skupščina najvišji organ samoupravljanja. Delovni kolektivi industrijskih organizacij pa so odgovorni in v občini tudi sposobni za razvoj svojih delovnih organizacij.

Skupščina je bila v tem obdobju večkrat zaskrbljena nad poslovanjem nekaterih gospodarskih organizacij, ker niso storile vsega, kar je bilo moč. Opozarjala in zahtevala je spremembe pri vodenju nekaterih gostinskih organizacij; predvsem tistih, ki nimajo čistega gostinskega značaja. Doslej je bilo na tem področju malo narejenega in marsikatera stvar še čakajo rešitev. Menimo, da bodo morali v prihodnje posvetiti večjo skrb trgovini, saj so sedanje prodajne površine za skoraj polovico premajhne. Predvsem v občini manjka specializiranih trgovin.

Ena od akcij oziroma odločitev, ki se bo občanom radovljiške občine v kratkem bogato obrestovala, je referendum o samoprispevku za gradnjo osnovnih šol. Program je tik pred izpolnitvijo. Zaradi številnih podražitev in nestabilnega gospodarskega položaja pa je zmanjkalo nekaj denarja. Vendar so prepričani, da bodo našli rešitev za izgradnjo begunjske šole in telovadnice. Potem pa jih čakajo vrtci, športni objekti in nekateri drugi. Močno pa si prizadevajo, da bi v občini ustrezno mesto dobile tudi sred-

nje šole. Prepričani so, da bodo to vprašanje v gorenjskem okviru kmalu rešili in v občini dobili oddelke nekaterih srednjih šol. V skrb za boljši kadrovske sestav zaposlenih v občini, pa se je občinska skupščina pred nedavnim odločila še za eno pomembno akcijo. Sama ali pa skupaj s katero drugo občino bo v Ljubljani zgradila dom za študente. Prepričani so, da bodo tako olajšali in skrajšali šolanje ter bivanje študentov.

V bližnji prihodnosti nameravajo v občini posvetiti posebno skrb obravnavanju zvezne in republiške ustave. Do takrat bodo pripravili tudi predlog statuta občine, ki bo določal naloge, pravice in dolžnosti občanov. Še posebno skrb pa bodo posvetili krajevni samoupravi. Krajevne skupnosti so že sedaj pomenile osnovo za reševanje prenekaterih problemov v občini. V prihodnje pa bo njihova pristojnost še večja.

Ob koncu tega vsekakor nepopolnega in bežnega zapisa, katerim smo želeli predvsem simbolično opozoriti na slovesen prazničen dogodek prebivalcev radovljiške občine, še enkrat ponovimo, da je bilo opravljeno veliko delo, ki pa ga tako skupščina, organizacije in organi, ne bi zmogli, če ne bi bilo to volja in želja občanov. Nekaj vprašanj je ostalo sicer še odprtih, vendar ob že sprejetih programih jih v prihodnje ne bo težko uresničiti (omenimo le že izdelane programe razvoja Bohinja v okviru programa Gornji Jadranski program stanovanjske izgradnje, program otroškega varstva, program kadrovske politike in še drugi). Ena od nalog, ki jo bodo morali v občini čimprej preučiti, je vse bolj pogosto omenjanje razpisov novega referenduma za dokončanje šol, varstvenih domov, športnih objektov in kulturnih domov. Že sedanji referendum je pokazal, da je to najbolj neposredno odločanje občanov o denarju in uresničevanju nalog treba v prihodnje še bolj razviti. Zato bi bilo prav, da bi socialistična zveza pri organiziranju bližnjih ustavnih razprav in pri oblikovanju bodočega volilnega programa to vprašanje v občini še posebej preučila.



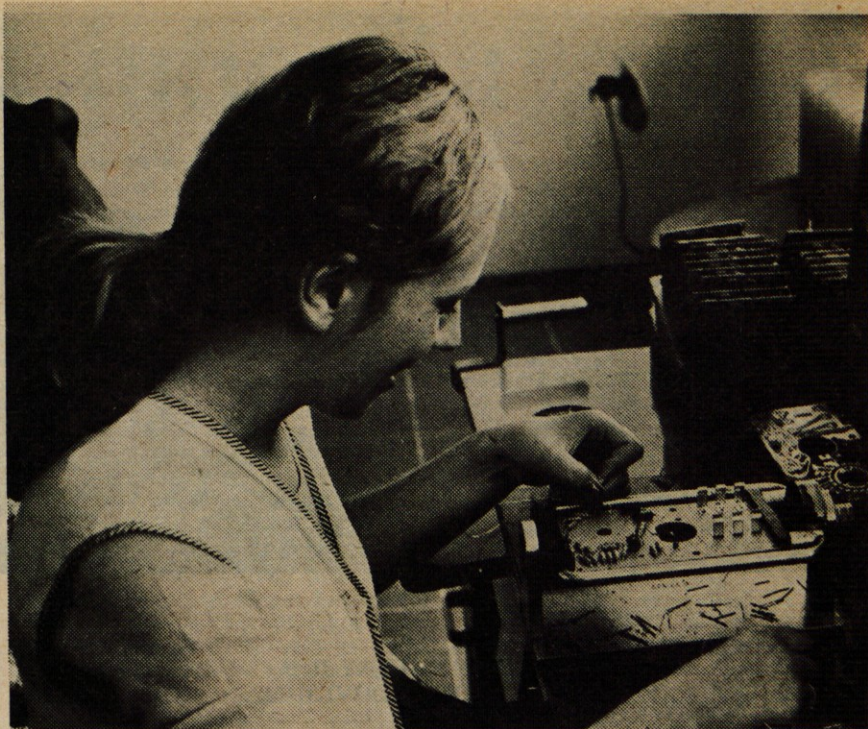
# Digimer 1 - ponos otoške Iskre

električnih merilnih instrumentov v Otočah planiral kar na 56 novih milijonov, izvoz pa na 654.460 dolarjev. Polletni obračun dobro kaže, saj so plan proizvodnje presegli za 6,8 %. Kar dobro jim gre. Seveda pa imajo tudi težave. V bližnji prihodnosti bi radi obnovili kompletno strojno opremo v Otočah za proizvodnjo sestavnih delov in razširili ter obnovili orodjarno. Regulacijska tehnika, pri kateri imajo veliko možnosti za kooperacijo z inozemskimi firmami, pa se bo širila na novi lokaciji poleg sedanje VERIGE. Toda najprej bi radi poskrbeli za ljudi. V tovarni se zavedajo, da bodo v bodoče morali dosti več poudarka dati skrbi za družbeni standard delavcev. Predvsem pa morajo čim prej rešiti stanovanjske probleme in probleme varstva otrok, ker imajo veliko ženske delovne sile.

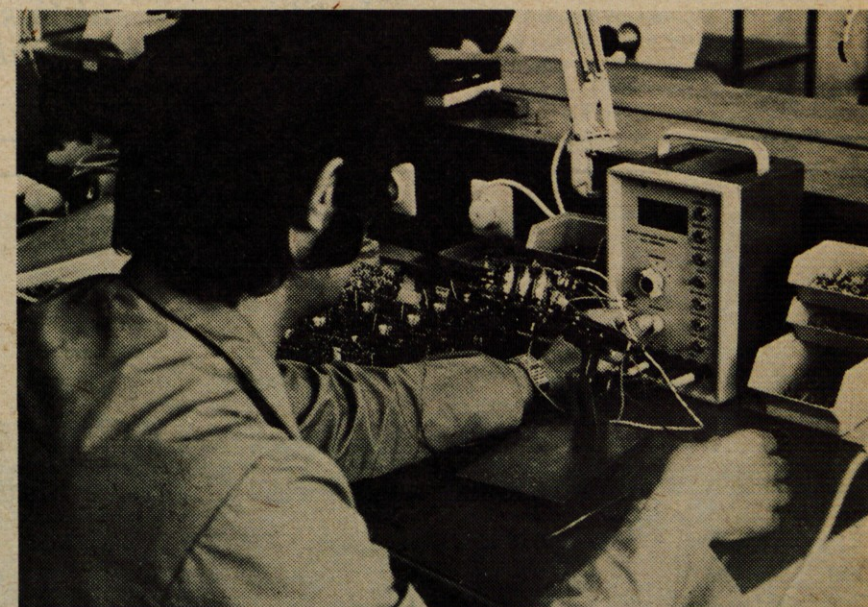
Fluktuacije je v podjetju malo in za zdaj nimajo težav z delovno silo. Sistem štipendij je v ISKRI dober in ta zagotavlja novo, mlado delovno silo iz poklicnih in tehničnih šol. Težje pa je za nekvalificirano delovno silo, saj je bližnja okolica izčrpana in so že sedaj močno vezani na prevoze.

Ozkih grl v podjetju pravzaprav ni, le termske težave so z dobavo repromateriala od kooperantov: najhuje je pri ploščicah tiskanega vezja in napisnih ploščicah. »Največja skrb, kar se tiče proizvodnje,« pravi direktor tovarne dipl. oec. Ludvik Kuhar, »je ta, da dvignemo proizvodnjo digimerja z dodatki, unimerja 3 in instrumentov za vgradnjo, ki jih bomo proizvajali za zahodnonemškega kooperanta. Da je kvaliteta naših prenosnih instrumentov visoka, kaže tudi dejstvo, da te univerzalne merilne instrumente za celotno svojo porabo kupuje pri nas zahodnonemška firma PHYWE, ki je največji proizvajalec merilne opreme za šolske laboratorije v Zahodni Nemčiji. Za prihodnje leto ima ta firma v programu kupiti pri nas okrog 9000 instrumentov.«

Cene so plafonirane, materiali se dražijo in tovarna je bila zaradi tega prisiljena nekaj proizvodov ukiniti. Toda kljub vsemu so polni optimizma, saj so iz dneva v dan bolj poznani doma in v svetu.



Spajkanje osnovne plošče pri univerzalnem instrumentu US 7 a.



Umerjanje in kontrola digitalnega instrumenta digimer 1 je natančno delo.

Lani so ga začeli izdelovati in takoj dobili zanj mednarodno priznanje na hannovrskem velesejmu, letos pa je proizvodnja redno stekla in od vsepovsod se javljajo kupci za ta dragoceni instrument. Gre za DIGIMER 1, to je digitalni univerzalni merilni instrument, katerega proizvodnja je zahtevna in draga, namenjen pa je za merjenje enosmernih in izmeničnih napetosti, toka, upornosti, z dodatki pa lahko merimo še temperaturo od -40 stopinj do +400 stopinj Celzija, kapacitivnost, frekvenco in preizkušamo transistorje. Človeku od zunaj, ki posluša strokovnjake v tej tovarni, se zdi, da je to artikel, ki jim največ pomeni v prodaji. Menijo, da so eni od redkih proizvajalcev na svetu, ki delajo tak instrument tudi s priključki, toda prav nič slabše ne gredo njihovi ostali proizvodi, kot so moderni instrumenti za vgradnjo — voltmetri, ampermetri, frekvenometri, cos fi metri, bimetalni ampermetri itd., miniaturni indikatorji za merjenje jakosti baterij pri transistorskih radioaparatih, magnetofonih in ki se uporabljajo kot magično oko v transistorskih elektronskih napravah. Potem je tu cela vrsta prenosnih instrumentov in regulacijska tehnika.

Pri instrumentih za vgradnjo pripravljajo velik izvoz izven plana: 28.100 kosov v vrednosti okrog 780.000 DM bodo izvozili v Zahodno Nemčijo. Za obe skupini — instrumente za vgradnjo in prenosne instrumente — pa pripravljajo velik izvoz tudi za neko zahodnonemško firmo, poznano

na merilnem področju. Z omenjeno firmo bo tovarna predvidoma v avgustu podpisala pogodbo o dolgoročni kooperaciji: s tem si omogočajo specializacijo proizvodnega programa na eni strani, na drugi strani pa bodo s kompenzacijo lahko več nudili jugoslovanskemu trgu. Na podlagi te kooperacije bo vrednost medsebojne izmenjave v prvih štirih letih znašala 20 milijonov DM.

Pomembna je v otoški proizvodnji tudi regulacijska tehnika. En proizvod te skupine so bimetalni termostati, ki so se vgrajevali predvsem v bojlerje, prehajajo pa na novo tehniko kapilarnih termostatov z modernejšo tehniko in širšo uporabo (tudi za pralne stroje in termokumulacijske peči!). S poznano dansko firmo DANFOSS vodijo razgovore za proizvodnjo hladilnih termostatov. Prav nič pa ne zaostaja proizvodnja elektronskih temperatur regulatorjev, ki so se sedaj pretežno uvažali, zamenja pa ISKRIN klasični temperaturni regulator s fotouporom. Uporablja se na strojih za izdelavo delov iz plastike, bakelita, pri topilniških pečeh itd. To proizvodnjo je tovarna osvojila s pomočjo nemške firme Withof-Philips.

Praktično gre v izvoz 20 % vse proizvodnje, vse pa kaže, da se bo ta odstotek v kratkem močno dvignil. Pretežen del, 80 % vsega izvoza gre na konvertibilno področje, veliki interesi pa se kažejo tudi na Vzhodu.

Letošnjo proizvodnjo je 485-članski kolektiv ISKRE — Tovarne

Nikoli in nikamor brez nasveta in ugodja, ki vam ga nudi



**KOMPAS**  
JUGOSLAVIJA

Generalna direkcija  
Ljubljana, Dvorakova 11 a  
telefon: 313-226, 232-466  
telex: 31206



Prodaja vseh vrst železniških, letalskih in ladijskih vozovnic za tu- in inozemstvo — hotelske rezervacije — turistične informacije — posredovanje potnih listov in vizumov — organizacija izletov in potovanj po Jugoslaviji in inozemstvu z lastnimi modernimi turističnimi avtobusi — avtobusni prevozi — izposojevanje avtomobilov s šoferjem ali brez.

**POSLOVALNICE:** BEOGRAD, BLEDE, BRNIK, BUDVA, CELJE, CRIKVENICA, DUBROVNIK, FERNETIČI, GRADINA (DIMITROVGRAD), HERCEGNOVI, JESENICE, KOPER, KORENSKO SEDLO, KOZINA, LAZARET, (ANKARAN), LJUBLJANA, LJUBLJANA, MARIBOR, MURSKA SOBOTA, NIŠ, NOVO MESTO, NOVI SAD, OPATIJA, PODGORA, POREČ, POSTOJNA, PORTOROŽ, PULA, RATEČE, RABAC, ROVINJ, SARAJEVO, SEŽANA, SKOPJE, SPLIT, SUBOTICA, ŠENTILJ, ŠKOFIJE, VATIN, (VRŠAC), VRŠAR, VRŠAC, ZADAR, ZAGREB

Kompas hotel Dubrovnik — Kompas hotel Bled — Kompas hotel Ljubelj z dep. »Panorama« — Kompas hotel »Stane Zagar« Bohinj — Kompas izletniški dom »Ribno« pri Bledu — Kompas motel Kranjska gora — Restavracija »Ljubelj« Ljubelj — restavracija »Deteljica« Tržič — žičnica »Zelenica« Ljubelj — Gojitveno lovišče Petrovci

Obiščite našo poslovalnico in hotel Kompas na Bledu

Obenem čestitamo vsem občanom občine  
Radovljica za občinski praznik

Obrtno podjetje



**Knjigoveznica**  
in tiskarna

Radovljica

čestita vsem delovnim ljudem in poslovnim prijateljem za občinski praznik in se priporoča s svojimi storitvami



**Kovinoobrt**  
Bohinjska  
Bistrica

Podjetje za izdelavo pnevmatskega transporta  
(ekshanstiranje)

Vsem občanom in poslovnim prijateljem  
čestitamo za občinski praznik



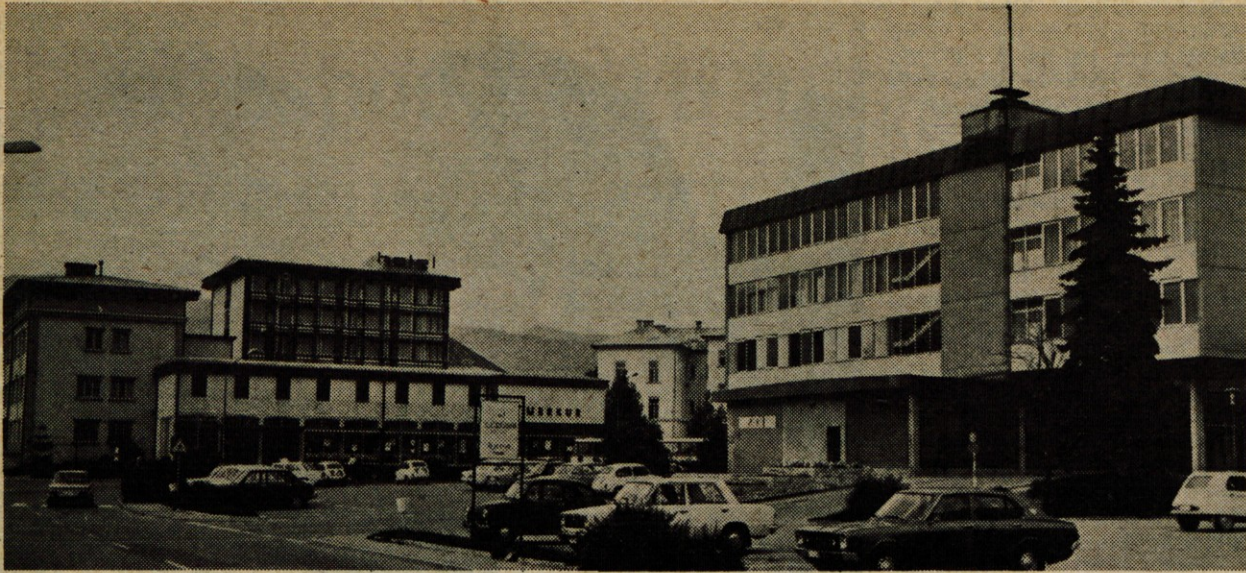
**Tekstilna tovarna**  
**Sukno Zapuže**

Tekstilna tovarna SUKNO Zapuže proizvaja vse vrste blaga za ženske iz 100 % čiste runske volne ter volnene odeje najboljših kvalitet. V svojih prodajalnah v Zapužah, Ribnici na Dolenjskem in na Primskem v Kranju lahko kupite blago ali odeje z manjšimi napakami po zelo nizkih cenah. V novi prodajalni SUKNA v Kranju nasproti Park restavracije pa lahko kupite najnovejše vzorce ženskega in moškega volnenega blaga, diolena in diolen lofta ter volnene odeje. Ob tako bogati izbiri boste gotovo našli tudi nekaj za sebe.

TEKSTILNA TOVARNA »SUKNO« ZAPUŽE

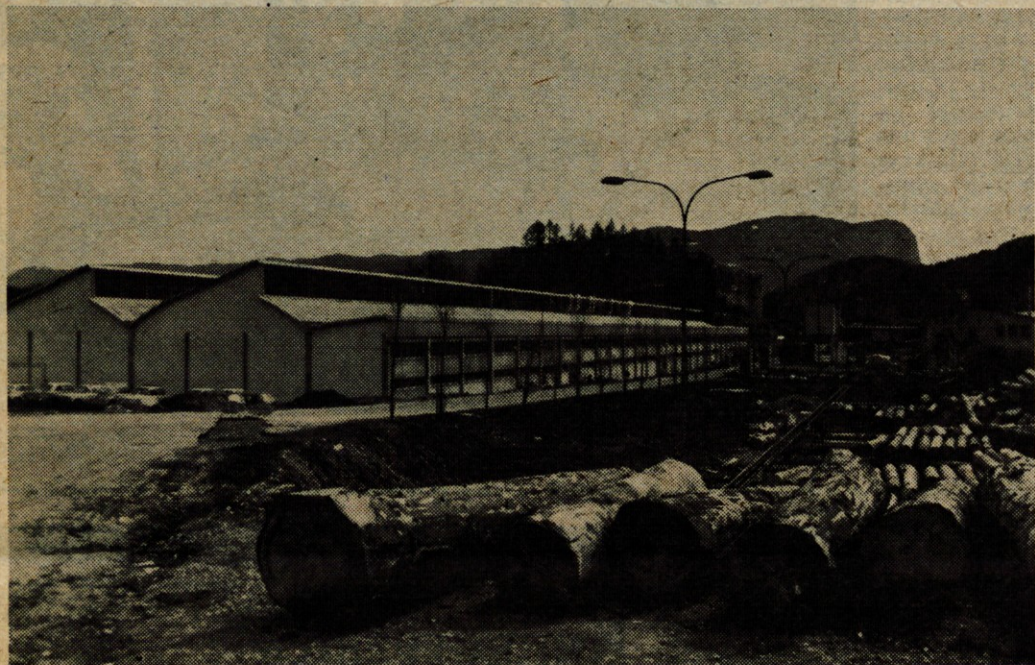
Vsem občanom čestitamo za praznik in se priporočamo!





SKUPŠČINA OBČINE RADOVLJICA  
OBČINSKA KONFERENCA ZKS RADOVLJICA  
OBČINSKA KONFERENCA SZDL RADOVLJICA  
ZB NOV RADOVLJICA  
OBČINSKI SINDIKALNI SVET RADOVLJICA  
OBČINSKA KONFERENCA ZMS RADOVLJICA  
ZDRUŽENJE REZERVNIH VOJAŠKIH VOJNIH STAREŠIN

*Vsem delovnim kolektivom in občanom  
čestitamo za občinski praznik in jim  
želimo še nadalje veliko uspehov v izgrad-  
nji socializma*



**Lip Bled**

Podjetje LIP, lesna industrija Bled je po osvoboditvi prevzelo v upravljanje žagarske obrate z zastarelo strojno opremo in v glavnem z lesenimi objekti. Med njimi je bilo več pogorišč, ker so bile žage v času narodnoosvobodilne borbe požgane, da jih ne bi izkoriščal okupator.

Kolektiv je takoj pričel z obnovo teh obratov in s proizvodnjo žaganega lesa, ki je bil v prvih povojnih letih naš največji izvozni asortiment in s katerim so naši narodi pričeli obnavljati in graditi porušeno domovino. V prvem desetletju je podjetje proizvajalo tudi večje količine zabojev za izvoz. Izvoz žaganega lesa je dolga leta dajal glavna sredstva za nabavo hrane in opreme za naše nove tovarne težke industrije, ki smo jih pričeli graditi po vsej domovini. S pridnim, požrtvovalnim in celo s prostovoljnim delom kolektiva so bili požgani obrati kmalu obnovljeni.

Podjetje je bilo ustanovljeno v maju 1948 z odločbo tedanjega ministrstva za gozdarstvo in lesno industrijo Slovenije. Kolektiv praznuje v letošnjem letu 25-letnico obstoja.

V teh letih je kolektiv razvil iz nekdanih žagarskih obratov prave tovarne lesne predelave. Da bi skontcentrirali proizvodnjo žaganega lesa, so bili postopoma ukinjeni dislocirani in zastareli žagarski obrati. Zgrajen je bil nov žagarski obrat z moderno tehnologijo v Tovarni Bled in

Tovarni Bohinj. Poleg tega je bila zgrajena nova žaga v Podnartu za žaganje listavcev in posebnih dimenzij iglavcev. Danes na dveh žagarskih obratih v Bohinju in Bledu razžaga podjetje vso količino hlodovine iglavcev normalnih dimenzij z gozdnogospodarskega območja GG Bled.

V tem obdobju je kolektiv zgradil tudi predelovalne obrate, kjer proizvaja finalne izdelke kot vrata vseh vrst, opažne gradbene plošče, stropne in stenske obloge, oblikovnike »ISO-SPAN« in lesno moko. Sedaj uvaja novo proizvodnjo strešnih konstrukcij in razvija nov artikel »hišo v paketu«. Danes podjetje ne prodaja skoraj nič več žaganega lesa, čeprav je bil to nekoč njegov glavni in največji prodajni proizvod.

Kolektiv se je v tem obdobju s svojim marljivim in vestnim delom uveljavil s kvalitetnimi izdelki tako na tujem kot na domačem tržišču.

Ob jubileju kolektiva iskreno čestitamo z željo, da tudi v bodoče uspešno dela v svojo in skupno korist naše družbene skupnosti.



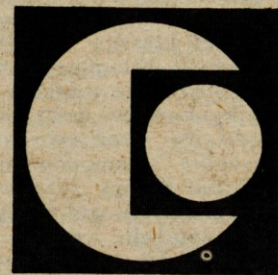
**vezenine**  
**BLEDO**



Tovarna čipk,  
vezenin,  
rokavic in  
ženske konfekcije



*Vsem delovnim ljudem, predvsem pa  
svojim poslovnim prijateljem, čestitamo in  
želimo prijetno praznovanje občinskega  
praznika Radovljice*



**Gozdno gospodarstvo  
Bled**

*Prebivalcem občine Radovljica čestitamo  
za občinski praznik in želimo veliko uspe-  
hov v prizadevanju za gospodarski in  
družbeni napredek v občini*



**Kemična tovarna Podnart**

SPECIALIZIRANA TOVARNA ZA GALVANIKO,  
FOSFATIRANJE IN BARVANJE

V tovarni prejmete brezplačne nasvete in navodila, ser-  
visna služba pa je vsem na voljo.

*Kolektiv tovarne čestita vsem delovnim  
ljudem za občinski praznik Radovljice*

Delovni kolektiv podjetja

**Ključavničarstvo  
Radovljica**

*čestita vsem občanom za občinski praznik  
Radovljice in jim želi prijetno praznova-  
nje ter priporoča svoje storitve*



# Slikar Ljubo Ravnikar



Člani odprave v kočevske gozdove: od leve proti desni stojijo Boris Kogovšek, Boris Ogorevc, Niko Čuš in Dušan Smid (vodja), spredaj pa čepita Rok Ogorevc in Tone Triller.

## Polži in kače bodo njihovo kosilo

*Sest mladih Ločanov se je odločilo na svoji koži preizkusiti ali človek, ki brez hrane in primerne opreme, odrezan od civiliziranega sveta, dlje časa blodi po divjini, lahko preživi*

Poletje je čas zabave, razvedrila, pa tudi nenavadnih, bolj ali manj zanimivih podvigov. No, enega takšnih, ki mu ne gre odrekati originalnosti, so se lotili mladi Ločani (šest jih je vseh skupaj): minulo sredo so namreč odpotovali nekam v kočevske pragozdove, kjer mislijo brez hrane in zadostne poreme preživeti 10 dni. Vodja odprave, 27-letni pedagog in športni trener Dušan Smid, mi je pred odhodom povedal naslednje:

»Radi bi v praksi preizkusili uporabnost nekaterih napotkov, vzeti iz znane knjige 'Življenje v naravi'. Pravzaprav niti ne vem več, kdaj smo prišli na idejo o izletu v pragozd. Vem samo, da so ji botrovali neizgledne, katastrofe in osebne drame, ki nenehno pretresajo svet. Nepredviden dogodek, recimo padec letala, potres, poplava in podobno, pahne ljudi v kritično situacijo, ko morajo v težavnih okoliščinah, ob pomanjkanju najosnovnejših orodij ali pripomočkov, daleč proč od civilizacije, zdržati določen čas, dokler ne prispe pomoč. Vedno me je zanimalo, koliko možnosti bi takšni, 'brodolomci' imeli pri nas, v klimatsko-geografskih in bioloških razmerah, kakršne vladajo v Sloveniji. Zdaj bom končno spoznal odgovor. In sodeč po trditvah strokovnjakov ne bi smel biti pretirano črnogled.«

Ekipa, v kateri so še Tone Triller (24), študent visoke šole za telesno kulturo v Ljubljani, Boris Ogorevc (24), zobotehnik, Rok Ogorevc (21), izolater, Niko Čuš (23), tehnični risar in Boris Kogovšek (23), klepar,

je vzela s seboj doma narejene viseče spalne mreže, šest parov Alpininih planinskih čevljev, šest kompletov navadne poletne obleke in šest perlin. O kakih šotorih kajpak ni govora. Kar zadeva razna druga pomagala, nosi vsak od udeležencev v žepu nož in škatlico vžigalic. Jedače ni v prtljagi nobene; izjemo predstavljajo edino zavitek kuhinjske soli, ki naj bi zasilne obroke naredila vsaj malce slajše. In iz česa bodo sestavljeni? Iz ustrezno pripravljenih kač, kuščarjev, polžev, mravljičnih bub itd. Omenjene živalice sicer niso ravno vsakdanji gost na jedilniku poprečnega Evropejca, vendar je njihovo meso užitno in nič manj kalorično kot piščanec ali teletina. Računajo tudi za gozdnimi jagodami, borovnicami in gobami.

»Pripravljali smo se celo zimo in pomlad. Večina fantov je aktivnih športnikov, ki jim stik s prirodo ni tuj. Zelo vzdržljivi in odporni so. Za povrh smo zadnje tedne organizirali tri daljše pohode v škofovsko hribovje in ugotavljali, kako kdo prenaša spanje pod milim nebom, vlago, lakoto in dolgotrajno hojo. Prepričan sem, da bo šlo,« je dodal Smid.

Odprava namerava stalno spreminjati kraj bivanja in se izogibati obljudenim naseljem, zato ni znano, kje pogumni »poskušni kunc« iz Škofje Loke trenutno so. Vodja piše dnevnik in če bo zabeležil karkoli zanimivega, bomo vsebino kasneje objavili. Za zdaj pa družini pustolovcev lahko zaželimo le obilo sreče.

I. Guzelj

## Oživele oglarske kope pod Starim vrhom

V bogatih gozdovih okrog Starega vrha je bilo v preteklem in v začetku tega stoletja oglarjenje močno razvito. Večino ogolja so domačini prodajali železarskim obratom v Železnikih. Po letu 1902, ko je ugasnil tamkajšnji plavž in ko so se ohladili vigenjci, pa je tudi oglarstvo začelo v krizo. Deloma oživelo je šele v novejšem času, ko povpraševanje po oglju spet narašča. Danes ga na Selškem spet kuhajo, vendar samo priložnostno.

No, da stara, zanimiva obrt in vse, kar je povezano z njo, ne bi utonilo v pozabo, so člani domačega turističnega društva pred časom sklenili prirediti Dan oglarjev, ki že postaja tradicionalna. Letošnja, druga po vrsti, je napovedana za jutri, nedeljo, 5. avgusta dopoldan, ko bodo pod pokroviteljstvom GG Kranj starovrški mojstri obiskovalcem predstavili celoten postopek

pridobivanja oglja. Le-ta obsega pripravljanje drv, ureditev kopišča, zlaganje polen v kopo, prekrivanje, kuhanje in nato razdiranje (trganje). Turistom nameravajo pokazati tudi obsežno zbirko koparskega orodja, koparske bajte ter seveda nekaj značilnosti iz dela in življenja oglarjev, ki so grobo opisane v narodni pesmi »Oglar pa mora bit' moj«. Pesem bo ob koncu osrednjega programa zapel pevski zbor KUD Ivan Cankar od Sv. Duha. Za popoldan je nato predvidena zabava s plesom. Organizatorji so k sodelovanju pritegnili Senčurski kvintet.

Kakor smo zvedeli, je na prireditveni prostor na Grebljico pod starovrško kočo moč priti z dveh strani: s selške po dolini Luše do spodnje postaje sedežnice, ki bo tokrat seveda obratovala, in s poljanske prek Javor, od koder vodi navzgor dobro vzdrževana, lahko prevozna makadamska cesta. Transturistovi avtobusi odrinejo iz Škofje Loke ob 8,30 in 9,30 dopoldan, vračajo pa se ob 17,30 oziroma ob 18,30 zvečer.



Bilo je v torek, okrog poldneva, ko smo številni slikarjevi kranjski prijatelji in znanci iznenada zvedeli, da vselej tako živega in živahnega Ljuba Ravnikarja ni več... Da je že stopil onkraj meje življenja, v smrt...

Ne vem, zakaj, toda skoro nehoti mi je prišla v misel Prešernova žalostinka za najljubšim prijateljem Andrejem Smoletom in zavest, da smemo za umrlim drugom žalovati le po prešernovsko:

Vince zlató se v kozarcih nam smeja  
v tvojo opombo pijemo ga zdej.

Zbrani prijatljí v spomin ga pijemo  
tvojih veselih in žalostnih dni;  
zraven si take zdravljice pojemo,  
da ni nesrečen, kdor v grobu leži.

Zato mi je zares hudo zmotiti tišino smrti, tišino, ki hoče biti sama, sama v dokončnem miru, v nirvani...

Pa vendar moram vsaj narahlo razgrniti življenje človeka, do zadnjega markantne osebnosti gorenjskih kulturnih snovanj, duhovitega družabnika, angažiranega umetnika in občana.

Ljubo Ravnikar je bil rojen 19. septembra 1905 — čez dober mesec bi torej izpolnil 68 let starosti. Leta 1925 je maturiral na ljubljanski realki. Potem je odšel na Dunaj na akademijo upodablajočih umetnosti. V letih 1938 in 1939 se je Ravnikar slikarsko izpopolnjeval pri Mateju Sternenu v Ljubljani. V letih 1941—1945 je okušal laške zapore, internacije in konfinacije; po zlomu Italije se je v Bariju vključil v NOV in tako doživel osvoboditev domovine. Leta 1946 je Ravnikar prišel v Kranj in bil nameščen kot predavatelj umetnostne zgodovine in likovnega pouka v gimnaziji. Pred leti se je odločil in stopil v pokoj, da bi poslej lažje ustvarjal kot svoboden umetnik.

To vse je seve zgolj suhoparen življenjepisni skelet — saj je bilo vmes še toliko lepote in sreče, tegob in bridkosti. Da omenim le Ravnikarjev odnos do glasbe, kajti bil je naš slikar tudi odlični pianist; na klavirju si je zaigral, ko so ga čustva premagala, ko besede niso znale ničesar več povedati, ko se mu je trgalo srce...



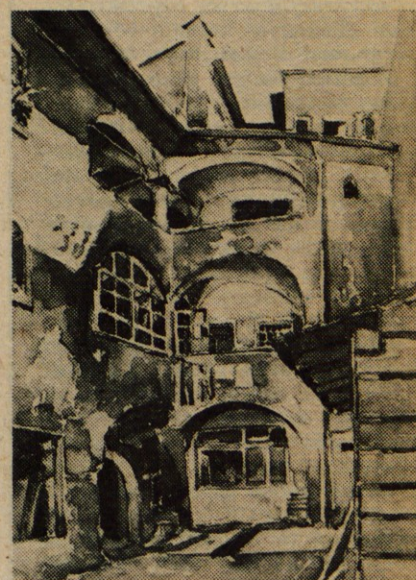
Dora Cimerman-Novšakova: Ljubo Ravnikar (mavec, 1973)

Ravnikarjev slikarski opus je nenavadno pester. Sprva je res bil — spričo takratnih klavnih razmer med obema vojnama — le kruhoborec, ki se je lotil kakršnihkoli del, predvsem reklamnega značaja (le to je takratna družba še naročala!).

Seveda pa v tem času iskrivi Ravnikarjev duh ni miroval. Našel je časa in priložnosti tudi za pravo likovno izživiljanje. Sodeloval je pri Cankarjevem koledarju kot ilustrator, z risbami pa je opremljal Bevkove in Cerkvenikove knjige.

L. 1937 je v samozaložbi izdal mapo Ogledalo, vsebujočo 36 groteskni linorezov; uvod je k slikam napisal pisatelj in esejist Ivo Brnčič. V času vojne je Ravnikar kot internanec izdelal vrsto risb in akvarelov; večino teh — ker so v bistvu dokumentarne vrednosti — hrani sedaj Muzej revolucije v Ljubljani.

Pomembna plat Ravnikarjeve ustvarjalnosti je vrsta scenskih zasnov, ki jih je v letih pred drugo vojno napravil za nekatere avantgardistične dramske uprizoritve (režiral jih je Ferdo Delak). Tako je bil Ravnikar scenograf za Cankarjevega Hlapca Jerneja, za Haškovega Dobrega vojaka Švejka, za Cankarjeve Hlapce, za Milčinskega Ptičke brez gnezda idr.



Ljubo Ravnikar: Arkadno dvorišče v Kranju (akvarel, 1970)

saj onih starih hiš, klecajočih kozolcev in romantičnih dvorišč ni več. Ravnikarjevo oko pa jih je le ohranilo očem naših zanamcev. Prav za to svoje zaslužno dejanje je slikar prejel l. 1966 visoko priznanje — kranjsko Prešernovo nagrado.



Ljubo Ravnikar: Kmečki dom v Podkorenu (akvarel, 1968)

Seveda je za to svoje delo Ravnikar požel tudi nenavadno ostro kritiko nasprotnega — reakcionarnega — tabora. In že je dobil pečat politično sumljivega človeka, za kakršnega v stari Jugoslaviji pač ni bilo kruha.

In tako se je Ravnikar prebijal skozi življenje kot je vedel in znal.



Ljubo Ravnikar: Gladovna stavka rudarjev (risba 1934)

Ukvarjal se je z drobnimi grafikami, risal karikature in satire. Samostojno je prvič razstavil l. 1940 v ljubljanski Obošnelovi galeriji. Sicer pa se je redno udeleževal skupinskih razstav Društva likovnih umetnikov.

Socialno noto svojih del — predvsem grafik — je Ravnikar izpričal s svojim članstvom v progresivni umetniški skupini Gruda. Ta je vključevala takrat najnaprednejše, najbolj revolucionarne slovenske likovne umetnike — za čuda pa še danes njena vloga kot glasnika boja za socialno pravičnost ni dovolj priznana, niti pošteno ocenjena.

Po osvoboditvi se je Ljubo Ravnikar naselil v Kranju; tu si ustvaril družino — lahko celo rečemo, da se je dosmrtno zavezal Gorenjski. Kajti prav tu je dosegel zenit svojega slikarskega ustvarjanja. Če mu je prejšnjim dar silil v grafike, je poslej dal duška svoji lirski naravi: pričel je s subtilnimi akvareli peti visoko pesem gorenjski planinski pokrajini, vaškim in mestnim vedutam, ohranjeni v svojih delih motive, ki so dandanes že nekako dokumentarni:

Bil pa je Ravnikar eden naših najbolj marljivih slikarjev. Naj je žgalo sonce, naj je brila burja, naj je vse zmrzovalo — Ljubo je stal ob svojem slikarskem »štafelaju« in slikal, slikal... Odtod, zaradi te marljivosti, je tudi mogoče povedati, da je imel Ravnikar čez 25 samostojnih razstav. In vsaka od razstav je bila odkritje: slikar je pokazal svoj nov obraz, bolj dognano delo, napredek, po katerem stremi sleherni iskalec lepote. Vse bolj je postal poetični realist.

Našel pa je Ravnikar še dovolj moči, da je s čudovito dognanimi ilustracijami opremljal poljudnoznanstvene knjige naravoslovca dr. Antona Polenca. Ta plat Ravnikarjeve ustvarjalnosti pa sploh še ni ocenjena, čeprav je po lepoti, solidarnosti in nazornosti edinstvena v naši knjižni ilustraciji.

Spričo-veličastja smrti mi beseda že usiha. Moram pa le še povedati, da je bil Ljubo Ravnikar doma tudi v oljni slikarski tehniki. O tem priča, med drugim, tudi celostenska kompozicija »Vrščič« v kranjski gimnazijski zbornici pa tudi kopija Andreja Smoleta v Prešernovem spominskem muzeju.

Ljubo Ravnikar je skoro dve desetletji poučeval v kranjski gimnaziji — vsi dijaki se s prisrčnostjo spominjajo dobrosrčnega, šegavega in duhovitega moža, ki ni suho učil, pač pa vodil, rad imel...

Družboluben, isker sogovorec, duhovit debater, vedno osredje prijateljskega omizja. Vsa leta. Le zdaj, poslednje čase, tih in samotni. Kal bolezní, slutnja odhoda, iskanje samega sebe — le kaj je tako brž strlo tega vitalnega moža, še preden ga je brodnik Haron prepeljal čez reko Stiks? In še preden je napravil požirek iz Léte, reke pozabljenja...

Dragi moj Ljubo, drug mojih veselih in žalostnih ur tudi moj poročnik kum, če smem še to povedati — le kaj naj ti še rečem za slovo?

Da naj te le rahlo pokrije gorenjske zemlje odeja, da ti bo sen v tihotnem grobu lehak. Da se naposled spočij od tolikih romanj in iskanj! Glej, planine bodo zrle na tvojo gomilo kot si ti zrl nanje, ko si njihovo lepoto prenašal na svoje podobe.

In spet mi — ne morem si kaj — zavzeti Prešernovo sporočilo:

Težka človeku ni zemlje odeja,  
vzamejo v sebe ga njene moči,  
trčimo, bratje! še vince se smeja,  
dolgo...  
spomin na Ljubo Ravnikarja naj živi!

Č. Z.









## tovarna pil triglav tržič

čestita občanom in poslovnim partnerjem  
za občinski praznik Tržiča

**Proizvajamo:** vse vrste pil, podkočnike  
za obutev in opravljamo storitve, kaljenje,  
ploščinsko brušenje, rezkanje in struženje

### Saganova na Irskem

Znana francoska pisateljica  
Françoise Sagan zapušča Pariz in  
se odpravlja na Irsko. V zadnjem  
času so pisateljico pogosto obreko-  
vali, neposreden povod za selitev pa  
naj bi bilo pisanje nekega pariškega  
časopisa, da se je vdala pijski. Sa-  
ganova je že prodala vse, kar ima  
na Francoskem, ker se misli na  
Irskem naseliti za stalno.

### Požar na naši ladji

Požar, ki je več dni ogrožal našo  
čezoceansko ladjo Opatija, je poga-  
šen. Ogenj se je pokazal v skladišču,  
ko je bila ladja na odprtem morju  
na poti z Indijskega oceana proti  
Sredozemskemu morju. Posadka se  
je sama lotila gašenja, na pomoč pa  
je Opatiji učinkovito priskočila sov-  
jetska ladja Ušurijsk, ki je opremlje-  
na z moderno protipožarno opremo.  
Vsi člani posadke naše ladje so  
zdravi in živi.



## Stanovanjsko podjetje Tržič

vsem občanom za občinski praznik čestita  
in jim želi še unaprej čim več delovnih  
uspehov

### Samomori naraščajo

Znani New York Times poroča, da  
v Ameriki samomori naraščajo in so  
zdaj že drugi najpogostejši vzrok  
smrti med Američani. Na prvem  
mestu med vzroki so prometne ne-  
sreče. Znanstveniki, ki se ukvarjajo  
s tem pojavom, pričakujejo, da bo do  
konca leta poskušalo samomor okoli  
80.000 mladih med 15. in 24. letom.  
Samomor pa naj bi se posrečil v  
kajih 4000 primerih.

### Kolera na Švedskem

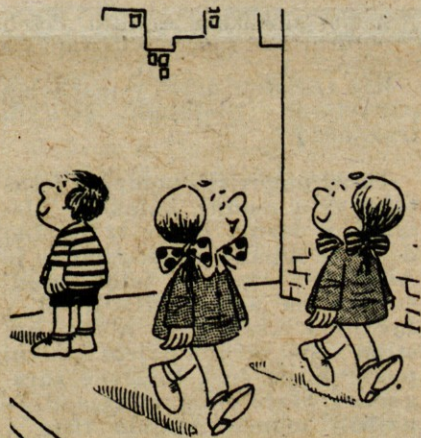
Na Švedskem so potrdili, da sta  
dve osebi na Švedskem zboleli za  
kolero. Zdravniki menijo, da sta se  
okužili med letovanjem v Tunisu. V  
bolnišnici so zadržali še 21 oseb, za  
katere sumijo, da so okužene s to  
nevarno boleznijo.

### Žrtve Hirošime

V knjigo žrtev atomskega bom-  
bardiranja Hirošime, ki jo hranijo v  
hirošimskem parku miru, so vpisali  
še 1570 imen. Med temi imeni je tudi  
200 žrtev bombardiranja 6. avgusta  
1945, vendar so to šele zdaj potrdili  
z dokumenti. Drugi pa so umrli za  
posledicami bombardiranja pred 28  
leti. Skupno število žrtev Hirošime je  
zdaj 81.753. Na Japonskem živi še  
okoli 300.000 ljudi, ki trpe zaradi po-  
sledic atomskega napada na Hiro-  
šimo in Nagasaki.

### »Metulj« umrl

Za posledicami raka v grlu je v  
neki madridski bolnišnici umrl  
Henry Charrière, znan tudi kot  
»Metulj«. Proslavil se je po vsem  
svetu s knjigo, v kateri je opisal več  
svojih pobegov iz zloglasnih fran-  
coskih zaporov. Po romanu so po-  
sneli tudi film, knjigo pa imamo pre-  
vedeno tudi v slovenščino.



— S temle dečkom se bom poročila.  
Sin slaščičarja je ...

# SEM TER TJA PO CERKLJANSKEM

(9. zapis)

Gregor Maček je veljal v svojem  
času za vodilnega arhitekta na  
Kranjskem. Njegovo delo je kupola  
ljubljske stolnice, ljubljanski  
rotovž, cerkev na Šmarni gori, v  
Kamniku, na Dobrovi, na Limbarski  
gori, v Šmartnem, v Tuhinju, v  
Homcu in drugod. V mnogih krajih  
pa je cerkvam le prizidal ali zvišal  
zvonike — skratka, izpolnil je delo  
za več človeških življenj. Poleg ta-  
lenta je moral mož imeti tudi želez-  
no voljo, da je zmogel vse to ogrom-  
no delo.

V enem od prejšnjih zapisov sem  
izrekel domnevo — resda bolj rahlo  
— da bi utegnili Velesovo dobiti  
svoje krajevno ime od staroslov-  
skega boga Velesa, varuha pastirjev  
in njihovih čred.

Spodbujen od nekaterih vprašanj,  
ki so mi jih prijatelji zastavili v tej  
zvezi, bo gotovo prav, če malo bolj  
potanko razložim kult Velesa pri  
naših poganskih prednikih.

Veles — mlad bog, poskočen kot  
pastir, čaščen v ravninah, ne v gora-  
tih krajih — pač spomin na pro-  
strane stepe v naši pradamovini! —  
Stari Slovani so bili tesno, življenj-  
sko povezani s svojimi čredami,  
svojo zanesljivo hrano. Niso bili  
mirni poljedelci, niti ne kaki posebni  
lovci — bolj so bili navezani na  
svojo živino in potovali z njo na  
pašo — očitno so bili vsaj v bistvu in  
splošnem nomadi; odtod najbrž tudi  
njihovo preseljevanje od vzhoda na

zahod ter njihova končna preusme-  
ritev v poljedelstvo in v stalna  
bivališča.

Vendar pa so naši predniki tudi  
v novi domovini ohranili še precej  
časa staro vero; šege in navade pa še  
dlje. Tako so najraje prisegali pri  
bogu Velesu. Pri kozah ali kozuhih  
Velesovih živali so se — sicer neza-  
vedno — rotili v naših krajih še pred  
dobrimi sto leti. Kupec živine je  
slekel kozuh, prodajalec pa je na  
kosmato stran udaril z roko. To je  
bilo sveto jamstvo za zdravje živali.  
In kupčija je veljala!

V krščanski eri Veles nikakor ni  
bil pozabljen, le drugo ime je dobil  
— sv. Blaž, vzhodnoslovansko sv.  
Vasilij! V Beli krajini na Blažev dan  
(3. februarja) sploh ne vpregajo  
živine, ker je ta dan »vsenga blaga  
(živine) god«. Na Štajerskem pastirji  
zasade križ poleg spomladanskega  
kresa (na Jurjevo), na križ pa na-  
denejo goveje rogove — očitna misel  
na starega boga Velesa, ki naj v  
povezavi s križem varuje njihovo  
živino.

Ponekod, zlasti v Srbiji in v Bol-  
gariji, imajo pastirji navado navse-  
zgodaj poklekati pod drevo — bti  
mora gaber! — in prositi, da bi jim  
sveti Veljko (Veles!) pomagal varo-  
vati njihove kravice in voličke.

No, malo smo s Cerkljanskega  
zašli v stare poganske čase. Resda  
močno odmaknjene, a vendarle za-  
nimive. Pa še Velesovo imamo, kraj  
s tako lepim staroslovanskim ime-  
nom!

C. Z.



Nekdanji samostan dominikank v Velesovem.

## Obrtno podjetje Tržič

se priporoča s svojimi storitvami v mizarski in slikarski stroki,  
polaganje tapet, plastičnih ometov, polaganje parketa in plastič-  
nih podov

obenem čestita vsem delovnim ljudem za  
občinski praznik

IVO ZORMAN

## Draga moja Iza

32

»Danes lahko,« je rekla gospa Fugec.  
»Ste pozabili, da je petek?« je rekla mama.  
»Petek? Saj res. Pa vendar ...« je rekla gospa Fugec.  
»V petek nikoli. Povrh sem imela še tako čudne sanje,« je  
rekla mama.  
»To mi morate povedati,« je rekla gospa Fugec.  
Mama se je zamislila, očitno je lovila sanje minule noči,  
kajti spomin na sanje je krhek, toliko da se ga dotakneš z mis-  
ljo, pa se spaci ali zbeži. Spomin na sanje je, kakor podoba na  
vodni gladini, ki se ob najmanjši sapi vznemiri in zvalovi. Mama  
je segala za podobami, ki so ji uhajale, na obrazu se ji je  
poznalo, kako se trudi, da bi jih združila v razumljivo celoto, in  
nazadnje rekla:  
»Sanjala sem o mami. Vi se je še spominjate, gospa Fugec,  
kako je bila molčča ... samo pogledala je človeka ... lase je do  
konca splestala v kito, jo je zavijala na vrhu glave ...«  
»... in zmeraj je hodila v sivem ...« se je spominjala gospa  
Fugec.  
»... pa medaljon na prsih ... morala bi ga bila dobiti jaz ...  
no, sanjalo se mi je o mami, s košaro jabolk je hodila po sobi, in  
pomislite, gospa Fugec, pela je. Si lahko predstavljate mojo  
mamo, da bi pela, gospa Fugec?«  
Ne, gospa Fugec si tega ni mogla predstavljati.  
»V sanjah pa je. Hodila je okoli mize, kjer smo sedeli ...  
čakajte ... samo znanci ... veliko nas je bilo ... pa sedaj ne bi  
vedela reči ... no, hodila je okoli mize in pela in delila jabolka,  
vsakemu eno, je pela, toda pred našim Josipom se jih je nabral  
kmalu cel kup, mama pa kakor da nič ne vidi, vsakemu eno, je  
pela ...«

S kakšno prizadevnostjo je mama pripovedovala svoje  
sanje! Vračala se je k podrobnostim, ki so ji kasneje prihajale  
na misel, in se trudila, da bi zadnjo nepomembno malenkost  
izluščila iz varljivega spomina. Pripovedovala je o lestencu nad  
mizo, o bradatemu sosedu ... Kar nenadoma se je spomnila, da  
je imel sosed ob njej dolgo, košato brado.  
»Petje in jabolka razumem,« je rekla. »To je jasno, mar ne?  
Toda kaj naj počnem z bradačem, kaj mi obeta ta?«

Gospa Fugec se je sklonila k mami in ji nekaj zašepetala na  
uho in se zahihitala in mama je rekla:

»Dajte no, gospa Fugec!«  
Ne vem, kaj je mama počela z bradačem, kakšen pomen mu  
je pripisala, vem pa, da je po kosilu spet listala po sanjski knjigi.  
Mamina moč in mamin življenjski prostor sta bila omejena.  
Zdelo se je, kakor bi se bila sama ogradila z risom. Zaradi  
varnosti. Tako so se menda zavarovali zaklinjavci, ki so klicali  
hudiča in iskali zaklad. V svojem risu so bili varni, sile onstran  
črte pa so bile močnejše od njih, zato je raje niso prestopili.

Naj bo primera še tako nenavadna, v spominu na mamo se  
mi vrača prav ta ... najbrž iz zgodbe o desetem bratu. To je  
podoba zaklinjevalca v očištanem prostoru pa njegova osuplost  
in groza, ko ris nenadoma ne drži več, ko sežejo sovražne sile čez  
črto, čez katero ne bi bile smele.

Da bi se rešila pred osamljenostjo, pred neprijetno usodo  
stare tete, se je mama trmoglavo oklenila mladega Novaka,  
mojega očeta. Vsem Heisingerjem nakljub ga je potegnila  
v svoj ris. Da bi se vrnila v častitljivost starega doma, iz  
katerega je ubežala, pa se oklenila prvega otroka. Antona. Nanj  
naj bi prešlo vse, kar je imela Heisingerjeva hiša: ugled, posebne  
mestne pravice in denar.

Nekateri so mami radi očitali slepo ljubezen do Antona,  
posebno Stane ki se je čutil prikrajšanega.

»Zmeraj samo Anton,« je nergal.  
Mama je bila prepričana:  
»Vse vas imam enako rada.«  
A se je še ob takih besedah njen pogled najdlje pomudil na  
Antonu.

Anton je bil prvi, spočet pred zakonom kdove kje ... na  
Novakovem seniku ali pod hrasti za Bistrico. Drugi otrok je  
prišel mrtve na svet, potlej pa štiri leta, do Staneta, ni bilo  
nobenega. Morebiti jih z očetom tudi pričakovala nista več.  
Anton je bil edina uteha, edino upanje. Kdo bi mami zameril, če  
je videla v njem opravičilo za lastno življenje?

Kolikor mater poznam, ki se ob svojem sinu zasanjajo in  
čakajo samo to, da bo odrasel, in so prepričane, da bo velik  
in močan, da jih bo cenil bolj kakor vse druge ženske na svetu in  
da jih bo vozil v kočiji z belimi konji.

Mater se hujske kakor zaljubljenke v šestnajstem, sedem-  
najstem letu.

Tudi naša mama je bila taka.  
Zato se ji je z Antonovo smrtjo zrušil ves svet. Ničesar ni  
bilo, kar bi napravilo njeno žalost zlahtno, da bi se njena

bolečina mogla primerjati z vzvišenim trpljenjem. Matere na  
stranskem oltarju v frančiškanski cerkvi, ki je držala mrtvega  
Sina v naročju. Mama sina mrtvega niti videla ni. Še za grob ni  
vedela. Mama ni kakor jaz živela v prepričanju, da je Antonova  
smrt žrtev za nekaj pomembnejšega, kakor pa more biti življe-  
nje enega samega človeka. Če že ni bil hudodelec ... ne, v ma-  
minih očeh Anton ni mogel biti hudodelec ... pa je bil vsaj  
lahkovoren otrok, ki se je pustil zapeljati in ki je trpel za hudo-  
delstvo drugih. Mame ni zlomila samo žalost, do konca jo je  
pekla tudi sramota, kjer je bilo Antonovo ime javno izobešeno  
z imeni takih, kakršnih sama nikoli ni cenila, ki so bili Heis-  
ingerjevemu svetu tuji in sovražni. Po krivem ali po nedolžnem,  
bila je razpeta na sramotilni steber.

Na dan, ko so z lepaki oznanili Antonovo smrt, je bila  
zadnjikrat v mestu. Kolikor vem, do jeseni še hiše ni zapustila.  
Največ je ležala v sobi zgoraj, kjer je morala vse noči goreti luč,  
v sobi in na hodniku pred njo in na stopnicah in spodaj v veži.  
Včasih je prišla dol, pobrkjala je v kuhinji, posedala je v izbi,  
a se je navadno kmalu vrnila gor. Včasih je kar na lepem  
vprašala:

»Je Anton že prišel?«  
»Antona ne bo več,« ji je potrpežljivo odgovarjal oče.  
Mama pa je vzdihnila in rekla, kakor da se je pravkar domi-  
slila:

»Saj ga res ne bo.«  
Postala nam je tuja. Kadar me je odsotno pogledala, mi je  
neprijetno zagomazelo po hrbtu. Bal sem se, da se ji bo zmešalo,  
in zmeraj pogosteje sem moral misliti na Kufčevu Mico, ki je  
s slikami umorjenega sina hodila od hiše do hiše in beračila.  
Izgubljen pogled, razmršeni, štrnasti lasje, redki, majavi zobje  
in posvaljkana, razpeta obleka, da se je videla umazana proga-  
sta srajca in dostikrat tudi tisto, kar je bilo pod njo. S Kufčevu  
Mico smo imeli otroci svoje veselje. Smejali smo se ji in ji  
spuščali v skatlo gumbe, denar, ki so nam ga doma dali zanj,  
pa smo zapravili v Graškovi slaščičarni. Iz Kufčeve Mice sem se  
rad norčeval, ob misli, da bi imel nofo mamo, da bi nam z Ante-  
nov sliko hodila od hiše do hiše in bi drugi otroci tekali za njo  
in jo obmetavali s kepiciami iz blata, pa me je obšel strah.

To je kazen, pravična kazn, mi je prišepetaval angel z go-  
rečim mečem na steni.

Roman je izdal Zavod Borec.  
Delo je bilo letos nagrajeno s Ka-  
juhovo nagrado in z nagrado  
vstaje slovenskega naroda.

GLAS 9  
Sobota, 4. avgusta 1973



# Olajšati človeško delo — dvigniti produktivnost

Kar nekam težko je predstaviti bralcu podjetje, ki ne izdeluje prav nobenega izdelka za široko potrošnjo, ampak le za industrijo, in še to nič takega, da bi samostojno nekje stalo, se videlo v celoti kot proizvod podjetja. Tovarna industrijske opreme ISKRA iz Lesc svoje izdelke samo vgrajuje. Pa vseeno se z njimi srečujemo vsak dan! Saj poznate tista vrata na avtobusih, ki se odpirajo in zapirajo po principu stisnjenega zraka? Samo šofer mora pritisniti na pravi gumb. No vidite, tisto, kar ta vrata samo odpre, je izdelano v tej leščanski tovarni. Potem tista nevidna sila, ki pri bagru premika ogromne čeljusti, ki zajemajo zemljo jo prenašajo in stresajo. Tudi ta mehanizem je narejen tu. Pa pri kmetijskih strojih, pri plugu, traktorju itd. Največ je seveda tega v industriji. To je cenena avtomatizacija, investicijska

oprema z razmeroma nizkimi finančnimi vlaganji, ki je naši industriji dostopna.

Seveda dolgo je trajalo in še traja, da kupci spoznajo to avtomatizacijo in jo sprejmejo. Pomembno pri prodaji je svetovanje kupcem in projektiranje. Kupce je treba izšolati, jim dopovedati in pokazati, da je to potrebno vgraditi pri njihovih strojih in delovnih mestih, da bodo s pomočjo teh tehničnih dopolnil, kakor jih lahko po domače imenujemo, pomagali svojemu delavcu, da bodo pri stroju varni, fizično razbremenjeni in rešeni monotonosti dela, ki ubija. Tiste stalno ponavljajoče se gibe bo zanje opravil stroj! Torej ne gre tu samo za ekonomske cilje, da bo delo človeka in stroja bolj ekonomično in rentabilno, temveč gre tudi za humanizacijo dela. To je treba kupcem povedati in šolanje

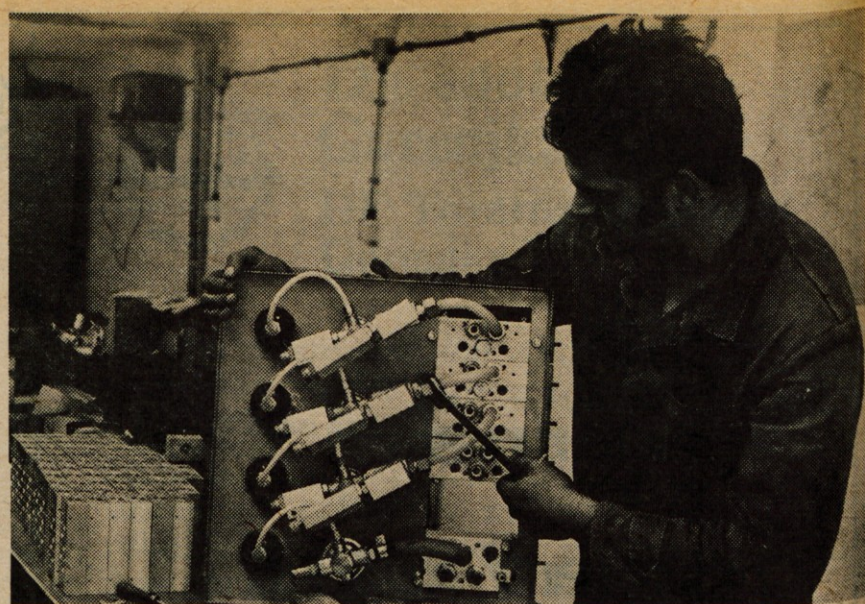
strokovnjaka — kupca je za leščansko ISKRO prva naloga. Poznavanje je tu ključ do uporabe. Elementi sami so brez vrednosti, če jih ne znaš zaloziti. To pomeni, da so morali za nov program usposobiti v tovarni zadostno število strokovnjakov, ki to obvladajo. Danes imajo 12 tovrstnih inženirjev in tehnikov — projektantov.

ISKRA — tovarna industrijske opreme Lesce je doživela čisto domač razvoj, brez tujih licenc, toda ob izdatni pomoči sklada Borisa Kidriča. 90 % proizvodnje so dela na področju industrijske pnevmatike in hidravlike, del programa so pa tudi meritve in regulacije pretokov, tekočin in plinov pri vodovodih, toplotniških postrojenjih itd. Asortiment je dovolj širok in zasnovan na sistemu stavnice: z malim številom delov, približno 60, lahko ponudijo več tisoč različnih ventilov.

Z vdelavo pnevmatike v obstoječi stroj, napravo, lahko poceni zamenjamo človekovo delovno mišico in preproste možganske funkcije. Ta tehnika je v Ameriki že 40 let poznana, pri nas jo pa še uvajamo. No, pionirsko obdobje je za nami. V naprednejših slovenskih tovarnah jo poznajo že več kot 20 let. Eden redkih naših proizvajalcev te vrste je Prva petoletka Trstenik. Največ je seveda uvoza in ta konkurenca je za zdaj najmočnejša. Toda trg je tako zelo širok in se bo še širil, ko bodo podjetja spoznala prednosti nove tehnike. V to vrsto opreme jih bo sililo tudi pereče pomanjkanje delovne sile, ki se vsak dan bolj kaže po naših podjetjih. Prav zaradi tega bo opravičena vsaka taka investicija!

Leščanska ISKRA svojo opremo tudi izvažajo, toda le posredno; renomiranim slovenskim tovarnam strojev opremlja proizvode s svojo avtomatiko, zaradi dopolnitve programa in delitve dela pa sodeluje tudi z neko zahodnonemško firmo.

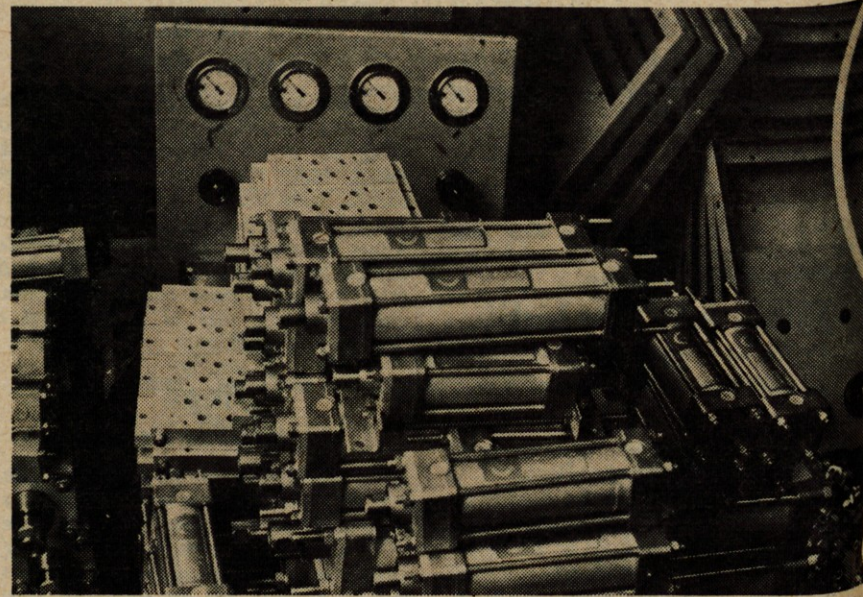
130 zaposlenih je za letos sprejelo proizvodni plan v višini 1.700.000 din. Kolektiv si prizadeva po svojih močeh in želi, da bi preventivno sanacijski investicijski program osvojili in potrdili vsi odgovorni družbenopolitični in gospodarski forumi. Pričakujejo razumevanje, saj so v celoti dokazali tržno upravičenost; njihova proizvodnja ima



Montaža krmilne plošče.

poseben pomen za naše gospodarstvo in družbo. Opremljenost s to tehniko zagotavlja namreč povečano produktivnost, stalnost produkcije in nadomeščanje delovne sile. Krmilni in izvršilni elementi industrijske pnevmatike in hidravlike se dajo uporabiti prav v vseh gospodarskih vejah: industriji, gradbeništvu (asfaltne baze!), kmetijstvu, rudarstvu, ladjedelništvu itd.

Izdelujejo širok izbor standardnih komponent industrijske pnevmatike kot so delovni cilindri, razvodni ventili, ojačevalci tlaka, podajne enote, male stiskalnice, ventili in pribor. Svoje kupce so našli po vsej Jugoslaviji. Kakor se bo širilo poznavanje te tehnike, tako se bodo večale potrebe in trg, obenem pa rasla proizvodnja in z njo tovarna sama. Potrebni pa bo seveda še dosti vlaganj in prizadevanj kolektiva.



Delovni cilindri so pripravljeni za odpremo.



Kaj trenutno dobiš v domiselno postavljenih izložbenih kotičkih trgovinice?

Tu so nagajeni kompleti letos tako zelo modne kolekcije pletenin v »tenis stilu« iz hladno delujoče alpake, s katerimi se je ALMIRA januarja letos predstavila na sejmu MODE 73 v Ljubljani, vseh barv hlačni kostimi s šivi, ki jim dajejo športni pudarek, pa spet moderne »dragonar« hlače z naramnicami — najbolj menda ugajajo tiste v topli oranžni barvi — potem komplet v zeleni barvi, ki tako pomladno deluje; osnovna močna travnato zelena barva krila se med dvema svetlejšima zelenima tonoma v širokih črtah ponavlja na puloverju in jopici, pa hladen hlačni kostim v beli osnovni barvi, meliran z rjavo, oranžno in drap iz kosmičaste preje, primeren za morje, večerne coctails, potem so tu jopice iz tankih hladnih buklejev, krila

iz volnenega, sintetičnega ali mešanega džersija, enobarvna, karirasta, črtasta ali z drobnimi vzorčki, pa seveda vseh vrst in kvalitet puloverji in jopice pa še in še.

Seveda bodo tu ob vsakem letnem času navzoče jopice in puloverji iz visoko kvalitetnega škotskega šetlanda v naravni barvi, s katerimi je Almira zaslovela, in katerim še vedno daje največji poudarek.

Ljubke stvari boste lahko tu izbrale tudi za otroke. Od dveh let naprej. Na otroški polici dobite enobarvne ali pa kariraste oziroma drugače vzorčaste hlačke iz sintetičnega džersija in potem gre zraven majica, kjer se na rokavčkih in ob vratu ponavlja barva hlačk. Majico poživlja še droben našitek, češnjice za deklice na primer, ali startne zastavice za fantke itd. Tudi tu nastopa vsa paleta barv, ki si jih lahko zamislite.

Tu so že prvi ekskluzivni modeli poletnih oblek z zvončastimi rokavci iz svilene džersija. In bluže! Za moža boste našle tudi izredno lepe in hvaležne srajce iz čisto tankega džersija, oblikovane po zadnjih zamislih visoke mode za moške.

In kaj bo prinesla jesenska kolekcija? ALMIRINI kreatorji že pripravljajo damske komplete za potovanja: tu bo vse, kar je primerno za ženo, ki potuje, pa naj bo z avionom ali ladjo. In še nekaj: tu boste lahko dobile tudi pletene dolge večerne obleke za posebne prilike in praznovanja. Izbrali pa si boste lahko tudi modne dodatke, kot ruto, šal, pas itd.

V ALMIRI so tudi povedali, da bo njihova prodajalna oblačila ne samo manekensko suhe postavice, ampak tudi močnejše.

Tako, trgovinica je tu, majhna in ljubka, toda dovolj velika, da boste v njej našle vse lepo za (vas in vaše) vsako priliko.

## Končno je tu prodajalna, kakršno smo si želeli

Te dni je tovarna pletenin, Alpska modna industrija ALMIRA Radovljica odprla v svojem upravnem poslopju tovarne ekskluzivno prodajalno pletenin. Majhen, toda moderen in mičen lokal, lahko bi rekli kar boutique, saj se po svojem videzu, moderni opremljenosti in odličnih izvirnih zamislih arhitekta lahko meri z bulvarskimi boutiqui Londona, Pariza, Rima.

Kompletne kolekcije pletenin ALMIRA smo do sedaj lahko ob-

čudovali le na sejnih ali na reklamnih fotografijah njenih komercialnih zastopnikov. V trgovinah pa so se porazgubile po policah in največkrat si v eni trgovini dobil le del kolekcije in seveda tistega, kar si iskal, navadno nisi našel. Sedaj je tu ljubka trgovinica, urejena in pripravljena, da zadovolji najbolj zahtevnega kupca. Izbiral bo lahko iz celotne kolekcije oziroma kompletne proizvodnje ALMIRE.





# RADIO

## P PONEDELJEK, 6. AVGUSTA

4.30 Dobro jutro; 8.10 Glasbena matineja; 9.05 Pisan svet pravljic in zgodbi; 9.20 Pojemo in igramo za vas, otroci; 9.40 Z velikimi zabavnimi orkestri; 10.15 Za vsakogar nekaj; 11.20 Z nami doma in na poti; 12.10 Melodije za opoldan; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Po domače; 13.30 Priporočajo vam; 14.10 Amaterski zbori pojo; 14.30 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 15.40 Arležanka, suita št. 2; 16.00 Vrtljak; 16.40 Zvoki in barve orkestra Horst Jankowski; 17.10 Zveneča imena; 18.15 Pihalne godbe na koncertnem odru; 18.45 Kulturni globus; 19.00 Lahko noč, otroci; 19.15 Minute z ansamblom Mihe Dovžana; 20.00 Stereofonski operni koncert; 21.30 Zvočne kaskade; 22.15 Zaplešite z nami; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Popevke se vrstijo

### Drugi program

13.05 Panorama zvokov; 14.35 Glasbeni variete; 15.35 Lepe melodije; 16.05 Popevke s slovenskih festivalov; 16.40 Za mladi svet; 17.40 Lahka glasba na našem valu; 18.00 Izložba hitov; 18.40 S Plesnim orkestrom RTV Ljubljana; 19.00 Kulturni mozaik; 19.05 S festivalov jazz; 19.45 Svetovna repertoarja

### Tretji program

20.05 Malo znani Debussy; 20.30 Pota našega gospodarstva; 20.40 Glasba pod dvornimi lestenci; 21.40 Iz tuje zborovske literature; 22.15 Naši znanstveniki pred mikrofonom; 22.30 Večeri pri slovenskih skladateljih; 23.55 Iz slovenske poezije

## T TOREK, 7. AVGUSTA

4.30 Dobro jutro; 8.10 Glasbena matineja; 9.05 Počitniško popotovanje od strani do strani; 9.20 S pesmico v počitniški dan; 9.40 Z našimi simfoniki v svetu lahke glasbe; 10.15 Poletna potepanja; 11.20 Z nami doma in na poti; 12.10 Melodije za opoldan; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Slovenske narodne pesmi; 13.30 Priporočajo vam; 14.10 Ali jih poznate; 14.40 Na poti s kitaro; 15.40 Poje sopranistka Regine Crespin; 16.00 Vrtljak; 16.40 Naš podlistek; 17.10 Popularni popoldanski koncert; 18.15 V tork nasvidenje; 18.45 Tipke in godala; 19.00 Lahko noč, otroci; 19.15 Minute z ansamblom Toneta Kmetca; 20.00 Lahka glasba slovenskih avtorjev; 20.30 Radijska igra — W. Dehilling: Atentat na domoljuba; 21.34 Melodije v ritmu; 22.15 Od popevke do popevke; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Časi v zrcalu glasbe

### Drugi program

13.05 Panorama zvokov; 14.35 Glasbeni variete; 15.35 Ob lahki glasbi; 16.05 Radi ste jih poslušali; 16.40 Iz domače in tuje glasbe; 17.40 Jazz na II. programu; 18.00 Parada orkestror; 18.40 Z ansamblom Atija Sossa; 19.00 Pet minut humorja; 19.05 Melodije po pošti

### Tretji program

20.05 Pozabljene opere; 21.00 V korak s časom; 21.10 Jugoslovanski zborovski ustvarjalci; 21.40 Redke glasbene sestave; 22.15 Ljudje med seboj; 22.25 Hamburški koncertni večeri; 23.55 Iz slovenske poezije

## S SREDA, 8. AVGUSTA

4.30 Dobro jutro; 8.10 Glasbena matineja; 9.05 Počitniški pozdravi; 9.35 Glasbeni spomini; 10.15 Iz zgodbe o Sneguljčici; 11.20 Z nami doma in na poti; 12.10 Melodije za opoldan; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Od vasi do vasi; 13.30 Priporočajo vam; 14.10 Oktet Jelovica in moški zbor Svoboda iz Trbovelj; 14.30 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 15.40 Majhen recital pianistke Tanje Zrimškove; 16.00 Loto vrtljak; 17.10 Operni koncert; 18.20 Listi iz pop albuma; 18.45 Naš gost; 19.00 Lahko noč, otroci; 19.15 Glasbene razglednice; 20.00 Simfonični orkester RTV Ljubljana v stereo studiu; 21.15 Lepe melodije; 22.15 Revija popevk; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Plesni zvoki

### Drugi program

13.05 Panorama zvokov; 14.35 Glasbeni variete; 15.35 S pevci jazz; 16.05 Srečanje melodij; 16.40 Jugoslavija poje; 17.30 Zrcalo dneva; 18.00 Popevke na tekočem traku; 18.40 Z orkestrom Paramor Norrie; 19.00 O avtomobilizmu; 19.10 Z jugoslovanskimi pevci zabavne glasbe; 19.30 Mladina sebi in vam

### Tretji program

20.25 Kultura danes; 20.40 London-ski baročni ansambel; 21.40 Sloven-

ski zborovski skladatelji; 22.00 Glasbeni klasiki našega stoletja; 23.55 Iz slovenske poezije

## Č ČETRTEK, 9. AVGUSTA

4.30 Dobro jutro; 8.10 Glasbena matineja; 9.05 Počitniško popotovanje od strani do strani; 9.20 Mladinski zbori pri nas in po svetu; 9.40 Iz partiturnih opernih mojstrov; 10.20 Urednikov dnevnik; 11.20 Z nami doma in na poti; 12.10 Melodije za opoldan; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Skladbe Rista Savina in Kamila Maška; 13.30 Priporočajo vam; 14.10 Popoldne za mladi svet; 14.40 Mehurčki; 15.30 Glasbeni intermezzo; 15.40 Iz češke glasbene literature; 16.00 Vrtljak; 16.40 Naš podlistek; 17.10 Koncert po željah poslušalcev; 18.15 Z zabavnim orkestrom RTV Ljubljana; 18.35 Iz kasetne produkcije RTV Ljubljana; 18.50 Mejniki v zgodovini; 19.00 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtek večer domačih pesmi in napevov; 21.00 Literarni večer; 21.40 Glasbeni nokturmo; 22.15 Za ljubitelje jazz; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Iz sodobnega repertoarja Simfoničnega orkestra RTV Ljubljana

### Drugi program

13.05 Panorama zvokov; 14.00 Otroci med seboj in med nami; 14.35 Glasbeni variete; 15.35 S slovenskimi pevci zabavne glasbe; 16.05 Iz cvetoče dobe lepih melodij; 16.40 Ritmi preteklih dni; 17.30 Zrcalo dneva; 17.40 Lahke note; 18.00 Sestanek ob juke-boxu; 18.40 S solistko Ditko Haberl; 19.00 Filmski vrtljak; 19.05 Melodije po pošti

### Tretji program

20.05 Aleksander Borodin: Knez Igor — odlomki; 21.00 Naš intervju; 21.10 Iz zlate dobe zborovstva; 21.40 Večerni koncertino; 22.15 Deseta muza; 22.25 Recital pianista Alfreda Brendla; 23.25 Iz slovenske poezije

## P PETEK, 10. AVGUSTA

4.30 Dobro jutro; 8.10 Glasbena matineja; 9.05 Počitniško popotovanje od strani do strani; 9.20 Glasba vam pripoveduje; 9.40 Glasovi v ritmu; 10.15 Po Talijinih poteh; 11.20 Z nami doma in na poti; 12.10 Melodije za opoldan; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Z domačimi ansambli; 13.30 Priporočajo vam; 14.10 Ljudske pesmi drugih narodov; 14.30 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 15.35 Glasbeni intermezzo; 15.40 Stavki iz Osterčevih del; 16.00 Vrtljak; 16.40 Popoldanski sestanek z zabavnim orkestrom; 17.50 Človek in zdravje; 18.15 Signali; 18.50 Ogladalo našega časa; 19.00 Lahko noč, otroci; 19.15 Minute s Fanti treh dolin; 20.00 Iz jugoslovanske zborovske literature; 20.30 Top-pops 13; 21.15 Oddaja o morju in pomorščakih; 22.15 Besede in zvoki iz logov domačih; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Paleta popevk in plesnih ritmov

### Drugi program

8.40 Petek na valu 202; 12.40 Izletniški kašipot; 12.55 Panorama zvokov; 14.35 Glasbeni variete; 16.05 Lahka glasba slovenskih avtorjev; 16.40 S pevci po svetu; 17.30 Zrcalo dneva; 17.40 Jazz za mlade; 18.00 Glasbeni cocktail; 18.40 S pevcem Jankom Ropretom; 19.00 Odmevi z gora; 19.20 Instrumenti v ritmu; 19.35 S solisti in ansambli RTV

### Tretji program

20.05 Od premiere do premiere; 20.53 Večerni intermezzo; 21.40 V spomin pianista Hansa Alexandra Paula, interpretata nove glasbe; 22.00 Z jugoslovanskih koncertnih odrov; 23.55 Iz slovenske poezije

# TA TEDEN NA TV

## Nedelja, 5. avgusta, ob 19.10

### KRALJESTVO V DŽUNGLI — angleški barvni film;

Film Kraljestvo v džungli nam razkriva prizadevanja bratov Orlanda in Claudia Villas Boasa, ki se sredi brazilske džungle trudita, da bi rešila izumirajoča indijanska plemena. Film je nekakšno nadaljevanje filma Pleme, ki se skriva pred ljudmi. Film Pleme smo na naši televiziji že videli.

## Sreda, 8. avgusta, ob 20.35;

**POLJUBI ME, KATICA** — ameriški film; režiser George Sidney; v gl. vlogah: Kathryn Grayson, Howard Keel, Ann Miller;

Film je bil v naših kinematografih predvajan pod naslovom Ukročena trmoglavka. Res se prepleta Shakespearova komedija z nekakšno glasbeno komedijo v dovolj zabavno celoto, v kateri imajo glavno besedo seveda lepe melodije in zabavni zapleti.

## Petek, 10. avgusta, ob 20.35:

**UDAREC V PRAZNO** — ameriški film; režiser Clarence Brown, v gl. vlogah: David Brian, Claude Yarman Jr., Juano Hernandez;

Film po romanu Williama Faulknerja, ki dobro pozna ameriški Jug, je zelo skrbno posnet in predstavlja neki aspekt črnega problema v ZDA. Posnet kot pustolovski film, je Udarec v prazno privlačen za izbirčnega pa tudi preprostega gledalca.

# TELEVIZIJA

## S SOBOTA, 4. AVGUSTA

17.00 Obzornik, 17.15 Atletska tekmovanja moških za evropski pokal — prenos iz Celja, 19.20 Pravniki — serijski barvni film, 19.45 Risanka, 20.00 TV dnevnik, 20.30 Igre brez meja — barvna oddaja, 22.00 Šerif v New Yorku — serijski barvni film, 23.30 TV kašipot, 23.55 Poročila (RTV Ljubljana)

## N NEDELJA, 5. AVGUSTA

8.50 Neznani letéči predmeti — serijski barvni film, 9.40 Po domače z ansamblom Lojzeta Slaka — barvna oddaja (RTV Ljubljana), 10.10 Kmetijska oddaja (RTV Sarajevo), 10.55 Otroška matineja: Mačkon in njegov trop, Pustite jih živeti — barvna filma, 11.50 Poročila, 11.55 TV kašipot, 15.25 Po domače z ansamblom Borisa Kovačiča (RTV Ljubljana) 15.50 Sinjska alka — prenos (RTV Zagreb), 16.50 Poročila, 16.55 Atletska tekmovanja moških za evropski pokal — prenos iz Celja, 19.10 Kraljestvo v džungli — angleški barvni film, 19.45 Risanka, 20.00 TV dnevnik, 20.35 A. Marodič: Pred viharjem — zgodba iz nadaljevanke Nora hiša (RTV Ljubljana), 21.20 Dobre stare melodije (RTV Zagreb), 21.35 Športni pregled (JRT), 22.05 Poročila (RTV Ljubljana)

## P PONEDELJEK, 6. AVGUSTA

16.45 Madžarski TV pregled (RTV Beograd), 18.15 Obzornik, 18.30 Pustite jih živeti — serijski barvni film (RTV Ljubljana), 19.00 Mladi za mlade (RTV Sarajevo), 19.45 Risanka, 20.00 TV dnevnik, 20.30 D. H. Lawrence: Snaha — predstava SNG Celje, 22.10 Video kasete: Time — barvna oddaja, 22.40 Poročila (RTV Ljubljana)

## T TOREK, 7. AVGUSTA

17.15 Madžarski TV pregled (RTV Beograd), 18.15 Obzornik, 18.30

Veliki in majhni — oddaja TV Zagreb, 19.00 Zgodovina kozmetike, 19.20 Karavana: Ivangrad — Od Komovov do plave, 19.45 Risanka, 20.00 TV dnevnik, 20.30 L. N. Tolstoj: Vojna in mir — barvna TV nadaljevanje, 21.20 Kaj hočemo — ob ustavnih in kongresnih razpravah, 21.40 Diagonale, 22.10 Poročila (RTV Ljubljana)

## S SREDA, 8. AVGUSTA

16.45 Madžarski TV pregled (RTV Beograd), 18.10 Obzornik, 18.25 Mačkon in njegov trop — barvni film, 18.55 Na sedmi stezi (RTV Ljubljana), 19.15 Resna glasba (RTV Skopje), 19.45 Risanka, 20.00 TV dnevnik, 20.35 Poljubi me, Katica — ameriški film, 22.20 Glasbeni nokturmo: E. Chausson: Poeme za violino in orkester, 22.35 Poročila (RTV Ljubljana)

## Č ČETRTEK, 9. AVGUSTA

16.45 Madžarski TV pregled (RTV Beograd), 18.10 Obzornik, 18.25 Vnet za kolo — belgijski film, 18.55 Neznani letéči predmeti — serijski barvni film, 19.45 Risanka, 20.00 TV dnevnik, 20.35 Kam in kako na odhiti, 20.40 Četrtekovi razgledi: Prostor pod soncem, 21.35 Prigode dobrega vojaka Švejka — barvna TV nadaljevanje, 22.35 Poročila (RTV Ljubljana)

## P PETEK, 10. AVGUSTA

16.45 Madžarski TV pregled (RTV Beograd), 18.10 Obzornik, 18.25 Pet pedi, 18.55 Doktor na pohodu — serijski film, 19.20 Figurativno plavanje, 19.45 Risanka, 20.00 TV dnevnik, 20.35 Iz zakladnice svetovne književnosti — W. Faulkner: Udarec v prazno — ameriški film, 22.00 XXI. stoletje, 22.25 Poročila, 22.30 Glasbena oddaja (RTV Ljubljana), 22.50 Balkanske igre v plavanju — posnetek iz Dubrovnika (RTV Zagreb)

## ŠOLSKI CENTER ZA KOVINSKO IN AVTOMEHANSKO STROKO ŠKOFJA LOKA

razpisuje vpis v šolo za voznike motornih vozil

Pogoji: 8 razredov osnovne šole, starost 18 let Vpis vsak dan od 10.—12. ure v pisarni šolskega centra, Škofja Loka, Šolska 1. Začetek pouka 15. 9. 1973.

Iščemo samsko sobo

za 2 leti na Kokrici za učiteljico na novi šoli.

Iščemo varuško

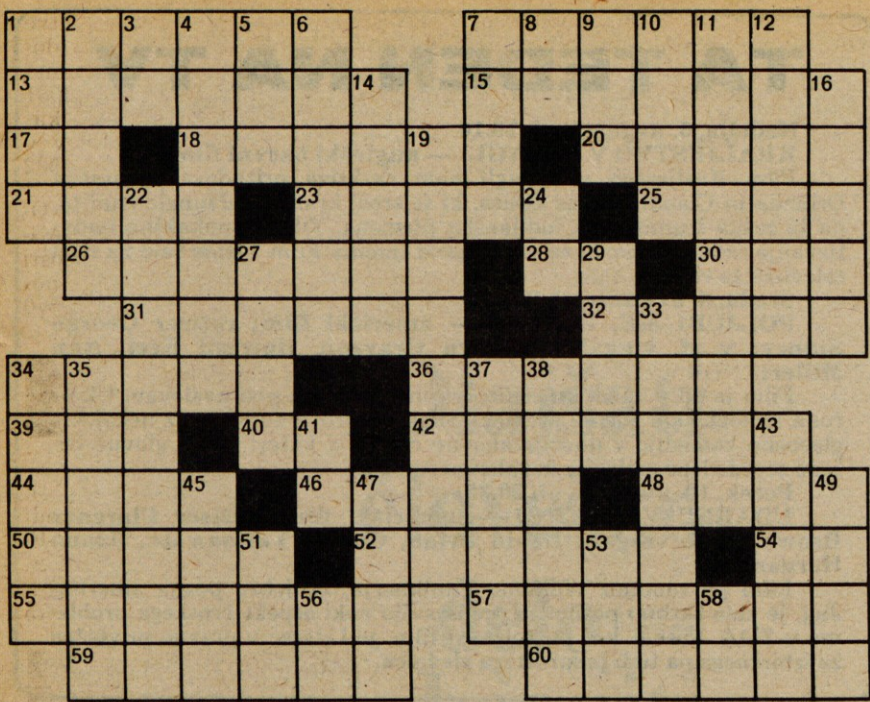
za vrtec na Kokrici za 4 ure dnevno (1500 din).

Ponudbe pošljite na Svet KS Kokrica.

# Klavnica in mesarija Bohinjska Bistrica

Vsem prebivalcem na območju občine Radovljica čestita za občinski praznik in jim želi veselo praznovanje





**Vodoravno:** 1. kladivo za klepanje; majhen človek; junak mladinske povesti, Peter, 7. ponudba, zlasti pismena, 13. priljubljena igra z žogo, 15. votlina, jama, 17. Oleg Vidov, 18. rusko žensko ime, gruzijska kraljica, 20. žensko ime, junakinja Tavčarjeve povesti »Visoška kronika«, 21. svetovni potnik iz Benetk, Marco, 23. tuje žensko ime, Helena, 25. latinsko ime za janež, 26. epsko-lirska pesem španskega izvora, 28. prva in zadnja črka abecede, 30. mednarodne avtomobilske oznake za Švedsko, Kambodžo in Španijo, 31. oddušnik, zapiralna naprava za tekočine in pline, 32. ravnina, višina, stopnja, 34. domač izraz za deščico, 36. nakana, namen, naključje, 39. čebelji panj, votlo drevo, 40. Stane Sever, 42. vrsta uradnikov, škofov namestnik v sodnih zadevah, 44. mehiški kraj ob Rio Grande pri meji Teksasa, 46. Opravilo, delo, 48. nagel padec vode, 50. slovenski skladatelj, Blaž, 52. sla, strastnost, 54. Hermann Oberth, 55. odškodnina za udeležbo na seji, 57. kemična prvina, krhka kovina (znak Sb-stibium), 59. slovenski pesnik, časnikar in prevajalec, France, 60. medalje, odlikovanja.

**Navpično:** 1. vrelna voda, 2. zimzelen grm ali drevo v Sredozemlju, listi za začimbo in za vence, 3. Edvard Kardelj, 4. naslednik, 5. ime pevke narodnozabavne glasbe Prodnikove, 6. gradbeni material, 7. človek z velikimi očmi, okač, 8. Fran Albreht, 9. ime slovenske pevke popevk Sršenove, 10. zelena drevesna žabica, 11. provinca v južnoafriški republiki, 12. grško rimski stari vek, 14. ljudje, ki s svobodo in z življenjem jamčijo za kaj, 16. norveški slovničar in pesnik, Ivar Andreas, 19. stvarnost, kar je realno, 22. lov, 24. Anton Aškerc, 27. vzhodnoindijski drobiž, 29. poganski svečenik, 33. atenski državnik in vojskovodja, Aristides, 34. plodovit francoski pisatelj, Alexandre (»Grof Monte Christo«), 35. pripadnik ilirskega gibanja, Ilir, 37. sumljiva ali neprijetna zadeva, spor, 38. drugo največje mesto Italije, 41. Stane Potokar, 43. Lah, zaničljivo, 45. borišče, z vrvo ograjen oder za boksarja, 47. sršenar, 49. konj, majhne rasti, 51. vojaška stopnja, 53. kratica za stran, 56. znak za kemično prvino natrij, 58. kratica zvezne ameriške države Maine.

**Rešite pošljite do četrtega, 9. avgusta, na naslov: Glas, Kranj, Moše Pijadeva 1, z oznako Nagradna križanka. Nagrade: 1.: 50 din, 2.: 40 din, 3.: 30 din.**

### Rešitev nagradne križanke iz sobotne številke

1. psotka, 7. sfinga, 13. zamisel, 14. listina, 16. var, 17. ironija, 19. dar, 20. oves, 22. njiva, 23. Tate, 24. Kokra, 26. abak, 27. Eros, 28. Aero, 30. Erato, 32. LT, 33. SM, 35. modul, 37. Rila, 39. Kama, 41. Prus, 43. lopar, 46. Unec, 47. Rinka, 49. gaza, 50. Tin, 51. Bengali, 53. Tom, 54. Alabama, 56. lektira, 58. amonal, 59. pasati

### Izžrebani reševalci

Prejeli smo 158 rešitev. Izžrebani so bili: 1. nagrado (50 din) dobi **Ivanka Hafner**, Žabnica, Sr. Bitnje 75; 2. nagrado (40 din) **Metod Mayr**, Kranj, Titov trg 5/1; 3. nagrado (30 din) pa prejme **Franc Podnar**, Škofja Loka, Sorška 27. Nagrade bomo poslali po pošti.

## tržni pregled

#### Jesenice

Solata 5 din, korenček 4 din, slive 10 din, jabolka 9,50 din, pomaranče 6,20 din, limone 10,20 do 12,20 din, česen 17 din, čebula 6 din, fižol 4,30 do 4,50 din, pesa 3,50 din, kaša 5,44 din, paradižnik 5 din, koruzna moka 2,47 din, jajčka 1,05 do 1,25 din, surovo maslo 35 do 38,30 din, smetana 17 din, klobase 5,80 din, skuta 9,90 din, sladko zelje 1,80 do 2,50 din, kislo zelje 4,50 din, cvetača 6,20 din, paprika 9,60 din, krompir 2,70 din

#### Kranj

Solata 6 din, špinata 6 din, korenček 5 din, slive 10 din, jabolka 6 din, pomaranče 7 din, limone 10 do 11 din, česen 19 din, čebula 6 din, fižol 6 din, pesa 5 din, kaša 9 din, paradižnik 4 do 5 din, marelice 12 din, breskve 7 din, gobe 30 do 40 din, ajdova moka 8 do 9 din, koruzna moka 3 din, jajčka 1,20 din, surovo maslo 22 din, smetana 15 do 16 din, klobase 8 din, skuta 8 din, sladko zelje 5 din, cvetača 6 do 6,50 din, paprika 10 din, krompir 3 din, lubenice 5 din, hruške 8 din, borovnice 12 din

### Dežurni veterinarji:

3. avgusta do 10. avgusta: Anton Bedina, Kokrica tel. 23-518 ali 21-283; 10. avgusta do 17. avgusta: Janez Teran, tel. 23-716 ali 22-644; 17. avgusta do 24. avgusta: Bogdan Cepuder, Kranj Kajuhova 23 tel. 22-994.

V primeru, da se na navedeno telefonsko številko veterinarja nihče ne javi, kličite telefon št. 21-283.

**12 GLAS**  
Sobota, 4. avgusta 1973

## loterija

| srečke s končnicami | so zadele dobitke N-din | srečke s končnicami | so zadele dobitke N-din |
|---------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|
| 50                  | 40                      | 08775               | 800                     |
| 6230                | 300                     | 09555               | 1.000                   |
| 10250               | 600                     | 03235               | 1.000                   |
| 14520               | 800                     | 265155              | 5.000                   |
| 303030              | 5.000                   | 566635              | 10.000                  |
| 51                  | 40                      |                     |                         |
| 561                 | 60                      | 86                  | 20                      |
| 19961               | 600                     | 026                 | 80                      |
| 66291               | 800                     | 0656                | 200                     |
| 05341               | 800                     | 56046               | 800                     |
| 078661              | 5.000                   | 75706               | 1.000                   |
| 349791              | 10.000                  | 480926              | 5.000                   |
|                     |                         | 375356              | 10.000                  |
| 02                  | 20                      |                     |                         |
| 92                  | 20                      | 27                  | 30                      |
| 12                  | 20                      | 997                 | 100                     |
| 59162               | 600                     | 31067               | 600                     |
| 81092               | 800                     | 63477               | 600                     |
| 315992              | 5.000                   | 94467               | 1.000                   |
|                     |                         | 582997              | 5.000                   |
| 3                   | 10                      | 112037              | 10.000                  |
| 77533               | 600                     |                     |                         |
| 11743               | 600                     | 8                   | 10                      |
| 96193               | 800                     | 06368               | 600                     |
| 51203               | 1.000                   | 49128               | 800                     |
| 518573              | 150.000                 | 57808               | 800                     |
|                     |                         | 054468              | 5.000                   |
| 44                  | 20                      | 403868              | 10.000                  |
| 14                  | 50                      |                     |                         |
| 1774                | 500                     | 59                  | 30                      |
| 36914               | 600                     | 169                 | 60                      |
| 98264               | 800                     | 669                 | 80                      |
| 93574               | 1.000                   | 68229               | 1.000                   |
|                     |                         | 71659               | 1.000                   |
| 85                  | 30                      | 368959              | 5.000                   |
| 63775               | 600                     |                     |                         |



#### Kranj CENTER

4. avgusta amer. barv. film SED-MERICA JEZDI ob 16., 18. in 20. uri, premiera nem. barv. filma POBEG V ZLOČIN ob 22. uri

5. avgusta amer. barv. film SED-MERICA JEZDI ob 15., 17. in 19. uri, premiera ital. barv. filma PUŠČICE STRUPENEGA PAJKA ob 21. uri

6. avgusta nem. barv. film POBEG V ZLOČIN (ni primeren za mladino) ob 16., 18. in 20. uri

7. avgusta nem. barv. film POBEG V ZLOČIN (ni primeren za mladino) ob 16., 18. in 20. uri

#### Kranj STORŽIČ

4. avgusta amer.-ital. barv. film TA PREKLETI OBRAČUN ob 16. in 20. uri, nem. barv. film POLNOČ NA REPERBANU ob 18. uri

5. avgusta amer.-ital. barv. film TA PREKLETI OBRAČUN ob 14. uri, nem. barv. film POLNOČ NA REPERBANU ob 16. uri, nem. barv. film POSTELJA ob 18. uri, amer. film DVA UBOGA BRATA (Stan in Olio) ob 20. uri

6. avgusta amer. film DVA UBOGA BRATA (Stan in Olio) ob 18. in 20. uri

7. avgusta amer. film DVA UBOGA BRATA (Stan in Olio) ob 18. in 20. uri

#### Tržič

4. avgusta angl. barv. film DOBER VEČER, GOSPOD CHAM-BELL ob 18. in 20. uri

5. avgusta angl. barv. film DOBER VEČER, GOSPOD CHAM-BELL ob 15. in 19. uri, amer. barv. film MESTO V MRAKU ob 17. uri

7. avgusta amer. barv. film PRISILJEN, DA UBIJE ob 18. in 20. uri

#### Kamnik DOM

4. avgusta amer. barv. film DOC HOLLIDAY ob 18. in 20. uri

5. avgusta amer. barv. film DOC HOLLIDAY ob 15. in 19. uri, amer. barv. film MAŠČEVANJE HANNIE CAULDER ob 17. uri

6. avgusta amer. barv. film PRISILJEN, DA UBIJE ob 18. in 20. uri

#### Škofja Loka SORA

4. avgusta amer. barv. film VOLKODLAKI PROTI VAMPIRJE ob 18. in 20. uri

5. avgusta amer. barv. film VOLKODLAKI PROTI VAMPIRJE ob 18. in 20. uri

7. avgusta ital. barv. film POLICIJSKI KOMISAR PEPE ob 20. uri

#### Železniki OBZORJE

4. avgusta japon. barv. film TRDNJAVA SMRTI ob 20. uri

5. avgusta ital. barv. film TEAM REVOLVERAŠEV ob 18. in 20. uri

#### Radovljica

4. avgusta amer. barv. film DRUŽINSKO ŽIVLJENJE ob 18. uri, amer. barv. film ZADNJI BOJEVNIK ob 20. uri

5. avgusta amer. barv. film LJUBIMCI IN OSTALI TUJCI ob 16. uri, amer. barv. film ZADNJI BOJEVNIK ob 18. uri, amer. barv. film DRUŽINSKO ŽIVLJENJE ob 20. uri

6. avgusta amer. barv. film SED-MERICA JAH ob 20. uri

7. avgusta amer. film DAMA S KAMELIJAMI ob 20. uri

#### Jesenice RADIO

4. in 5. avgusta amer. barv. CS film NEKOČ JE BIL MALOPRIDNEŽ

6. in 7. avgusta amer. barv. film DNEVNIK JEZNE GOSPODINJE

#### Jesenice PLAVŽ

4. in 5. avgusta amer. barv. film DNEVNIK JEZNE GOSPODINJE

6. in 7. avgusta amer. barv. CS film NEKOČ JE BIL MALOPRIDNEŽ

#### Dovje Mojstrana

4. avgusta ital.-jug. barv. film SE-STANEK Z NEČASTNIM

5. avgusta ital. barv. film SARTANA, DOLARJI IN MENIH

#### Kranjska gora

4. avgusta ital. barv. film SARTANA, DOLARJI IN MENIH

5. avgusta franc. barv. film CAROLINE CHERIE

#### Javornik DELAVSKI DOM

4. avgusta ital. barv. film KO SO ŽENSKÉ IMELE REP

5. avgusta ital.-jug. barv. film SE-STANEK Z NEČASTNIM

# 17

PROIZVAJALCEV  
POHIŠTVA  
RAZSTAVLJA  
V PAVILJONU

# murhe



od 10.—20. avgusta  
na Gorenjskem  
sejmu v Kranju

NAJNOVEJŠE IZDELKE POHIŠTVA ZA OPREMO  
DNEVNIH SOB, SPALNIC, KUHINJ, PRED SOB ITD.

- možnost nakupa na kredit
- dostava na dom
- sejmski popusti

## „Ravbarski cesar“ tudi pred škofjeloškim občinstvom

Na odru novega odprtega gledališča sredi grajskega vrta v Škofji Loki bodo drevi, ob 20. uri gostovali člani amaterskega kulturnoumetniškega društva Ivan Tavčar iz Poljane. Ansambel je z originalno interpretacijo dramske prireditve Tavčarjeve povesti o Kuzovcih, ki so ji dali naslov »Ravbarski cesar« in ki jo izvajajo v pristnem poljanskem narečju, požel že veliko pohval in priznanj. Pet junijskih predstav v Poljahah si je na primer ogledalo kar 2000 ljudi, navdušenega aplavza pa sta bila režiser Igor Torkar in

igralska ekipa deležna tudi v Mestnem gledališču v Ljubljani. Današnjemu uvodnemu nastopu pred škofjeloškim občinstvom bo sledilo še četvero ponovitev: jutri, 5. avgusta, v četrtek, 9. avgusta, ter konec prihodnjega tedna, 11. in 12. avgusta. Gostovanje Poljancev sodi v okvir proslav tisočletnice loškega ozemlja. S tem v zvezi naj povemo, da je napovedani koncert violončeliste Miloša Mlejnika, ki bi moral biti drevi v kapeli muzeja, prestavljen na petek, 10. avgusta, ob 20. uri. -ig



## Končno mlečna restavracija

Kranjčani so se sredi tega tedna razveselili novo odprte mlečne restavracije na prehodu v stari del mesta Kranja, saj so jo že nekaj let močno pogrešali. Preureditev in oprema lokala na Maistrovem trgu je veljala milijon 300.000 din in je že sedmi lokal, ki ga je v letošnjem letu adaptiralo Podjetje za stanovanjsko in komunalno gospodarstvo Kranj, vodenje restavracije pa je prevzela veletrgovina Živila Kranj.

Mlečna restavracija, ki ima 35 sedežev, zunaj na terasi jih je še 40, bo pritegnila obiskovalce z lepo opremo, zmernimi cenami in posrečeno lokacijo. Poleg običajnih jedil, ki

smo jih vajeni v lokalih te vrste, bodo na voljo tudi vsak dan druge specialitete kot so žganci, štruklji, cmoki in rezanci ter veliko slaščic vseh vrst. V ta namen je lokal opremljen z najsodobnejšo opremo, kar jo je trenutno moč dobiti. V kratkem se pričakujejo poseben stroj za izdelovanje kremnega sladoleda, ki ga v Kranju še ne poznamo, razen porcij pa ga bodo prodajali tudi v družinskih zavitkih. Kuhinja se postavlja tudi s posebno pečico za krofe in je menda taka le še ena v Sloveniji. Alkohola v restavraciji ne bodo prodajali, razen kot dodatke čajju ali kot tigrovo mleko. — L. M. — Foto: F. Perdan

## umrli so

#### v Kranju

Košir Franciška, roj. 1896, Kozjek Jernej, roj. 1928, Srebernjak Andrej, roj. 1893

#### v Radovljici

Krnc Katarina, roj. 1907, Pintar Janez, roj. 1900, Golmajer Cecilija, roj. 1891

#### v Škofji Loki

Porenta Leopoldina, roj. 1912, Pleško Franciška, roj. 1901, Vrhovc Franc, roj. 1927

#### v Tržiču

Pogačar Jožef, roj. 1931



## prodam

Prodaj OPEKO — navadni zidak in modularni blok. Pot na Jošta 3, Kranj 4454  
Prodaj leseno DRVARNO 5 x 3. Naslov v oglašnem oddelku 4458

Prodaj kompletno OSTREŠJE za vikend v izmeri 5 x 8, 1 kub. m in pol DESK za opaže, 50 PUNT in 200 kosov OPEKE monta 12. Rihtaršič Matevž, Bukovica 13, Selca 4484

Zaradi preureditve ugodno prodaj PEČ ideal standard za centralno ogrevanje na olje, premog, 29.000 kal., še v garanciji, DESKE, BANKINE in rabljeno STREŠNO OPEKO špičak. Eržen, Bukovica 19, Selca 4485

Prodaj več dobro ohranjenih hrastovih SODOV za vino (200 do 300 litrov). Pintar Marija, Češnjica 10, Železniki 4486

Poceni prodaj okrog 700 kg mehkega BETONSKEGA ŽELEZA, premera 10 mm, 4 nove GUME z zračnico 155/13 (za 124, žiguli, wartburg) in malo rabljen PRTLJAŽNIK. Godešič 78, Škofja Loka 4487

Prodaj PUNTE in BANKINE. Senčur, Zupanova 16 4488

Prodaj ELEKTRIČNI ŠTEDILNIK na štiri plošče in vzdiljiv ŠTEDILNIK na trda goriva v dobrem stanju. Šutna 4, Žabnica 4489

Prodaj dva TELETA simentalca za rejo ali zakol. Rotar Franc, Tržič, Čankarjeva 26 4490

Prodaj bel, globok, nemški OTROŠKI VOZIČEK za 700 din. Šubic, Ješečeva 32, Kranj 4491

Prodaj eno leto starega BIKA. Adergas 10, Cerklje 4492

Prodaj kuhinjsko KREDENCO. Kralj Peter, Frankovo naselje 51, Škofja Loka 4493

Prodaj dve 9 mesecev breji KRAVI po izbiri. Trboje 62, Smlednik 4494

Prodaj 300 kg težkega konja PONJA. Zg. Bela 22, Preddvor 4495

Prodaj STREŠNO OPEKO špičak po 0,40 din in 1000 kosov ZIDNE OPEKE MB. Sekne Vinko, Voglje 66 4496

Prodaj BANKINE, PUNTE in DESKE za opaže. Huje 13, Kranj 4497

Prodaj rabljeno OSTREŠJE in STREŠNO OPEKO kinkinda. Mlačka 89, Kranj 4498

Ugodno prodaj trajno žarečo PEČ kupersbusch, zložljivo OTROŠKO POSTELJICO — stajico, 1000 kg PREMOGA in klubsko MIZICO. Bergelj, Pot na Jošta 8, Kranj 4499

Prodaj več metrov bukovih DRV. Toporiš Jože, Srednja vas 14, Golnik 4500

Prodaj KRAVO s teletom. Mošnjica 5, Radovljica 4501

Po ugodni ceni prodaj 10 tednov stare JARČKE, izbrana vrsta priznanih nesnic »prelux«. Petrič Tončka, Senčur, Zupanova 6 (v bližini ceste Senčur—Voklo) 4502

Prodaj malo rabljen italijanski globok OTROŠKI VOZIČEK. Novakovič, Nazorjeva 12, Kranj 4503

Prodaj dobro ohranjen globok OTROŠKI VOZIČEK. Informacije na telefon 23-454 Kranj 4504

Prodaj GAJBICE. Tupalič 59, Preddvor 4505

Ugodno prodaj globok OTROŠKI VOZIČEK, temno rdeč. Zupan, Bistrica 162, Tržič 4506

Prodaj PRAŠICA za rejo. Češnjevek 5, Cerklje 4507

Prodaj ŠOTOR za štiri osebe. Šobčeva 10, Lesce 4508

Prodaj KOBILO srednjih let. Zg. Bela 19, Preddvor 4533

Prodaj KRAVO simentalco s teletom. Jurgele Janez, Brezje 32 4534

Prodaj traktorski OBRAČALNIK in ZGRABLJALNIK (kombinirke), odlično ohranjene. Zapoge 6, p. Vodice. 4535

Prodaj 450 kosov valovite cementne STREŠNE OPEKE. Prašič 40, Kranj. 4536

Zaradi odselitve prodaj več kosov POHIŠTVA. Ogled 5. in 6. avgusta popoldne. Mitrovič, Valjavčeva 7, Kranj. 4537

Prodaj plinski ŠTEDILNIK na 4 plošče. Otoče 9, Podnart. 4538

Prodaj KRAVO s teletom ali brez in telico. Vrhnje 3, Radovljica 4539

Ugodno prodaj 3 nova OKNA »Jelovica« 120 x 170 cm z žaluzijami. Vidic Rudolf, Begunjska c. 1, nova hiša Lesce. 4540

Prodaj električni ŠTEDILNIK Gorenje. Janez Benedičič, Martinj vrh 11, Železniki. 4541

Prodaj 12 tednov stare JARČKE. Naklo 100. 4542

Prodaj KRAVO po izbiri. Zupan Albin, Kovor 78. 4543

Prodaj 3 MOTORJE VV 14 — besno, DKV in 1 kub. m suhih smrekovih PLOHOV ter 9 kub. m PESKA za beton. Dvorje 42, Cerklje 4544

Prodaj manjšo mizarsko STIŠKALNICO (železni vijaki). Štebe, Gora 2, Komenda. 4545



## TRIGLAV KONFEKCIJA KRANJ

Veliko sezonsko znižanje cen konfekcije od 20 — 70 % v trgovinah v Kranju, Kamniku in Tržiču.

Prodaj PRAŠIČKE in kupim vprežni OBRAČALNIK za seno. Šmartno 29, Cerklje. 4546

Prodaj 2 PSA ovčjaka. Našočeva 20, Komenda 4547

Prodaj vprežne GRABLJE. Sp. Brnik 63, Cerklje. 4548

Prodaj nova dvokrilna macesnova GARAŽNA VRATA »Jelovica«. Reteče 43, Škofja Loka 4549

Prodaj domače ŽGANJE. Žirovnica 57 4550

Prodaj osem let starega KONJA in hrastove ter borove PLOHE. Strahinj 18, Naklo 4551

Prodaj MOTORNO ŽAGO joby in MLIN na kamne. Poljšica 4, Podnart 4552

Prodaj 350 kg ŽELEZA premera 6 in 150 kg ŽELEZA premera 10 mm ter 300 kosov italijanske OPEKE za zunanji del dimnika. Cuderman, Jezerska cesta 95, Kranj 4553

## kupim

Kupim do 3/4 kub. m rabljenih PLOHOV debeline 50 mm. Vrhovnik Ludvik, Stružnikova 7, Senčur 4509

Kupim MIZARSKI SKOBELJNIK in TRACNO ŽAGO ter poceni prodaj KROŽNO ŽAGO, KOTEL za kuhanje krme, OKNA in ZAPRAVLJIVCEK. Ponudbe poslati pod »Kranj« 4510

Kupim SLAMO v balah ali v snopih. Lipar Andrej, Sp. Brnik 28, Cerklje 4554

## vozila

Prodaj RENAULT 10, letnik 1966. Bohinc Janez, kleparstvo Radovljica, Šercerjeva 1 4461

Prodaj ali zamenjam FIAT 850, letnik 1968. Benedik Marjan, Škofješka 31, Kranj 4463

Ugodno prodaj AMI 8, letnik 1970. Praprotnik, Ulica Moša Pijade 6, Kranj, telefon 22-557. Ogled vsak dan od 18. ure dalje 4464

Prodaj VW 1200. Senčur, Zupanova 16 4511

Ugodno prodaj, tudi na kredit, lepo ohranjen AMI 6, letnik 1967. Informacije popoldne, v nedeljo tudi dopoldne. Zrimšek, Suha 3, Škofja Loka 4512

ZASTAVO 750, letnik 1967/68 prodaj. Vilfan Franc, Zapoge 22, p. Vodice 4513

Ugodno prodaj MOPEL T-12. Kokrica, Cesta na Brdo 44, Kranj 4514

Ugodno prodaj karamboliran AUSTIN 1100 z rezervnimi deli. Lipušček Edo, Lahovče 3, Cerklje 4515

ŠKODO Š 100 L prodaj po delih. Zigon Srečko, Kamnogoriška 32, Dravljica, Ljubljana 4516

Prodaj dobro ohranjen VW 1300, letnik 1966. Kranj, Jezerska c. 4 a 4517

Ugodno prodaj brezhiben NSU 1200 C. Informacije dopoldne po telefonu 21-246 4518

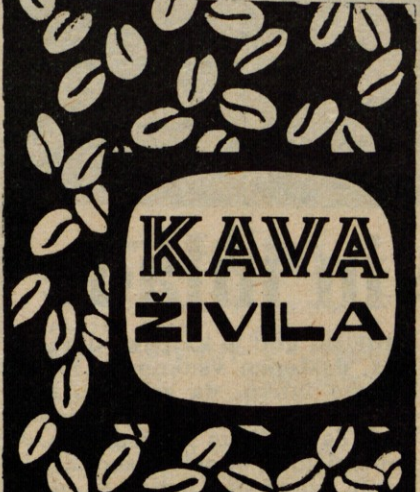
GARAŽO kupim ali vzamem v najem v bližini vodovodnega stolpa. Naslov v oglašnem oddelku 4519

Prodaj AMI BREAK, januar 1972. Zrimšek, Kebetova 1, Kranj 4520

Poceni prodaj avto ŠKODA octavia super combi. Ogled na dvorišču Partizanske ceste 24, Kranj 4521

Prodaj skoraj nov, dodatno opremljen PONY EXPRES. Cena 2500 din. Knaflič, Mrakova 6, Kranj 4522

Prodaj »KATRCO«, letnik 1968, prevoženih 80.000 km. Ulica Milene Korbarjeve 7, Kranj 4523



Prodaj AUSTIN 1300, letnik 1970 ali zamenjam za FIAT 750. Smledniška 23, Kranj 4555

Iščem GARAŽO, najraje v centru ali na Zlatem polju. Lahko plačam eno leto naprej. Telefon 22-630 4556

Prodaj popolnoma novo PRIKOLICO za osebni avto, nosilnosti 600 kg. Cena 2600 din. Naredim tudi priključek na vozilo. Ajdovec, Olševček 7, Kamnik 4557

Prodaj MOTOR PUCH v voznom stanju. Lenart 1, Cerklje 4558

Prodaj FIAT 750, letnik 1968, dobro ohranjen. Lahovče 13, Cerklje 4559

Prodaj dobro ohranjeno ŠKODO 1000 MB. Sp. Duplje 52 4560

Poceni prodaj FIAT 750. Telefon 75-374 Korošec 4561

Poceni prodaj ohranjeno ZASTAVO 750, letnik 1965 z novim motorjem. Ogled od 12. ure dalje. Slavko Bove, Kamna Gorica 51 pri Kropi 4562

Prodaj ZASTAVO 750, letnik 1965. Božič Janez, Lipnica 3 pri Kropi. Ogled vsak dan 4563

Ugodno prodaj FIAT 750, letnik 1965. Močnik, Britof 162, Kranj 4575

## stanovanja

Mlada zakonca iščeta skromno STANOVANJE. Plačata dobro. Lebar Anton, Planina 10, Kranj 4524

Iščeva SOBO in KUHINJO v Kranju ali okolici. Možnost predplačila. Ponudbe poslati pod »predplačilo« 4526

V Škofji Loki prodaj takoj vselji vo STANOVANJE, primerno tudi za lahko obrt. Vse informacije dobi te v Škofji Loki, Kamnitnik 12 4527

Belgijska družina želi najeti za obdobje najmanj enega leta SOBOBNO VILO ali BOLJSO PRIVATNO HIŠO na območju Kranja do Bleda, popolnoma opremljeno, z 4528

dnevno sobo, kuhinjo, kopalnico, tremi ali več spalnicami, centralno kurjavo, garažo. itd. Nudi odlične pogoje za najem, glede na stanje. Informacije na naslovu: G. W. BAETENS, Jezerska cesta 130 B, Kranj 4528

Za dobro leto iščem majhno KUHINJO in SOBO. V zameno pazim tudi otroke ali kaj podobnega. Naslov v oglašnem oddelku 4525

Dekle išče SOBO v Kranju ali bližnji okolici. Naslov v oglašnem oddelku 4564

Na STANOVANJE sprejemem žensko. Smledniška 35, drugi vhod, Kranj 4565

Prodaj trosobno STANOVANJE z garažo in vrtom. Štilec, Strahinj 34, Naklo. Ogled od 15. ure dalje 4566

## posesti

Prodaj NJIVO v bližini Cerklje. Poizve se v trafiki Cerklje 4567

V najem oddam HIŠO z gospodarskim poslopjem in majhnim posestvom na Zgoši — Begunje. Gašperin, Rodine 6a, Žirovnica 4568

Za 80.000 din prodaj staro HIŠO v Dobrem polju 8, p. Brezje. Ogled v soboto, 11. 8. in nedeljo, 12. 8. 1973 4569

Ugodno prodaj polovico HIŠE s posebnim vhodom. Bakaj, Industrijska 14, Jesenice 4468

## zaposlitve

Iščem VAJENCA za KLEPARSKO OBRT. Šifrar Janez, Cesta talcev 2, Škofja Loka 4473

Sprejem VAJENCA v uk za zlatarja. Živko Levičnik, zlatar, Maistrov trg 9, Kranj 4389

V popoldanskem času in ob sobotah prevzamem ADMINISTRATIVNO ali KNJIGOVODSKO DELO. Ponudbe poslati pod »honorarno« 4529

Takoj sprejem VAJENCA za avtomehanika. Rihtaršič Matija, Bukovica 13, Selca 4530

V službo vzamem dva pridna POMOCNIKA za izdelovanje kovinske galanterije (razrez materiala). Na-

stop službe takoj. Možnost priučitve kvalifikacije. Zelo dobri osebni dohodki. Franc Oven, Rožna dolina, cesta XV, št. 1, Ljubljana 4531

EKONOMSKI TEHNIK išče kakršnokoli delo na domu. Naslov v oglašnem oddelku 4532

## priredive

KONJENIŠKI KLUB KOMENDA priredi v nedeljo, 5. avgusta, ob 14. uri na hipodromu v Komendi tradicionalne KONJSKE DIRKE. Po dirkah bo VRTNA VESELICA. Za ples in razvedrilo igravo »VESELI PLANŠARJI« 4475

## obvestila

ROLETE naročite ŠPILERJU, Gradnikova 9, Radovljica, telefon 75-610 ali pišite, pridem na dom 3546

OBISKOVALCI JEZERSKEGA! Na sprehodu ob PLANŠARSKEM JEZERU si ob tej priložnosti ogledjte RAZSTAVO OLJ, SLIK domačega samorastnika JAKA ZADNIKARJA, levo za jezerom v drugi hiši. Sprejemam naročila za izdelavo duplikatov v zimskem času 3547

Cenjene stranke obveščamo, da smo v kiosku za trgovino GLOBUS v Kranju odprli EKSPRES POPRAVLJALNICO IN RAZTEZOVANJE ČEVLJEV po obliki nog. Se priporočamo! 4574

## izgubljeno

V oglašnem oddelku Glasa objavljena džezva se dobi prav tam 4571

Našli smo zlat poročni prstan z gravuro: »Vinko 6. 11. 1971« Trilar, Radovljica, tel. št. 75-486 4572

2. avgusta sem od Senčurja do Kranja izgubil rjavo AKTOVKO. Vrnite jo proti nagradi Kajzerju, Staneta Rozmana 9, Kranj 4573

## SEJEMSKE UGODNOSTI ZA GRADITELJE V PAVILJONU



**murha**

na Gorenjskem sejmu V KRANJU

od 10.—20. avgusta 73

po sejmskih cenah si lahko kupite okna, vrata »Jelovica super« in mizar, kotle za centralno kurjavo Stadler in Emo Celje, radiatorje Gorenje s priključki, strešnike »Novoteks« v 5 barvah po italijanski licenci, Schiedel montažne dimnike s šamotno cevjo, odporno proti kislini

ugodni kreditni pogoji



**Zavarovalnica SAVA PE Kranj**

Posredujemo prodajo karamboliranih vozil

1. OSEBNI AVTO ZASTAVA 101, letnik 1972 (dec.), s 17.761 prevoženimi kilometri. Začetna cena 24.000 din.
2. OSEBNI AVTO FORD CORTINA, letnik 1965, s 116.000 prevoženimi kilometri. Začetna cena 5000 din.
3. MOTORNO KOLO PONY EXPRESS, letnik 1971. Začetna cena 1000 din.

Ogled je možen vsak delovni dan od 8. do 14. ure pri Zavarovalnici Sava PE Kranj. Pismene ponudbe z 10 % pologom od začetne cene sprejemamo do srede 8. avgusta 1973 do 12. ure.

Zavarovalnica Sava PE Kranj



**Cenjeni obiskovalci Gorenjskega sejma!**

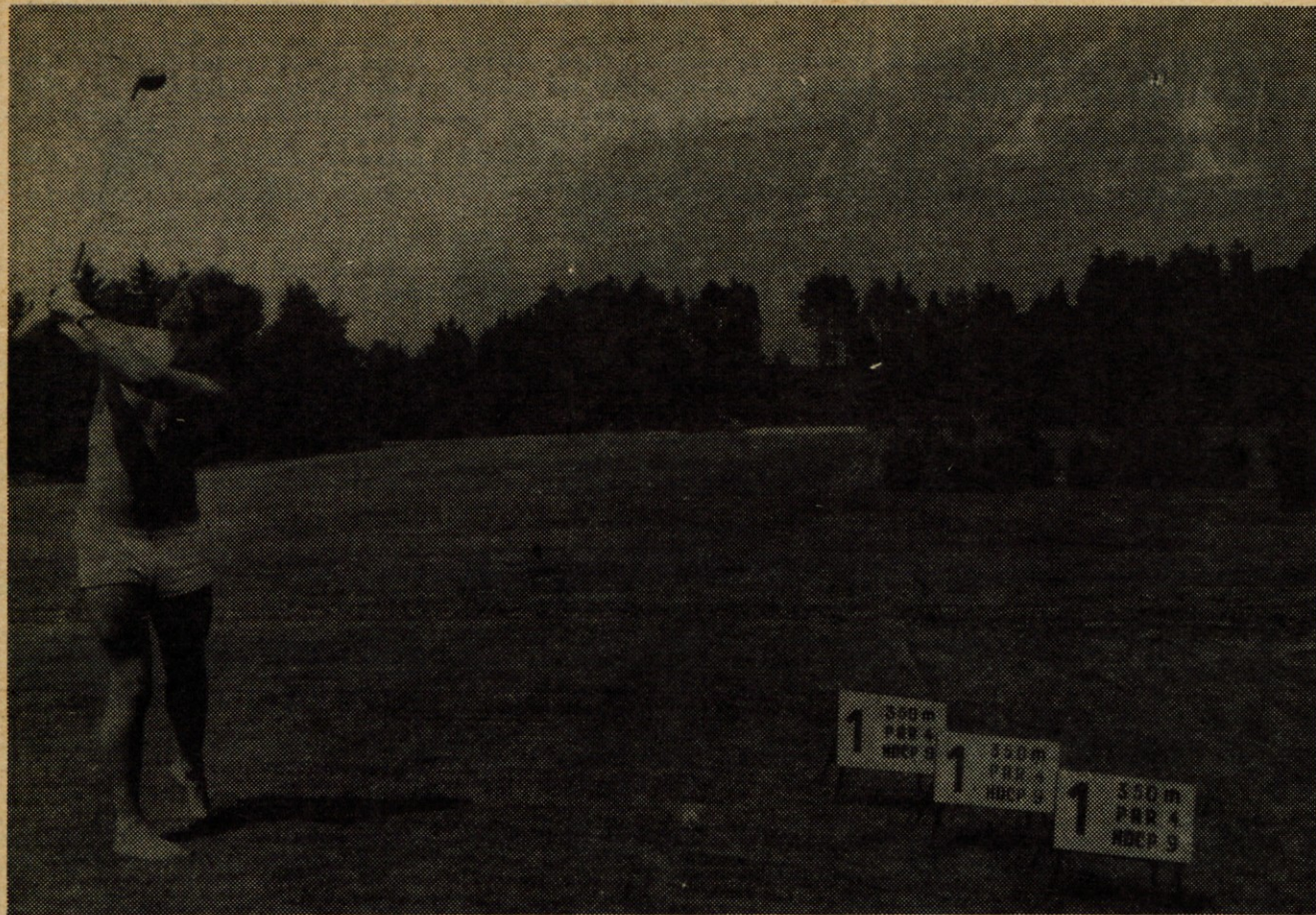
Še nekaj dni nas loči od otvoritve letnega Gorenjskega sejma v Kranju.

V času od 10. do 20. avgusta 1973 si lahko po izredno ugodnih in konkurenčnih cenah nabavite v paviljonu Mercatorja v hali C pohištvo, stroje za gospodinjstvo, TV aparate, lestenice, preproge, zavese, katere na vašo željo takoj zarobimo, odeje, tekstil in drugo. Prodaja na potrošniška posojila do 15.000 din brez porokov in brezplačna dostava na dom. Ne pozabite obiskati Mercatorja v hali C.



**potrošniki**





## Golf — šport za stare in mlade

*Blejsko igrišče je po mnenju petičnega švicarskega turista, ki je prepotoval pol sveta, najlepše in najbolj razgibano v Evropi*

Naši ljudje skoraj ne zaidejo tjakaj. Na igrišču za pravi pravcati angleški golf namreč, igrišče, ki so ga odprli nedaleč proč od ceste proti Bledu. Če pa slučajno pridejo, samo strmijo in z zanimanjem opazujejo tujce, mojstre vihtenja betičastih palic, med katerimi je zlasti mnogo Britancev, Nemcev, Američanov in Belgijcev. Golf pač sodi v krog Jugoslovanom neznanih športov, saj doslej v vsej državi nismo premogli niti enega tovrstnega objekta. In vendar očitek, da gre za »hoby aristokratov«, že dolgo ne drži več, kajti v Zahodni Evropi in onkraj oceana ga igra staro in mlado, bogati, manj bogati in čisto nič bogati ljudje. Prej bi mu lahko rekli univerzalna rekreacija, ki v enaki meri zaposluje človekovo telo in duha.

Blejski golf še ni popolnoma dograjen. Nared je le polovica od skupno 18 stez, dolgih približno 7000 metrov. A sodeč po besedah honorarnega redarja in oskrbnika, simpatičnega londonskega študenta visoke fizikalne šole, so turisti polni hvale na njihov račun. Neki petični Švicar, znan svetovni popotnik, je celo izjavil, da jim — kar zadeva razgibanost terena, slikovitosti okolice in raznolikosti posameznih etap — v Evropi ni para. Ko pa bodo v bližnjem poslopju uredili klubske prostore, slačilnice in prhe ter usposobili preostalo deveterico polj, utegne Bled dobiti zares kvaliteten športno-turistični park.

Golf je moč igrati posamič v dvojicah, trojicah ali ekipno. Pravila so razmeroma preprosta: žogico iz posebne umetne snovi, posajeno na ozek podstavek, mora tekmovalac s čim manj udarci spraviti v 350 do 600 metrov oddaljeno luknjo zraven označevalne zastavice. Najbolj spretnim to uspe v treh, štirih ali petih poskusih, odvisno od razdalje,

valovitosti zemljišča in števila ovir. Poleg čim bolj eksplozivnega zama-ha sta potrebni tudi natančnost in pravnja izbira palice, ki so zelo različne, prikrojene sprotim okoliščinam. Zelo neprijetno je, če žogica uide v kakšno izmed umetnih peščenih kotanj, izkopanih blizu sleherne ciljne vdolbine. Zlepa ne gre ven in nerodnej si v težkem, snežnobelem drobirju mimogrede krepko pokvari rezultat. Preden nastopajoči »dajo skozi« ves niz stez, porabijo pet ali šest ur časa ter prehodijo najmanj deset kilometrov. Dober trim, kajne?

In še par besed o terenu. Tla so poraščena z gosto travico, podobno žametju. Zlasti skrbno negujejo startne in ciljne jase. Počepniti moraš in pošteno napeti oči, preden ugotoviš, da ne stojiš na mehki perzijski preprogi, marveč na tanki, gosti plasti rastlinja. Košnjo imajo tu tri- oziroma štirikrat tedensko, mreža specialnih hidrantov pa v sušnih obdobjih omogoča načrtno namakanje občutljivih zelenih planjav.

Blejski golf je kajpak odprtega tipa, dostopen vsakomur. Pričakujemo lahko, da se bodo zanj slej ko prej navdušili tudi domačini. Začetnikom in ženskam so namenjeni ugodnejši osnovni položaji, označeni z belimi in rdečimi tablicami. Le pogumno torej! Nikoli ni prepozno; najstarejšemu dosedanjemu obiskovalcu je bilo 74 let (!). In ne trepetajte pred prehudimi izdatki. Dnevna taksa znaša pičlih 25 din, kar je znatno manj kakor v tujini (100 do 200 dinarjev).

I. Guzelj

### Kraja v Prešernovi rojstni hiši

*Prav pred kratkim je komisija pri kulturni skupnosti na Jesenicah sklenila, da v tem in v prihodnjem letu temeljito poskrbi za še boljše vzdrževanje Prešernove rojstne hiše in rojstne hiše F. S. Finžgarja v Doslovčah. Še posebno za vzorno vzdrževanje v najbolj obiskani Prešernovi rojstni hiši.*

*Tudi do sedaj so za Prešernovo hišo dobro skrbeli tako jeseniška kulturna skupnost in prijazna oskrbnica. Stevilni obiskovalci so dan za dnem ogledovali rojstno hišo največjega slovenskega pesniškega genija — brez vsakršnih neredov, izgredov. Domala vsi so stopali v Prešernovo izbo dostojanstveno, mirno in spokojno.*

*Pred nedavnim pa je nekdo oskrnil ta slovenski kulturni hram. Iz prostora je skrivoma odnesel dragoceni kipec pesnika.*

*Oskrbnica in vsi, ki za hišo skrbijo ter ogorčeni Slovenci se zdaj lahko sprašujemo: Kaj bo res treba take in podobne kulturne spomenike še posebej zavarovati in poskrbeti za posebne varstvene ukrepe? In ali je v nekaterih zares tako malo kulturne zavesti, tako malo spoštovanja do naših največjih kulturnih vrednot, da so pripravljeni oskrniti tako dragoceno zapuščino naše kulturne preteklosti, na katero smo lahko tako upravičeno ponosni?*

D. S.

## nesreče

### Avtomobil zaneslo

V torek, 31. avgusta, popoldne se je na Cesti maršala Tita na Jesenicah pripetila prometna nezgoda. Voznik osebnega avtomobila Matija Stajdohar (roj. 1928) z Jesenic je vozil proti Kranjski gori, ko je pri hotelu Pošta stopil na prehod za pešce neznani moški. Zaradi tega je voznik Stajdohar zaviral, na mokri cesti pa je njegov avtomobil zaneslo v levo, tako da je trčil v nasproti vozeči osebni avtomobil, ki ga je pravilno po svoji desni vozil Jože Zalec (roj. 1943) z Jesenic. V nesreči ni bil nihče ranjen, škode na avtomobilih pa je za 15.000 din.

### Umrli v bolnišnici

Za posledicami prometne nesreče, ki se je pripetila 28. julija v Mojstrani, je v sredo, 1. avgusta, umrl v jeseniški bolnišnici Kristijan Smolej (roj. 1905) z Dovjega.

**Komisija za razpis pri svetu delovne skupnosti uprave SKUPŠČINE OBČINE JESENICE**

**ponovno razpisuje**

**v upravi Skupščine občine Jesenice naslednja prosta delovna mesta:**

1. GRADBENEGA IN URBANISTIČNEGA INŠPEKTORJA — visoka strokovna izobrazba ustrezne smeri in 4 leta delovnih izkušenj
2. TRŽNEGA INŠPEKTORJA
3. DAVČNEGA INŠPEKTORJA
4. KOMUNALNEGA, VODNEGA, PROMETNEGA IN CESTNEGA INŠPEKTORJA
5. DVEH GEODETOV
6. REFERENTA ZA PROMETNO VARNOST V ODDELKU ZA NOTRANJE ZADEVE

Za vsa navedena delovna mesta se zahteva višja strokovna izobrazba ustrezne smeri in 3 leta delovnih izkušenj

**ter objavlja ponovno**

**prosto delovno mesto STROJEPISE**

**v oddelku za narodno obrambo**

— dvoletna administrativna šola in 1 leto delovnih izkušenj.

Poleg navedenih pogojev morajo kandidati izpolnjevati tudi splošne pogoje za sprejem na delo.

Pismene ponudbe z dokazili o strokovni izobrazbi in dosedanjih zaposlitvah sprejema komisija za razpis pri svetu delovne skupnosti uprave SOB Jesenice v 15 dneh od objave razpisa.

### Zahvala

Ob boleči izgubi našega dobrega moža, očeta, starega očeta, brata in strica

### Andreja Srebrnjaka

se najlepše zahvaljujemo vsem sosedom, sorodnikom in znancem, ki ste ga spremili na njegovi zadnji poti in nam kakorkoli stali ob strani. Zahvaljujemo se dr. Novaku za zdravljenje na domu ter gospodu prof. Krakarju in šenčurskemu kaplanu za lep pogrebni obred. Zahvaljujemo se tudi sodelavcem Tekstilindusa obrat I za podarjeno cvetje in izrečeno sožalje. Vsem še enkrat iskrena hvala.

Žalujoči: domači in drugo sorodstvo

Voglje, Hrastje, 2. avgusta 1973

V globoki žalosti sporočamo, da nas je nepričakovano za vedno zapustil naš dragi mož, oče, sin, brat, stric in svak

### Ivan Udovič s Prebačevega 51

Pogreb dragega pokojnika bo v soboto, 4. avgusta, ob 16. uri izpred hiše žalosti na pokopališču v Senčur.

Žalujoči: žena Marija, sinova Janez in Bojan, mama, bratje in sestre: Ciril, Marjan, Franc, Irena z družinami in Ani ter drugo sorodstvo

Prebačevo, Voklo, Hrastje, Čirče, Kranj, 2. avgust 1973

### Zahvala

Ob tragični izgubi našega brata in strica

### Jerneja Kozjeka

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so ga spremili v njegov prerani grob. Posebno se zahvaljujemo častiti duhovščini, kolektivu Zavarovalnice Sava PE Kranj za poslovilne besede, sosedom in vsem za darovano cvetje. Še enkrat vsem iskrena hvala.

Bratje in sestre

**Elita**

Trgovsko podjetje  
**KRANJ**

komisija za nastavitve  
objavlja prosto delovno mesto  
poslovodje

**Pogoji:** VK trgovska poslovodkinja ali prodajalka s poslovodsko šolo in 5-letno prakso v trgovini s tekstilnim blagom. Prednost imajo kandidatke z izkušnjami v prodaji otroške konfekcije in otroškega perila.

Pismene ponudbe sprejema tajništvo podjetja Elita Kranj, Titov trg 7 do 20. 8. 1973.

### Strela ubila dečka

V torek, 31. julija, popoldne je strela udarila v smreko v gozdu pri Sv. Duhu, kjer so se igrali otroci. Oplazila je trinajstletnega Slavka Košenino od Sv. Duha, ki je zaradi tega dan kasneje umrl v bolnišnici.

Založba  
Mladinska knjiga  
Ljubljana, Titova 3  
objavlja  
prosto delovno mesto

**zastopnika — propagandista**  
za območje naslednjih občin: Kranj, Radovljica, Jesenice, Ljubljana—Šiška za prodajo knjig in učil po šolah.

Poleg splošnih pogojev, ki jih določa zakon, mora kandidat izpolnjevati še naslednje pogoje:  
— da ima srednjo ali višjo šolsko izobrazbo (učitelj, predmetni učitelj)  
— voziško dovoljenje B kategorije in lasten osebni avto  
— veselje do dela in smisel za kontaktiranje s strankami  
Rok prijave na razpis preteče 15. 8. 1973. Pismene ponudbe sprejema kadrovski oddelk Založbe Mladinska knjiga, Titova 3/II, Ljubljana.



# Mednarodna skakalna tekma na plastiki

Dolhar zmagovalac in novi rekorder

Na preurejeni 50-metrski skakalnici, ki je pokrita s plastiko na Gorenji Savi, je bil smučarski klub Triglav organizator mednarodne skakalne tekme v smučarskih skokih. Nastopilo je 80 tekmovalcev iz Italije, Avstrije, ZRN in Jugoslavije. V izredni konkurenci, saj se je na startu zbrala vsa slovenska smučarska elita, je z novim rekordom 50,5 m zmagal član ljubljanske Ilirije Dolhar. Z novim rekordom je popravil stari rekord lanskega rekorderja Avstrijca Schwabla.

Nad 2500 gledalcev je na prvi prireditvi na plastiki v letošnji sezoni v Kranju videla vse, kar lahko pokažejo skakalci. Že prva serija v vseh treh konkurencah mlajših, starejših mladincev in članov je pokazala, da

bo tekma prvovrstna. Tudi dolžine so bile na ravni odlične skakalne prireditve.

Pri članih so se za najboljša mesta potegovali Ljubljancina Dolhar in Jurman, Triglavana Mesec in Gorjanc, Štefančič (Jesenice) ter Norčič (JLA), dobro pa je skakal tudi Kranjčan Vinko Bogataj, ki je po nekajletnem premoru spet nastopil. Od tujcev pa v prvi deseterici zasledimo še Avstrijca Schnabla ter Nemca Hauserja, pa tudi Italijan De Crignis ni dosti zaostajal. V drugi seriji smo bili priča ogorčeni borbi za prvo mesto. Za Meščevim skokom 50 m je Dolhar potegnil na 50,5 m Štefančič je bil za meter krajši, medtem ko sta Norčič in Pudgar pri 50 oz. 49 m padla in s tem

izostala iz konkurence za najvišji naslov. Tudi konkurenca pri mlajših in starejših mladincih je bila na višini članov. Pri mlajših si je prvo mesto priskakal Logatčan Tršar, pri starejših pa Jeseničan Justin.

Rezultati — mlajši mladinci: 1. F. Tršar (Logatec) 162,8 (41,5, 42), 2. Burjak (Alpina) 152,7 (39, 40), 3. Zelnik (Triglav) 144,8 (38,5, 40); starejši mladinci: 1. Justin 185,3 (44,5, 46,5), 2. Zupan (oba Jesenice) 182,5 (43,5, 44), 3. Ribnikar (Križe) 181,9 (42,5, 43); člani: 1. Dolhar 218,7 (48,5, 50,5), 2. Jurman (oba Ilirija) 213,9 (48, 50), 3. Mesec (Triglav) 211,6 (47, 50), 4. Štefančič (Jesenice) 210,7 (47, 49,5), 5. Gorjanc (Triglav) 205,5 (46,5, 48), 6. Blaznik (Ilirija) 203,2 (45,5, 48,5), 7. Cuznar (Jesenice) 200,2 (44,5, 47), 8. Bogataj (Triglav) in Schnabl (Avstrija) 199,8 (45,5, 48, 46, 47,5), 9. Prelovšek (Ilirija) 199,1 (44,5, 47,5), 10. Hauser (ZRN) 197,6 (44,5, 47,5), 12. Bukovnik (Triglav), 13. Norčič (JLA), 15. Dovžan (Jesenice). -dh

Pred ustanavljanjem telesno-kulturnih skupnosti

## Se obeta preporod športno - rekreativne dejavnosti v Škofji Loki?

Načrtovana ustanovitev temeljne telesnokulturne skupnosti v občini obeta napraviti konec kroničnim težavam okrog pomanjkanja sredstev

Prav nič ne bomo pretiravali, če rečemo, da so telesna vzgoja, šport in rekreativna dejavnost v škofjeloški občini zadnja leta doživeli razmah, kakršnega opazamo v malokateri od 60 slovenskih komun. Zbrane številke govorijo o stotinah mladincev in pionirjev, včlanjenih v ta ali oni klub, ki načrtno goji določeno tekmovalno panogo. Zraven prištevamo še nenehno rastoči krog starejših državljanov, pristaje zdravega gibanja, in dobili bomo zanimiv podatke, da se s fizikulturo organizirano bavi več kakor 15 odstotkov občanov. Poleg izrednih uspehov ekip z osnovnih šol Trata, Žiri in Škofja Loka je treba omeniti tudi Alples, športni kolektiv iz Železnikov, ki so mu podvigi rokometashev in smučarjev prinesli naslov četrtega najboljšega društva v SFRJ, ter SK Transturist, katerega mladi, nadarjeni kadri in neprekosljive organizatorske sposobnosti vodstva obetajo mestu pod Lubnikom v kratkem vtisniti pečat gorenjske smučarske Meke.

Zal pa živaha aktivnost loških klubov ni plod sistematičnega, načrtnega vlaganja v razmah telesne kulture, marveč bolj rezultat vztrajnih prizadevanj neumornih zanesenjakov. Najčeste ukrepanje na svojo pest, brez tesnejše medsebojne povezave, način financiranja je stihijski, neurejen. Iz edinega rednega vira sredstev, iz proračuna SOB, priteče letno komaj slaba četrtina potrebnega denarja. Letošnji znesek 370.000 din je, denimo, manjši od planiranih stroškov Alplesa, ki znašajo 430 tisočakov. Društva so zato primorana sama napolniti blagajne. Iznajdljivo članstvo s pomočjo najrazličnejših nabilinskih akcij in z nenehnim obleganjem potencialnih podpornikov resda nekako premosti razlike, vendar sta trud in čas, vložena v tipično managerske operacije, slaba investicija v prihodnost. Moči, potrošene za »fehtarijo«, bi lahko mnogo koristneje usmerili drugam, v izboljšanje notranjega poslovanja in v temeljitije priprave na tekmovanja, ki zdaj prav spričo negotovosti okrog financiranja gostiteljem vselej povzročajo hude skrbi.

Takšno stanje ne more trajati v nedogled, »so vztrajno poudarjali odgovorni. Toda šele nedavno sprejeti predpisi s področja telesne vzgoje in šklep, da je pospeševanje slednje treba urediti po samoupravnih poti (družbeni dogovori), obetajo temeljito spremeniti stvari. 20. junija so odborniki škofjeloške skupščine obravnavali (in potrdili) srednjeročni program razvoja telesne kulture za obdobje do leta 1975. Dokument pomeni prvi korak k daljnosežnim premikom, ki naj bi šport rešili statusa samorastniškega pastorka ter mu uradno priznali vlogo nepogrešljivega člana v sklopu razvejanih družbenih procesov. Hkrati sta skupščinska zbora soglasno osvojila zamisel o formiranju iniciativne komisije za ustanovitev temeljne telesnokulturne skupnosti (TKS) Škofja Loka. No, komisija očitno ni držala rok križem, kajti že v začetku tega tedna je razposlala zainteresiranim osnutek statuta TKS, predlog sistema delegiranja vanjo in osnutek samoupravnega sprazuma o financiranju. Sporazum nameravajo, če ne bo prišlo kaj vmes, podpisati v začetku meseca septembra. Ob tej priložnosti je predsednik Janez Šter dejal:

»Ni dvoma, da bi občinska TKS, katere vodstvo bi tvorila skupščina, sestavljena iz 15 zastopnikov TOZD, iz 10 predstavnikov KS in iz 25 delegatov športnih organizacij, povezala v trdno celoto doslej rekonkordno število mladih ljudi. Izkušnje Ravenčanov, ki so kot prvi in zaenkrat edini pri nas dobili temeljno TKS, pričajo o nešteti prednostih omenjene oblike reševanja telesnovzgojnih vprašanj. Naj povem, da smo kot glavni vir dohodkov predvideli 0,39 odstotka od bruto zaslužka vseh zaposlenih, ki jih je okrog 12 tisoč. Zbrana vsota bi dosegla približno 1,61 milijona dinarjev, kar je v primerjavi s preteklimi sezonami ogromen korak naprej. Menim, da izdatek ne bo pretirano obremenil skladov podjetij, saj sporazum avtomatično ukina staro prakso napol legalnega prevzemanja pokroviteljstev nad posameznimi športnimi manifestacijami ali nad društvi, ki so bila navzlic vrhunskim dosežkom v slovenskem oziroma jugoslovanskem merilu finančno popolnoma »na psu«, odvisna izključno od radodarnih mecenov.«

Rojstvo TKS torej obeta zavreti škodljivo »komercializacijo« telesne kulture; obubožane, toda v določeni disciplini solidno uvrščene varovance je marsikatera »firma« spremenila v odličnega propagandista svojih proizvodov. Ni čudno, če so društva, usmerjena bolj v množičnost, v rekreacijo (ki ji srednjeročni program upravičeno priznava vlogo nepogrešljivega zaveznika zdravja in višje delovne storilnosti), redno potegnili krajši konec. Kot družbe navadnih, navzven anonimnih ljubiteljev gibanja brez šampionskih ambicij pač ne morejo postati nosilec učinkovite reklame.

Kajpak bosta neko moštvo in, recimo, TOZD žičnice Transturist še zmeraj smela skleniti pogodbo o sodelovanju, vendar le na enakopravni osnovi in ne da bi ju vodila kakršnakoli skrita računica. Kakor kaže, bo namreč del denarja iz žepov občinskih TKS treba odvajati v fond republiške skupnosti. Ločano bi tako ostalo v mošnjičku samo 1,15 milijona din. Pregled celotnih lanskim izdatkov je pokazal, da gornji znesek ne zadošča več in da so neposredne dotacije klubom tudi v prihodnje nepogrešljive — seveda v omejeni, znatno skrajšani obliki.

Argumentov, ki narekujejo skorajšnjo ustanovitev temeljne TKS Škofja Loka, smo menda nanizali dovolj. Od izida javnih razprav (prva, za območje Selške doline, bo 16. avgusta v kulturnem domu na Češnjici v Železnikih, druga, za žirovski okoliš, 20. avgusta v kino dvorani Žiri in tretja, za Škofjo Loko z okolico ter delom poljsanske doline, 22. avgusta v prostorih osnovne šole Petra Kavčiča) je odvisno, ali vera v zrelost in razsodnost prebivalcev KS, staršev, delavcev in uslužbencev ni bila zgolj račun brez krčmarja. Sicer pa naj osebno prepričajo, da so uvodne trditve o izjemni razširjenosti telesne kulture v loški občini odsev dejanskih razmer in ne morda prazno pisarniško filozofiranje.

I. Guzelj

## V torek mednarodni atletski miting Kranj '73

V okviru praznovanj ob občinskem prazniku občine Kranj se ljubiteljem atletike obeta zanimiva prireditve. V organizaciji Triglava bo v torek, 7. avgusta, ob 16.30 na stadionu Stanka Mlakarja XI. mednarodni atletski miting Kranj '73. Letošnja prireditve je uvrščena v mednarodni atletski koledar in glede na to pričakujejo kvalitetno udeležbo. Tudi norme, ki jih je organizator predpisal za posamezne discipline, so precej zahtevne in zagotavljajo dobre rezultate. Med znanimi imeni, ki bodo nastopila na prireditvi, velja že danes omeniti Jeneza Penco, Cankarja, Štimeca, Kokalja, Koleta, Bizjaka (vsi Olimpija), Z. Možeka, I. Možeka, Lazareviča (Sremska Mitrovica), ekipo KAC-a iz Celovca, IAC Marker iz Innsbrucka, LAC Raiffeisen Evergie z Dunaja, v kateri je tudi bivša svetovna rekorderka v peteroboju. Triglav bo nastopil s svojo najmočnejšo ekipo, v kateri bo startal spet Polde Milek, ki ga že skoraj leto dni nismo videli na atletskih skakališčih. Največja atrakcija pa bo vsekakor nastop skoraj kompletne državne reprezentance, ki pride s polfinalnega tekmovanja za evropsko prvenstvo v Celju. V teh dneh pa organizator pričakuje še poimenske prijave vseh ostalih slovenskih klubov, kakor tudi prijavo Dinama iz Zagreba, za katerega starta Vera Nikolič.

Glede na kvaliteto nastopajočih lahko pričakujemo zanimive boje. Organizator zagotavlja, da bo storil vse, da ne bi razočaral gledalcev, upa pa tudi, da bo tribuna dobro zasedena. D. Žumer

## Zanimivi prireditvi

Košarkarski in namiznoteniški klub Triglav bosta danes in jutri v okviru praznovanj občinskega praznika prireditelja dveh zanimivih turnirjev. Namiznoteniški klub bo organizator tradicionalnega namiznoteniškega turnirja za mladince z mednarodno udeležbo. Nastopilo bo 70 mladih igralcev in igralke ZRN, Avstrije, Italije ter slovenskih namiznoteniških klubov. Start tekmovanja bo v telovadnici osnovne šole Franceta Prešerna danes ob 9. uri, v nedeljo pa ob 8. uri.

Košarkarji pa so pripravili kvaliteten turnir, na katerem bodo nastopile ekipe drugoligašev Slovana in Ilirije (oba Ljubljana), trboveljskega Rudarja in domačega Triglava. Začetek turnirja bo danes ob 17.30, nadaljeval pa se bo jutri ob 8.30. -dh

Žitopromet Senta, skladišče Kranj, Tavčarjeva 31, tel. 22053 Obveščamo cenjene odjemalce, da prodajamo

kvalitetno koruzo po nizki ceni 1,40 din

v papirnih egaliziranih vrečah po 50 kg

MESO KAMNIK  
Zahtevajte  
v vaših trgovinah  
kamniški želodec

Gostom ga servirajte s hrenom

## Triglav : Borac 2:9

Prvoligaška enajsterica banjaluškega Borca, ki je na pripravah v Kranju, se je v prijateljski trening tekmi pomerila z domačim Triglavom. V zanimivi igri so bili boljši prvoligaši, ki so brez težav odpravili Triglavo. Strelca za domačine sta bila Pompe in Mrak. -dh



Kranjska Splitčana Peter Didič in Mate Becić sta »kriva«, da je kranjski vaterpolo na tako visoki kvalitetni ravni. Oba pa sta tudi priznana vaterpolska delavca, saj bo predsednik sekcije Becić častni član prvega svetovnega prvenstva v vaterpolu, ki bo od 1. do 9. septembra v Beogradu. Didič pa bo kot zvezni sodnik v sodniški strokovni komisiji. (-dh) — Foto: S. Hain

## Za vaterpolski pionirski pokal Pionirji Triglava najboljši

Vaterpolska sekcija PK Triglav je bila na letnem bazenu organizator dvodnevni vaterpolskih bojev za vaterpolski pokal PZS. V konkurenci šestih ekip Triglava I, Triglava II, Renče, Delfin, Koper in Kamnik so največ uspeha imeli pionirji Triglava I, ki so prepričljivo premagali vse svoje nasprotnike. S tem so osvojili pokal PZS, ostali dve ekipi pa sta prejeli plakete, kar je novost v letošnjem tekmovanju.

Izidi — skupina A: Triglav I : Renče 17:1, Delfin : Renče 11:4, Triglav I : Delfin 13:3.

Lestvica  
Triglav I 220030: 44  
Delfin 210114:172  
Renče 2002 5:280

Skupina B: Kamnik : Koper 3:2, Koper : Triglav II 18:2, Kamnik : Triglav II 16:5.

Lestvica:  
Kamnik 220019: 74  
Koper 210120: 52  
Triglav II 2002 7:340

Izidi za 5. do 6. mesto: Renče : Triglav II 8:4, za 3. do 4. mesto: Delfin : Koper 10:6, za 1. do 2.: Triglav I : Kamnik 12:1.

Vrstni red: 1. Triglav I, 2. Kamnik, 3. Delfin, 4. Koper, 5. Renče, 6. Triglav II.

Zmagovalna ekipa je nastopila v naslednji postavi: Delavec, Valant 13, Kraševac 3, B. Stariha 12, Mihaljinac 1, Markun 1, Čalič 18, Manfreda 1, Gale, J. Stariha. Najboljši strelci so bili: Čalič 18, B. Stariha (oba Triglav) 12, Šnabl (Kamnik) 8, Ručman (Kamnik) in Godec (Koper) po 6. Sodniki Oman (Koper), Becić, Vrbanič in Svarc (vsi Triglav) so odlično opravili svojo nalogo. -dh



Cesta JLA 6/I  
nebotičnik

PROJEKTIVNO  
PODJETJE  
K R A N J

IZDELUJE NAČRTE ZA STANOVANJSKE HIŠE IN VSE VRSTE OSTALIH GRADENJ

GLAS 15  
Sobota, 4. avgusta 1973



# 1+3

Minuli teden je občinska konferenca ZMS Jesenice v sodelovanju z delavsko univerzo na Jesenicah pripravila v hotelu v Planini pod Golico poletno politično šolo za mlade iz delovnih kolektivov, krajevnih skupnosti, specializiranih organizacij in mladinskih aktivov. Tri dni so mladi spoznavali in se učili osnov političnega sistema in dela, sodelovali v razpravah, izmenjavali mnenja in izkušnje.

Znanje, ki so si ga pridobili v poletni politični šoli, bodo prenašali na svoje sodelavce v delovnih organizacijah, mladinskih aktivih ter v druge sredine, kjer živijo in delajo. Prav gotovo so prav politične mladinske šole zelo primerna in uspešna oblika pridobivanja znanja, zato smo vprašali tri udeležence šole, odkod prihajajo, zakaj so se odločili za takšno obliko učenja in kako so s šolo tudi zadovoljni.



da so aktivni le člani predsedstva. Prav tako menim, da bi mladi radi delali, le znati jih moramo vključiti. Politična šola in seminarji pa so koristna oblika dela za predsednike raznih aktivov in drugih mladinskih funkcionarjev, saj se je tako najlažje tudi seznanjati z osnovami, ki so za uspešno delo nedvomno prvi pogoj.



**Gojko Pezdirc z Jesenic:**

»Kot delavec v Splošni bolnici Jesenice sem se pred letom vključil v tedaj ustanovljeni mladinski aktiv v našem kolektivu. To leto sem se udeležil že seminarja v Gozd-Martuljku, ki ga je pripravila občinska konferenca ZM, in ker se mi je zdel primerna oblika pridobivanja informacij in znanja, sem se vključil tudi v sedanjo poletno politično mladinsko šolo. V šoli so snov razporedili in nas razdelili v več skupin, tako da spoznavamo tisto, kar nas zanima in kar je za naše nadaljnje delo potrebno in pomembno. Prav gotovo bom — če bom imel le možnost — sodeloval tudi v naslednjih takih šolah, ki jih bo organizirala Zveza mladine.«

**Janko Rabič z Jesenic:**

»Zaposlen sem v žerjavnem oddelku jeseniške železarnice in že več let delam v mladinski organizaciji tako v železarni kot v občini. Sem tudi član predsedstva občinske konference. Mislim, da bi morali najti način, da bi čimveč mladih pritegnili za aktivno delo, saj se zdaj neredko zgodi,



**Vlasta Kozlevčar z Jesenic:**

»Letos sem končala trgovsko šolo in se zaposlila v jeseniškem trgovskem podjetju Zarja. Takoj sem se vključila v naš mladinski aktiv, v katerem delam razmeroma malo časa. Ker prej v osnovni šoli in tudi pozneje na srednji šoli nisem bila vključena v delo mladinskih organizacij, sem se vključila v aktiv nepripravljena in prav zaradi tega mi ta politična šola, kjer si bom prav gotovo pridobila precej znanja, veliko pomeni. Izkušnje in znanje bom pozneje prenesla na sestankih našega aktiva na ostale člane kot smo se bili dogovorili.«

D. Sedej



## Nova knjižnica v Begunjah

V začetku tega tedna se je knjižnica v Begunjah, ki se je doslej stiskala v dosti premajhnem prostoru, preselila v večje, svetle in zračne prostore sicer iste stavbe. Tako bodo mladi bralci, ki so v pretežni večini med obiskovalci te knjižnice, lahko v prijetnejšem okolju izbirali med kakimi 2200 knjigami. Čeprav se je knjižnica prej stiskala v majhnem prostoru, pa so ljubitelji knjig prav tako prišli na svoj račun, saj je vpisanih okoli 500 rednih bralcev. To je za kraj s 1000 prebivalci zelo lepa številka, posebno še, če vemo, da je lanske leto izposoja knjig narasla na 4000. Knjižni fond begunjske knjižnice, ki je ena od petnajstih v radovljiški občini, vse doslej ni mogel rasti pač zaradi pomanjkanja prostora, kljub temu pa je bila izbira pestra, saj so jo dopolnjevali s knjigami iz potujoče knjižnice. Del sredstev za preureditev knjižnice v Begunjah je prispevala kulturna skupnost Radovljica. — L. M. — Foto: F. Perdan

## Za uskladitev sil v turizmu

Kdorkoli se je v zadnjih letih na Gorenjskem ukvarjal s turizmom, je lahko poleg precejšnjega razvoja te panoge pri nas, opazil tudi, da se pa organizacija, ki združuje krajevna turistična društva, to je Gorenjska turistična zveza, ni mogla prilagoditi novim družbenim razmeram. Zato je bilo že nekaj poskusov, da bi organizaciji dali pomen in nalogo, ki naj bi jo na področju turizma imela, vendar kaže, da bodo šele zadnja prizadevanja obrodila sadove. Zamisel, naj bi Gorenjska turistična zveza postala resničen center, kjer bi se srečevali in dogovarjali ter sprejemali konkretne naloge vsi, ki na kakršenkoli način sodelujejo na področju turizma, je letos dobila zares otipljivo obliko. Priprave na reorganizacijo, to je priprava dokumentov, sicer sega že v lansko leto, razprave o teh dokumentih, ki so jih sestavljali priznani strokovnjaki, pa teče od letos.

Dosedanje razprave v turističnih društvih, občinskih odborih sindikatov, SZDL in na občinskih ravneh so prizadevanja Gorenjske turistične zveze po novi vsebinski obliki potrdile, z njimi pa se strinjajo tudi republiški organi. Naj pri tem omenimo, da gre za prvi tak poskus reorganizacije kake področne turistične zveze v Sloveniji, gorenjski primer pa je zbudil nemalo zanimanja in pozornosti tudi v ostalih regijah. Še preden pa so se strokovnjaki lotili dokumentov, so iskali model tudi v drugih krajih Jugoslavije, vendar pa modela, na katerega bi se lahko naslonili, ni. Osnova za izdelavo dokumentov, ki bodo v razpravi do jeseni, je bila podrobna analiza stanja na Gorenjskem.

Za kaj torej gre? Tajnik Gorenjske turistične zveze Karlo Čej pravi takole: »Naša organizacija se mora nujno prilagoditi hitremu tempu razvoja turizma, pri tem pa seveda ne gre brez družbene podpore. Nova oblika organizacije naj bi združevala vse sile na področju turizma, to je vse organizacije, ki imajo posredno ali neposredno korist od turističnega prometa. Skupni cilj je seveda kar največji turistični promet, da pa bi

imeli od tega vsak posebej in vsi skupaj tudi korist kar se jasno tudi pričakuje, pa je potrebno zagotoviti enotnost nastopanja na turističnem področju. Gorenjska je vsekakor enotno turistično področje, često pa ga lokalni interesi razbijajo, kar celotnemu turističnemu učinku vsekakor ne koristi. Ni enotnosti v propagandi, v prizadevanjih za izobraževanje, pri delavskem turizmu in sploh skoraj na vseh področjih, saj so si končno različni tudi občinski odloki, ki različno govore o istih problemih.

Problem pa se ne da rešiti brez ustreznega financiranja. Nova vsebina seveda ne more temeljiti na dosedanem nerednem financiranju gorenjske turistične zveze, ki je tudi zelo skromno. Zato bodo morale družbenopolitične organizacije in delovne organizacije, ki bodo sodelovale in imele vpliv pri določanju in izvajanju programiranega razvoja turizma na Gorenjskem, novo programsko usmeritev tudi finančno podpreti. Dogovor o tem sodelovanju bo po zaključenih razgovorih verjetno podpisan še to jesen.« L. M.

S tresočo roko je vzel z žametne blazine škarje in prerezal tribarvni trak pred vhodom v novo tovarno Iskra na Laborah. Franc PIŽENT (na fotografiji) iz Kranja se je s tem pridružil tistim jugoslovanskim delavcem, ki jih je doletela velika čast — odpreti novo tovarno. 54-letni delavec Iskrine telefonije mi je kmalu po tem dogodku pripovedoval, da se je rodil v Vipavi, vendar je že z dvema letoma prišel v Kranj. Leta 1942 se je zaposlil v tedanji Iskri in po naključju zašel v telefonsko centralo, čeprav se je pri Majdiku izučil za elektroinstalaterja. Vzdrževal je telefonsko centralo v takratni tovarni in še malo ni slutil, da bo ta panoga tako napredovala in da bo on nekoč, kot najstarejši delavec Iskrine telefonije, odprl novo, tako moderno tovarno.

»Leta 1947 sem se med prvimi v Iskri začel pečati s telefonijo. Takrat je prevladovala stara Siemensova tehnika koračnega sistema. Začeli smo praktično iz nič. Izdelovali smo majhne centrale, potem pa vedno večje, namenjene javnemu telefonskemu prometu. Temeljile so na 'crossbar' tehniki ki je še danes med vodilnimi pri izdelovanju javnih telefonskih central. Posvetil sem se tudi sistemu Iskra 58. Iskra je za potrebe jugoslovanske telefonije izdelala več sto central, ki jim je bil ta sistem osnova. Izvira s Švedske, kjer sem se sam tudi nekaj časa izpopolnjeval...«

Franc Pižent je danes stikalni tehnik. Področje telefonije je njegovo najljubše delo, saj postaja vsak dan bolj zanimivo.

»Človek mora biti ponosen,« pripoveduje, »da je zavzela telefonija tudi pri nas tolikšen obseg. Vendar smo po številu telefonskih priključkov v primerjavi s številom prebivalstva še vedno v spodnji polovici evropske lestvice. Vendar se tudi nam odpirajo neslutene možnosti razvoja telefonije. Želel bi, da bi imela tovarna od takšne proizvodnje več dohodka.«



»Rad bi še enkrat povedal,« je dejal Franc Pižent ob koncu najinega klepeta, »da sem izredno ponosen, ker me je doletela čast odpreti novo tovarno. Vsem sodelavcem želim mnogo uspehov in sreče v službi in v zasebnem življenju!« J. Košnjek

## Tržiški slikarji - amaterji se predstavljajo

V počastitev občinskega praznika Tržiča so včeraj popoldne v paviljonu NOB v Tržiču odprli razstavo tržiških slikarjev-amaterjev, ki bo odprta do 26. avgusta. Na razstavi se predstavljajo Branko Bandel, Veno Dolenc, Franc Eržen, Vinko Hlebs,

Vili Jakopin, Jaka Kepic, Viktor Klofutar, Marjetka Kristan, Jože Majeršič, Jože Mokorel, Damjan Petek, Drago Šorn in Blaž Šter. Pri otvoritvi je sodeloval Tržiški oktet, dela razstavljavcev pa je orisal dr. Cene Avguštin. -jk

